

தப்பேன் கடலுணவுகள்

நிலைத்தன்மை அறிக்கை 2024

ஒரே அணி - ஒரே சமுத்திரம் - ஒரே கடல்



TAPROBANE  
SEAFOODS

TAPROBANE  
blue CHANGE



## உள்ளடக்கம்



## எம்மைப்பற்றி

எமது அறிக்கை	4
தப்ரபேன் தொடர்பாக	5
எங்கள் நெறிமுறைகள்	7
எதிர்காலத்தை வழிநடத்துதல்: தலைவர் மற்றும் நிர்வாக இயக்குனரின் செய்தி	8
இயக்குனர் குழுவின் செய்தி	9
எங்கள் செயல்பாடு	11
நிலைத்தன்மை சிறப்பம்சங்கள்	12
நிலைத்தன்மை பயணம்	13
தப்ரபேனில் நிலைத்தன்மை	14
நிலைத்தன்மைக் கோட்பாடுகள்	20
முக்கியத்துவம்	22
ஐக்கிய நாடுகளின் நிலைத்தன்மை மேம்பாட்டு இலக்குகளுக்கான (UN SDGs)	
தப்ரபேனின் பங்களிப்பு	23
ஐக்கிய நாடுகள் உலகளாவிய ஒப்பந்தம் 10 கொள்கைகளின் இணைப்பு	26
எங்கள் பங்குதாரர் தத்துவம்	27
டேப்ரோபேன் பங்குதாரர் மேலாண்மை மற்றும் அரசு சாரா நிறுவன செல்வாக்கு	28
நோக்கத்துடன் கூடிய ஈடுபாட்டின் மூலம் உலகளாவிய அங்கீகாரம்	29
ESG கூட்டமைப்பு	30

## சுற்றுச்சூழல்

நமது சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாத்தல்	32
ஆற்றல் மற்றும் பச்சைவீட்டு வாயு வெளியேற்றம்	33
நீர் பொறுப்பாளர்	37
பெருங்கடல்களை வளர்ப்பது, எதிர்காலத்தை வளர்ப்பது...	38
கழிவு முகாமைத்துவம்	40
உயிர்-துடிப்பு மீட்பு நோக்கிய பணி	41
விநியோகச் சங்கிலியில் உள்ள இணைப்புகளை பசுமையாக்குதல்	42
நாளை மாற்றுவது: இலத்திரனியல் நன்மை	43
இறால் நலனில் கருணையுள்ள நடைமுறைகளை வென்றெடுப்பது	44

## மக்கள், சமூகம்

ஒற்றுமையின் சக்தி: நமது மக்களையும் சமூகத்தையும் பலப்படுத்துதல்	32
பாதுகாப்பு முதலில்: தொழில்துறை ஆரோக்கியம் மற்றும் பாதுகாப்பை வளர்ப்பது	33
நியாயமான மற்றும் நெறிமுறையான தொழிலாளர் நடைமுறைகள்	37
ஒரு நிலையான எதிர்காலத்திற்கான சமூகங்களை வலுப்படுத்துதல்	38

## ஆளுகை

நாளைக்கான பணிக்குழுவை உருவாக்குதல்	46
நிர்வாகம் மற்றும் ஆபத்து	47
முன்னேற்றத்திற்கான கூட்டாண்மை: சிறப்பானதிற்கான பசுமைத் தொழில் தலைமை	49
	52
	54
	56
	60

# எம்மைப்பற்றி

எங்கள் பயணம், மதிப்புகள் மற்றும் நிலைத்தன்மை நிறைந்த நடைமுறைகளுக்கான எம்முடைய அர்ப்பணிப்பைக் கண்டறியவும், கடலுணவை சிறந்த தரத்துடன் வழங்குவதில் நம்பகமான தலைவராகவும், எதிர்கால தலைமுறைகளுக்காக கடல்களை பாதுகாக்கும் நிறுவனமாகவும் தப்ரபேன் கடலுணவுகள் நிறுவனம் செயற்பட்டு வருகின்றது.

## எமது அறிக்கை

2024 ஜனவரி 1 முதல் டிசம்பர் 31 வரை இலங்கையில் தப்ரபேன் கடலுணவுத் தொழிலின் முழுமையான மதிப்பீடாக, நாங்கள் நான்காவது நிலைத்தன்மை அறிக்கையை வெளியிடுகின்றோம். தப்ரபேனின் நிலைத்தன்மை அறிக்கையானது, நிறுவனத்தின் செயல்பாடுகளிற்கான நிலைத்தன்மை தொடர்பான அர்ப்பணிப்பை முழுமையாக எடுத்துரைக்கின்றது. இவ்வறிக்கை நிறுவனத்தின் மூலதன அணுகுமுறை, முகாமைத்துவ முறைகள் மற்றும் சுற்றுச்சூழல் பாதிப்பைக் குறைப்பதற்கான செயற்பாடுகளையும் தெளிவாக விவரிக்கின்றது. மேலும், பல்வேறு பங்குதாரர்களுக்கு முக்கியமான சமூக பிரச்சினைகளைச் சமாளிக்க முன்னெச்சரிக்கை நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டமை குறித்தும் வலியுறுத்துகின்றது. இவ் அறிக்கையானது குறிப்பிட்ட காலப் பகுதியை மையமாகக் கொண்டிருந்தாலும், இங்கு குறிப்பிடப்படும் தகவல்கள் சமகாலத்துடன் தொடர்புடையதுமாக இருப்பதை தப்ரபேன் உறுதி செய்வதன் மூலம் நிலைத்த வணிக நடைமுறைகளுக்கும், முன்னேற்றத்துக்கும் அதன் தொடர்ச்சியான அர்ப்பணிப்பை எடுத்துக்காட்டுகின்றது.

### அறிக்கை கட்டமைப்புகள்

இந்த அறிக்கை, உலகளாவிய அறிக்கையில் திட்டம் (GRI) மற்றும் ஐக்கிய நாடுகளின் நிலையான வளர்ச்சி இலக்குகள் (UNSDGs) உடன் இணைந்த சுற்றுச்சூழல், சமூக மற்றும் ஆளுகை (ESG) குறிகாட்டிகளில் தப்ரபேனின் செயல்திறன் பற்றிய மேலோட்டமான தகவல்களை வழங்குகிறது. இது புகழ் தரநிலைகளை பின்பற்றுவதன் மூலம் துல்லியம், சமநிலை, தெளிவு, நம்பகத்தன்மை மற்றும் அறிக்கையில் காலத்தையும் உறுதி செய்கிறது. இவ்வறிக்கைக்கான உள்ளடக்கம் இந்த தரநிலைகள் மற்றும் ஒரு விரிவான பொருள் பகுப்பாய்வு அடிப்படையாகக் கொண்டமையுள்ளது. 2022 ஆம் ஆண்டு முதல் ஐக்கிய நாடுகளின் உலகளாவிய ஒப்பந்தத்தில் கையொப்பமிட்ட, தப்ரபேன், நெறிமுறை வணிக நடைமுறைகள், சுற்றுச்சூழல் பொறுப்புணர்வு மற்றும் சமூகப் பொறுப்பு ஆகியவற்றை வலியுறுத்தும் UNGCயின் 10 கோட்பாடுகளுக்கு அதன் உறுதிப்பாட்டை மீண்டும் உறுதிப்படுத்துகிறது. இதன் மூலம், தப்ரபேன் அதன் வணிக செயல்பாடுகளில் ஊக்குவிக்கும் சமூகத் தாக்கங்களையும், சமூக மற்றும் சுற்றுச்சூழல் பொறுப்பிலும் முன்னிலை பெற்றுள்ளது. இந்த அறிக்கை, பங்குதாரர்களுக்கு முன்னேற்றத்திற்கான தொடர்பு (CoP) உடன் வழங்கப்படுகிறது. UNGC, emphasising ethical business practices, environmental stewardship and social responsibility. This report is presented alongside the Communication on Progress (CoP) to stakeholders.

### முன்னோக்கிய அறிக்கைகள்

இந்த அறிக்கையில் தப்ரபேனின் கடந்தகால மற்றும் தற்போதைய தகவல்களுடன், தற்போதைய செயற்பாட்டு உத்திகள் மற்றும் நிர்வாகக் கொள்கைகளின் அடிப்படையில் உருவாக்கப்பட்ட முன்னோக்கிய அறிக்கைகளும் அடங்கியுள்ளன. இந்த அறிக்கைகள், அறிக்கையிடும் காலப்பகுதியில் கிடைத்த சமீபத்திய மற்றும் துல்லியமான தகவல்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு அமைந்துள்ளன. எனினும், இவ்வறிக்கையின் எதிர்கால முடிவுகள் மற்றும் நிகழ்வுகள் பல்வேறுபட்ட பொருளாதார, சட்ட, அரசியல் மற்றும் பிற வெளிப்புற காரணிகளால் மாறுபடக்கூடும்.

### நிர்வாகத்தின் பொறுப்பு மற்றும் உத்தரவாதம்

இந்த அறிக்கைக்கான உத்தரவாதம் உள் மற்றும் வெளிப்புற ஆதாரங்களின் அடிப்படையில் வழங்கப்படுகிறது. இந்த நிலைத்தன்மை அறிக்கையில் தரவுகள் சேகரிப்பு, தயாரிப்பு மற்றும் துல்லியத்திற்கான இறுதி பொறுப்பை நிர்வாகம் முழுமையாக ஏற்றுக்கொள்கிறது. இதன்படி, இந்த ஒருங்கிணைந்த அறிக்கையில் உள்ள உள்ளடக்கம், சம்பந்தப்பட்ட வணிகத் தலைவர்களின் அங்கீகாரத்துடன், நிறுவனத் தலைவர் மற்றும் நிர்வாக இயக்குனர்களின் மதிப்பாய்விற்குப் பின்னர், இயக்குனர் குழுவின் ஒப்புதலுக்காக சமர்ப்பிக்கப்படும்.

### பச்சை வீட்டு வாய்ப் பரிசோதனை

எமது செயற்பாடுகளுக்கான பச்சை வீட்டு வாயுவின் சரிபார்ப்பு ஊழுவெசூட ருனெழெ நிறுவனத்தால் மேற்கொள்ளப்பட்டது, இது எங்கள் இரண்டு முக்கிய தயாரிப்புகளான, "பதப்படுத்தப்பட்ட நண்டு" (Pasteurised Crab) மற்றும் "பதப்படுத்தப்பட்ட இறால்" (Frozen Shrimp) தொடர்பிலான கார்பன் வழித்தட அளவுகளை (Carbon Footprint) உள்ளடக்கியது. சமீபத்திய பச்சை வீட்டு வாயு சரிபார்ப்பு 2023 சித்திரை 1 முதல் 2024 பங்குனி 31 வரையிலான காலப்பகுதியில் மேற்கொள்ளப்பட்டமை குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

### கலைப்படைப்பு ரூ உள்ளடக்க படைப்பாற்றல்

இந்த நிலைத்தன்மை அறிக்கையானது, தப்ரபேனின் நிலைத்தன்மை குழுவின் கூட்டு முயற்சியின் மூலம் உருவாக்கப்பட்டதாகும். இதில் உதாரி மொறவகே (நிலைத்தன்மை மற்றும் ஊருசு தலைவர்), இனோகா மதுமலி (நிலைத்தன்மை மற்றும் ஊருசு அதிகாரி), லக்ஷான் பிரபுத்த (துச நிலைத்தன்மை அதிகாரி) மற்றும் மதுக நயனரங்க (துச நிலைத்தன்மை அதிகாரி) ஆகியோர் இணைந்து பணியாற்றியுள்ளனர். அறிக்கையின் தளவடிவமைப்பு, வடிவமைப்பு மற்றும் கலைப்பணி போன்றவை மதுக நயனரங்கவினால் கையாளப்பட்டன. அவரது படைப்பாற்றலும், நேர்த்தியும் கவனமும் சிறந்ததொரு அறிக்கையை உருவாக்க உதவிபுரிந்தது. இவ் அறிக்கைக்கான தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு பிரதீபா புறுனோ என்பவரால் மேற்கொள்ளப்பட்டது. அவர் தப்ரபேனில் பணியாற்றும் திறமையான இளம் மனிதவள அதிகாரி ஆவார். குழுவின் ஒருங்கிணைந்த நிபுணத்துவம் மற்றும் அர்ப்பணிப்பு இந்த அறிக்கையை விரிவாகவும், பார்வையாளர்களை ஈர்க்கும் வகையிலும் வழங்க உதவியுள்ளன.

### எங்களது கடந்த வருட நிலைத்தன்மை அறிக்கைகள்



Find more : [About our previous sustainability reports](#)

Corporate Website : [www.tsf.lk](http://www.tsf.lk)  
Sustainability Website : [blueCHANGE.sustainability](http://blueCHANGE.sustainability)

## தப்ரபேன் தொடர்பாக

தப்ரபேன் கடலுணவுகள் நிறுவனம், இலங்கையின் மிகப்பெரிய மற்றும் முழுமையாக ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட கடலுணவு நிறுவனம் என பெருமை கொள்கிறது. 2010 ஆம் ஆண்டு நிறுவப்பட்ட எமது நிறுவனம், 15 செயலாக்க அலகுகள், 1,000 ஏக்கர் நிலையான இறால் பண்ணைகள், குஞ்சு பொரிக்கும் நிலையங்கள், சில்லறை விற்பனை நிலையங்கள் மற்றும் வலுவான தீவனம் மற்றும் சுகாதாரத் தொழில்துறை ஆகியவற்றை உள்ளடக்கிய மாபெரும் நிறுவனமாக வளர்ச்சியடைந்துள்ளோம்.

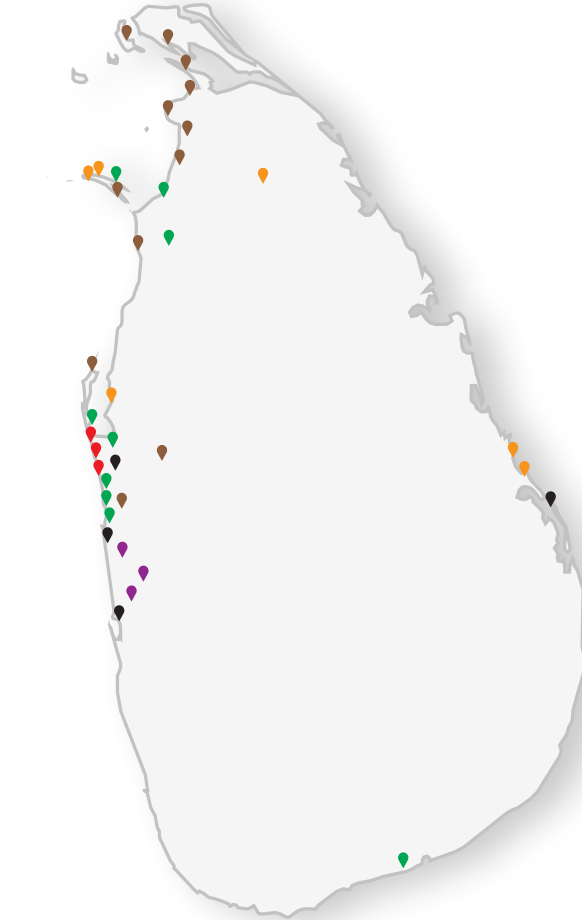
நாடு முழுவதும் 2,500இற்கும் மேற்பட்ட பணியாளர்களுடன், தப்ரபேன் கடலுணவுகள் நிறுவனம், இலங்கை கடலுணவு துறையின் முன்னோடியாகத் திகழ்கிறது. எங்கள் சூழல் மற்றும் சமூகப் பொறுப்புணர்வை பாதுகாப்பதே எமது வெற்றியின் அடிப்படையாக காணப்படுகிறது. அத்தோடு சுற்றுச்சூழல் முகாமைத்துவம், பாதுகாப்பான மற்றும் நெறிப்படுத்தப்பட்ட ஊழிய நெறிமுறைகள், பொறுப்புணர்வுள்ள மூலப்பொருள் சேகரிப்பு மற்றும் செயற்பாடுகள், நாம் தொடர்புபட்ட சமூகங்களின் நலன் ஆகியவற்றை முன்னெடுத்து செயல்பட்டு வருகின்றோம்.

### பல்துறை பணியாளர்களை ஊக்குவித்தல்

போருக்குப் பிறகு நாட்டை மீட்டெடுக்கும் முயற்சியில் முன்னோடியாகவும், இலங்கையின் வட மாகாணத்தில் முதலீடு செய்த முதல் தனியார் நிறுவனமாகவும் தப்ரபேன் நிறுவனம் திகழ்கின்றது. 30 வருட போருக்கு பின்னர் வடக்கு பகுதியை மீண்டெழுச் செய்ததில் முக்கிய பங்கும் வகித்திருக்கிறது.

நாங்கள் பல்துறை தன்மையையும் ஒருங்கிணைப்பையும் ஆதரிக்கின்றோம். எங்கள் பணியாளர்களில் சுமார் 70% பெண்கள் ஆவர், அவர்களில் பலர் போரில் கணவர்களை இழந்துள்ளவர்களாகவும், தங்கள் குடும்பத்தின் பிரதான வருமானமீட்டுபவராகவும், குடும்பத்தின் ஆதாரமாகவும் திகழ்கின்றனர். நாங்கள் வழங்கிய விரிவான வேலை வாய்ப்புகள் மூலம் பல குடும்பங்களை எழுச்சியுறச் செய்து, அவர்களின் வருவாயை இரட்டிக்காகவும், மும்மடங்காகவும் அதிகரிக்கச் செய்துள்ளோம், இதன் மூலம் சமூகத்தில் வளம் பெருக உதவியுள்ளோம். நாங்கள் உள்ளடக்கத்திற்கு (Inclusivity) வழங்கும் முக்கியத்துவம் ஒப்பிட முடியாதது. 2014 ஆம் ஆண்டில், வட பிராந்தியத்தில் மாற்றுத் திறனாளிகளை வேலைக்கு அமர்த்திய முதல் தனியார் கடலுணவு நிறுவனமாக தப்ரபேன் கடலுணவு நிறுவனம் விளங்குவதை எண்ணி பெருமையடைகிறோம். அனைவரும் முன்னேறிச் செல்லக்கூடிய சூழலை உருவாக்கி, ஒரு நிறைவான சிறந்த பணியிட சூழலை வழங்குவதில் நாங்கள் முன்னிலை வகிக்கிறோம்.

### எங்கள் தடம்



- Hatcheries
- Out Grower Farms
- Mini Processing Plants
- Main Processing Plants
- Taprobane Farms/ Contracted Farms
- Prospective Farms/ Mini Processing Plants

**12+**  
வருட சிறப்பான செயல்பாடு

**2500**  
பணியாளர்கள்

**300+**  
விவசாயிகள் இணைந்துள்ளமை

**10+**  
ஏற்றுமதி நாடுகள்

**3**  
சில்லறை விற்பனை நிலையங்கள்

**15**  
செயற்பாட்டு அலகுகள்

**1000**  
ஏக்கர் இறால்பண்ணை

**90%**  
இலங்கையின் நண்டு சந்தையில் பங்கு

**12+**  
சான்றிதழ்கள் மற்றும் உத்தரவாதங்கள்

**1.5 bn**  
பில்லியன் இறால் குஞ்சுகள்

**1**  
குஞ்சு பொரிப்பகம்

**2 bn**  
பில்லியன் நோபிலிகள்

## தூரநோக்குடன் கூடிய தலைமைத்துவம் மற்றும் உலகளாவிய ஒருங்கிணைப்பு

எங்களின் வெற்றியை ஒரு சிறப்பான தலைமைத்துவக் குழு வழிநடத்துகிறது. திமொதிஓ ரெய்லி, டிலான் பெர்னாண்டோ, மற்றும் சத்யா ரத்நாயக்க ஆகியோர் அர்ப்பணிப்புடன் வழிகாட்டுவதுடன் அதே சமயம் தையூனியன் நிறுவனத்தின் நிறைவேற்று தலைவர் செங் நிருத்தினனோன் உலகளாவிய செயற்பாட்டிற்கு பங்களிக்கின்றார். எங்கள் இயக்குநர் குழுவில் நாதன் சிவகணநாதன் (YPO Global Impact Award பிராந்திய பரிந்துரையாளர்), மற்றும் கிரிக்கெட் ஜாம்பவான்கள் மஹேல ஜயவர்தன மற்றும் குமார் சங்கக்கார போன்றவர்கள் காணப்படுகின்றனர். அவர்கள் உலகப் புகழ்பெற்ற "Ministry of Crab" உணவகத்தின் இணை நிறுவனர்கள் என்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும். இவர்கள் ஒருங்கிணைந்து, தப்ரபேன் கடலுணவு நிறுவனத்தின் வளர்ச்சியை புதிய படிநிலைகளுக்கு முன்னெடுத்து செல்கின்றனர்.

## எமது ஏற்றுமதிச் சந்தை



## நிலைத்தன்மை மற்றும் சிறப்பிற்கான முன்னோடிகள்

உலகளாவிய நிலைத்தன்மை மற்றும் சமூக பொறுப்புள்ள நீர்வாழ் உயிரின வளர்ப்பில் தலைசிறந்த நிறுவனமாக செயற்படும் நோக்கத்தில் செயற்பட்டுவரும் தப்ரபேன் கடலுணவுகள் நிறுவனம்,, உயர் தரநிலைகள், நேர்மை மற்றும் சுற்றுச்சூழல் முகாமைத்துவம் ஆகிய கோட்பாடுகளை உள்ளடக்கி செயற்பட்டு வருகின்றது. ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் Global Compact Sri Lankan நேவறழ்சம-இல் உறுப்பினராக உள்ள இலங்கையின் ஒரே கடலுணவுகள் நிறுவனம் என்ற பெருமையை தாங்கி, உலகளாவிய பிரபல நிறுவனங்களுக்கு சிறந்த தரத்துடன் கடல் உணவுகளை வழங்குகி வருகின்றோம். தொழில்துறையில் முன்னோடிகளாக, இலங்கையின் முதல் சூழல்நேய மீன்பிடித் தொழிலையும், ஆசியாவின் முதல் டீரந் ஞறைஅஅபெ ஊசயடி (நீலக் கால் நண்டு) மீன்பிடித் திட்டத்தையும் பார்க் வளைகுடா மற்றும் மன்னார் வளைகுடாவில் அறிமுகப்படுத்தியிருக்கின்றோம். எங்கள் ASC, BAP 4-star, BRCS, IFS, FSSC 22000, COSTCO social audit and SMETA ETI 4-pillar போன்ற தணிக்கைகள் மற்றும் சான்றுகள், நிலைத்தன்மை மற்றும் நெறிமுறை செயல்பாடுகளில் எங்கள் அர்ப்பணிப்பை உறுதிப்படுத்துகின்றன.

## blueCHANGE® இலக்குகளுக்கான எங்கள் அர்ப்பணிப்பு

தப்ரபேன் கடலுணவுகள் நிறுவனத்தில், BlueCHANGE® எங்களுக்கு சர்வதேச அளவில் அங்கீகரிக்கப்பட்ட மனித உரிமைகளை பாதுகாக்கவும், பாதுகாப்பான மற்றும் சட்டப்பூர்வமான தொழில்துறையை நிலைநிறுத்தவும், மேலும் சுற்றுச்சூழல் மற்றும் எதிர்கால தலைமுறைகளுக்கான நிலைத்தன்மையை உறுதி செய்யும் உந்துதலையும் அளிக்கின்றது. அதிகமாக, அனைத்து வடிவிலான ஊழலை எதிர்த்துப் போராடுவதில் உறுதியாக இருந்து, வருங்கால சந்ததியினருக்காக ஒரு நிலையான சந்தையை உருவாக்குவதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளோம்.

## எமது சர்வதேச பங்காளர்கள்



## எங்கள் நெறிமுறைகள்

### தூர நோக்கு

நிலையான மற்றும் சமூகப் பொறுப்புள்ள கடலுணவு உற்பத்தியாளராக உலகளவில் முன்னணி நிறுவனமாக திகழ்தல்

### பணிக்கூற்று

நிலையான முறையில் மேலாண்மை செய்யப்படும் (இலங்கையின்) மீன்வளத்திலிருந்து, புகழ்பெற்ற வர்த்தக குறிகளுக்கு உயர்தர கடலுணவுத் தயாரிப்புக்களை உருவாக்குதல்,

### எங்கள் மதிப்புகள்

#### உயர்தர தரநிலைகள்

தொழில்துறை சிறந்த நடைமுறைகள் மற்றும் சர்வதேச அளவுகோல்களின் அடிப்படையில், சாத்தியமான மிக உயர்ந்த தரத் தரநிலைகளுக்கு நாங்கள் பாடுபடுவோம்.

#### நேர்மை

எங்கள் தொடர்புகள், நடத்தைகள் மற்றும் நடைமுறைகளில் நேர்மை, நியாயம், வெளிப்படைத்தன்மை மற்றும் நெறிமுறைகளை நாங்கள் வெளிப்படுத்துவோம்.

#### சமூகப்பொறுப்பு

எங்கள் மக்களின் உரிமைகளைப் பாதுகாப்பதற்கு நாங்கள் முன்னுரிமை அளிக்கிறோம், மேலும் எங்கள் சப்ளையர்களிடமிருந்து நெறிமுறையான தொழிலாளர் நடைமுறைகளை எதிர்பார்க்கிறோம்.

#### நிலைத்தன்மை

உலகளாவிய சவால்களை எதிர்கொள்ள, புதுப்பிக்கத்தக்க ஆற்றல், வள உகப்பாக்கம், கழிவு பயன்பாடு மற்றும் பல்லுயிர் பாதுகாப்பு போன்ற நிலையான உற்பத்தி சிறந்த நடைமுறைகளை நாங்கள் செயல்படுத்தி வருகிறோம்.

#### வெற்றி

நமது செயல்களுக்குப் பொறுப்பேற்பதன் மூலமும், புதுமையாக இருப்பதன் மூலமும், புதிய விஷயங்களைக் கற்றுக்கொள்வதன் மூலமும், எப்போதும் மேம்படுவதன் மூலமும் வெற்றியை நோக்கி நாம் தொடர்ந்து செல்வோம்.



## எதிர்காலத்தை வழிநடத்துதல்: தலைவர் மற்றும் நிர்வாக இயக்குனரின் செய்தி

தப்ரபேன் கடலுணவுகள் நிறுவனத்தின் தலைவர் மற்றும் நிர்வாக இயக்குனராக, ஒருமைப்பாடு, புதுமை மற்றும் நிலைத்தன்மைக்கான உறுதியான அர்ப்பணிப்புடன் நிறுவனத்தை வழிநடத்தும் எங்கள் பணியில் நாங்கள் ஒன்றுபட்டுள்ளோம். எங்கள் ஆளுகை கட்டமைப்பின் தலைமையில், செயல்பாடுகளை நிர்வகித்தல், வணிக வளர்ச்சியை ஊக்குவித்தல் மற்றும் எங்கள் உத்திகள் தப்ரபேனின் நீண்ட கால நோக்கத்துடன் இணைந்து செயலாற்றுகின்றது என்பதை உறுதி செய்வதில் கவனம் செலுத்துகிறோம். நிறுவனத்தின் நோக்கம், மதிப்புகள் மற்றும் பணியை முன்னெடுப்பதில், நிலையான முன்னேற்றத்திற்கான எங்கள் அசைக்க முடியாத அர்ப்பணிப்பை பிரதிபலிக்கும் உத்திகள், கொள்கைகள் மற்றும் இலக்குகளின் வளர்ச்சிக்கு நாங்கள் தீவிரமாக பங்களிக்கிறோம். நாம் எடுக்கும் ஒவ்வொரு முடிவும் பொருளாதாரச் செயல்திறனுடன் சுற்றுச்சூழல் பாதுகாப்பு மற்றும் சமூக சமத்துவத்துடன் கூடியதுமாக அமைந்துள்ளன, இது எங்கள் செயல்பாடுகளின் அனைத்து பரிமாணங்களிலும் சாதகமான தாக்கத்தை உருவாக்குவதற்கான எங்கள் உறுதிப்பாட்டை அடிக்கோடிட்டுக் காட்டுகின்றது.

பொருளாதாரம், சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சமூகம் ஆகியவற்றில் எமது செல்வாக்கு இருப்பதை கண்காணிப்பதிலும் எங்கள் நிர்வாகம் கவனம் செலுத்துகின்றது. வலுவான செயல்முறைகள் மூலம், அதன் தாக்கங்களை நாங்கள் கண்டறிந்து அவற்றை நிவர்த்தி செய்வதுடன் அவை எங்கள் மூலோபாய நோக்கங்களுடன் தடையின்றி இணைந்து செயற்படுவதை உறுதிசெய்கிறோம். எங்களின் அணுகுமுறையின் முக்கிய அம்சமாக செயல்திறன் மிக்க பங்குதாரர் ஈடுபாடுமிக்க-ஊழியர்கள், மூலப்பொருள் வழங்குனர்கள், மற்றும் சமூகப் பங்காளர்களுடன் இணைந்து செயற்படுவது காணப்படுகிறது. அவர்களின் திறன்கள் எமது செயற்றிட்டங்களை சிறப்பாக வடிவமைக்கிறது, வளர்ந்து வரும் சவால்கள் மற்றும் வாய்ப்புகளை சந்திக்க எங்கள் பாதையை செம்மைப்படுத்துகிறோம். எமது தொடர்ச்சியான நிர்வாகக்குழு கூட்டங்கள் மூலம், பங்குதாரர்களின் ஆலோசனைகள் மற்றும் மூலப்பொருள் வழங்குனர்களின் மதிப்பீடுகள் இந்த ஈடுபாடுகளின் செயல்திறனை உறுதிசெய்து, எமது தொடர்ச்சியான முன்னேற்றத்தை ஊக்குவிக்கின்றது. நேர்மையே நமது ஆளுகையின் அடித்தளம். எமது முடிவெடுக்கும் செயல்முறைகள் பாரபட்சமற்றதாகவும், வெளிப்படைத்தன்மையுடனும், தப்ரபேன் மற்றும் அதன் பங்குதாரர்களின் சிறந்த நலன்களுடன் இணைந்திருப்பதை உறுதிசெய்து, சவால்களை எதிர்கொள்கின்றோம்.

தப்ரபேனில் நிலைத்தன்மை என்பது ஒரு நிர்வாக நிகழ்ச்சி நிர்வாக மட்டுமல்ல இது எங்கள் நிறுவனத்தின் ஒவ்வொரு மட்டத்திலும் ஆழமாகப் பதிந்துள்ளது. எங்கள் மும்மடங்கு தாக்கங்களை நிர்வகிப்பதற்கான பொறுப்பு படிநிலை முழுவதும் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது, காலமுறை மதிப்பாய்வுகள் எங்களின் மேலான இலக்குகள் மற்றும் ருே உலகளாவிய ஒப்பந்தம் (UN Global Compact) மற்றும் ருே நிலையான வளர்ச்சி இலக்குகளின் (UN Sustainable Development Goals)(UNSDGs) கொள்கைகளுடன் இணங்குவதை உறுதிசெய்கின்றது.

வெளிப்படைத்தன்மையே எமது அணுகுமுறையின் அடிப்படையாகும். எங்களின் நிலைத்தன்மை அறிக்கைகள் கடுமையான மதிப்பாய்வுகளுக்கு உட்பட்டு, மேலும் மேம்படுவதற்கான வாய்ப்புகளை முன்னிலைப்படுத்தி, எங்கள் முன்னேற்றத்தின் நேர்மையான செயற்பாடுகளை முன்னிறுத்துகின்றன. ஒவ்வொரு மீள்செய்கையிலும், வரையறைகளை மீள்வரையறை செய்வதையும், நிலையான சிறப்பிற்கான எங்கள் உறுதிப்பாட்டை உயர்த்துவதையும் நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளோம். நிறுவனத்தின் தலைவர்களாக, எங்கள் நோக்கம், தப்ரபேன் கடலுணவுகளை பொறுப்பான மற்றும் முன்னோக்கிச் சிந்திக்கும் நிறுவனமாக நிலைநிறுத்துவதில் தெளிவாக உள்ளது. நிலையான வளர்ச்சியை ஊக்குவிக்கும், எங்களுடன் இணைந்திருக்கும் அனைவருக்கும்-எங்கள் பங்குதாரர்கள், சமூகங்கள் மற்றும் சுற்றுச்சூழலுக்கு நிலையான மதிப்பை வழங்குவதற்கும் நாங்கள் அர்ப்பணித்துள்ளோம். நன்றி

டிலான் பெர்னாண்டோ ஈடு திமோதி ஓ'ரெய்லி  
 தலைவர் மற்றும் நிர்வாக இயக்குனர்  
 டிசம்பர் 2024



Dilan Fernando & Timothy O'Reilly (Chairman & Managing Director of Taprobane Seafoods)



## இயக்குனர் குழுவின் செய்தி

2024ஆம் ஆண்டு ஆண்டு நிலைத்தன்மை அறிக்கையை முன்வைக்கும் போது, நிலைத்தன்மை என்பது அளவீடுகள் மற்றும் மைல்கற்களை மட்டும் கடந்து நிற்கும் ஒரு கருத்தாகும் என்பதை நாங்கள் உணர்கிறோம். தப்ரபேனில், நிலைத்தன்மை என்பது எங்கள் முக்கிய நோக்கமாகும். எங்கள் தரப்பினர், சமூகங்கள் உலகளவில் பல சாதகமான தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் ஒரு நீடித்த மரபை உருவாக்குவதற்கான ஆழமான அர்ப்பணிப்பாகும். எங்கள் தத்துவம், blueCHANGE®, ஒரு ஆரம்பம் மட்டுமல்ல பெருநிறுவன பொறுப்பை மறுபரிசீலனை செய்யும் ஒரு செயற்பாடாகவும் காணப்படுகின்றது. வணிக வெற்றியை சுற்றுச்சூழல் முகாமைத்துவம் மற்றும் சமூக நலத்துடன் ஒருங்கிணைப்பதன் மூலம், நிலையான எதிர்காலத்தை நோக்கி நாம் சிறந்ததொரு பாதையை உருவாக்குகிறோம். இந்தப் பயணம், எங்கள் பங்குதாரர்களின் விருப்பங்களை துணிச்சலான, சுற்றுச்சூழல் பரிபாலனச் செயல்களுடன் ஒத்திசைத்து, சிறந்த செயற்றிறனையும் நீண்டகால வளர்ச்சியையும் மேம்படுத்துகின்றது. சமீபத்திய ஆண்டுகள், உலகளாவிய அமைப்புகளின் நெகிழ்வத்தன்மை மற்றும் பலவீனம் இரண்டையும் எடுத்துக்காட்டியுள்ளன. தப்ரபேனில், இந்த சவால்களை வளர்ச்சி மற்றும் மாற்றத்திற்கான வாய்ப்புகளாகக் கருதுகிறோம். எங்கள் தொழிலாளர்களின் உறுதியான அர்ப்பணிப்பே முக்கிய பாத்திரம் வகிக்கிறது, அவர்கள் வெற்றி, நேர்மை, சமூக பொறுப்பு, நிலைத்தன்மை மற்றும் உயர்ந்த தரநிலைகள் ஆகிய மதிப்புகளைக் கொண்டுள்ளனர். அவர்கள் அர்ப்பணிப்பே எங்களை வழிநடத்தும் திசைகாட்டியாக இருந்து, சிக்கலான சவால்களை எதிர்கொள்ளவும் அர்த்தமுள்ள முன்னேற்றத்தை ஊக்குவிக்கவும் உதவுகிறது. 2023 ஆம் ஆண்டில், நிலையான கடல் உணவு உற்பத்தியில் எங்களின் தலைமைத்துவத்தை உறுதிப்படுத்தி, யுளுஊ சான்றிதழைப் பெற்ற முதல் இலங்கை நிறுவனம் என்ற பெருமையை நாங்கள் பெற்றோம். ஆனால் நாங்கள் இத்துடன் நிற்கவில்லை. நிலைத்தன்மைக்கான எங்கள் உறுதிப்பாட்டிற்கு இணங்க, நாங்கள் ஆளுஊ சான்றிதழைப் பெறுவதற்கும், பொறுப்பான ஆதாரங்கள் மற்றும் மீன்வள முகாமைத்துவத்திற்கான எங்கள் அர்ப்பணிப்பை மேலும் வலுப்படுத்துவதற்கும் நாங்கள் பணியாற்றி வருகின்றோம். இலங்கையின் முதல் கார்பன்-நடுநிலை இறால் பண்ணையாக மாறுவதே எங்கள் ஒரே நோக்கமாகும், இது சுற்றுச்சூழல் பொறுப்புக்கான தொழில்துறை வரையறைகளை அமைப்பதற்கான ஒரு துணிச்சலான படியாக அமைந்திருக்கும். நிலைத்தன்மைக்கான எங்கள் உறுதிப்பாட்டின் ஒரு பகுதியாக, சதுப்புநில சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளின் விரிவாக்கம், கூரை சூரிய ஒளி மற்றும் நாட்டின் முதல் மிதக்கும் சோலர் பண்ணை உள்ளிட்ட பல முயற்சிகளில் நாங்கள் பணியாற்றி வருகிறோம். , இந்த திட்டங்கள், கரியமில வாயு வெளியேற்றத்தை கணிசமாகக் குறைப்பதுடன், மனிதநேயம் மற்றும் உயர் தர இறால் வளர்ப்பு நடைமுறைகளை உறுதி செய்யும் அதே வேளையில் கார்பன் நடுநிலைமைக்கு வலுவான அடித்தளத்தை இடுகின்றன. நிலைத்தன்மைக்கான எங்கள் அர்ப்பணிப்பு

செயல்பாட்டு இலக்குகளுக்கு அப்பாற்பட்டது. ஐக்கிய நாடுகளின் உலகளாவிய ஒப்பந்தத்தின் பெருமைமிக்க உறுப்பினராக, தப்ரபேன் அதன் 10 கோட்பாடுகளை கடைப்பிடிக்கிறது, இது மனித உரிமைகள், தொழிலாளர், சுற்றுச்சூழல் மற்றும் ஊழல் எதிர்ப்பு ஆகிய துறைகளில் நமது செயல்களுக்கு வழிகாட்டுகிறது. மேலும், ஐக்கிய நாடுகளின் 17 இலக்குகளைக் கொண்டு நிலையான வளர்ச்சி இலக்குகளை முன்னேற்றுவதற்கும், உலகளாவிய வளர்ச்சியில் நீண்டகால, நேர்மறையான தாக்கங்களை வளர்ப்பதற்கும் அவற்றை எங்கள் வணிக நடைமுறைகளில் ஒருங்கிணைப்பதற்கும் எம்மை அர்ப்பணித்துள்ளோம். நாம் எதிர்காலத்தைப் பார்க்கும்போது, எங்களின் நிலைத்தன்மை பயணம் சிறப்பான ஒரு பரந்த நோக்கத்துடன் இயக்கப்படுகிறது. இந்த அறிக்கையில் விவரிக்கப்பட்டுள்ள முயற்சிகள் எமது உள்ளக முயற்சிகளை மட்டுமல்ல, நமது கூட்டு வலிமையைப் பிரதிபலிக்கிறது. மேலும், காலநிலை மாற்றத்தை எதிர்த்துப் போராடுவதற்கும், நெறிமுறை வணிக நடைமுறைகளை மேம்படுத்துவதற்கும் மற்றும் பெருநிறுவன நிர்வாகத்தின் மிக உயர்ந்த தரத்தை நிலைநிறுத்துவதற்கும் உலகளாவிய முயற்சிக்கு நாங்கள் பங்களிக்கிறோம். எங்களின் நான்காவது நிலைத்தன்மை அறிக்கையானது, தொழில்துறை தரத்தை முன்னேற்றுவதற்கும், பங்குதாரர்களின் எதிர்பார்ப்புகளை செயற்படுத்தங்களின் அசைக்க முடியாத உறுதிப்பாட்டிற்கு ஒரு சான்றாகும். இந்த சாதனை ஒரு கூட்டு முயற்சியாகும், மேலும் எங்கள் குழு மற்றும் பங்களாளர்களின் விலைமதிப்பற்ற பங்களிப்புகளுக்காக எங்கள் ஆழ்ந்த நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம். பகிரப்பட்ட தீர்மானம் மற்றும் தொலைநோக்குப் பார்வையுடன், உலகில் நீடித்த தாக்கத்தை ஏற்படுத்துவதற்கும், முன்னேற்றம், பொறுப்பு மற்றும் நம்பிக்கையின் பாரம்பரியத்தை விட்டுச் செல்வதற்கும் உறுதியுடன் முன்னேறுகிறோம்.

இயக்குனர் குழு  
டிசம்பர் 2024



**திரு. டி. ஜெயராஜ்**  
இணை நிறுவனர் மற்றும் இயக்குனர்



**திரு. தி. ஜெயராஜ்**  
இணை நிறுவனர் ஈ நிர்வாக இயக்குனர்



**திரு. நாதன் சிவகணநாதன்**  
இயக்குனர்



**திருமதி. சத்யா ரத்நாயக்க**  
இயக்குனர்



**திரு. மஹேஸ் ஜயவர்த்தன**  
இயக்குனர்



**திரு. குமார் சங்ககார**  
இயக்குனர்



**திரு. செங் நிருத்தினனோன்**  
இயக்குனர்

## திரு. டிலான் பெர்னாண்டோ

இணை நிறுவனர் மற்றும் இயக்குனர்

டிலான் பெர்னாண்டோ, ஐக்கிய இராச்சியத்தின் வார்விக் பல்கலைக்கழகத்தில் (University of Warwick in the United Kingdom) கணினி மற்றும் வணிகக் கல்வியில் டீ.எருஉ. மற்றும் டீ.யு. பட்டங்களை பெற்றுள்ளார். அவர் தப்ரேபன் கடலுணவுகள் நிறுவனத்தின் இணை நிறுவனராவார். மேலும் தற்போது தப்ரேபனின் நிர்வாக இயக்குனராகவும் செயற்பட்டு வருகின்றார். இலங்கையில் மிகப்பெரிய கடல்உணவுத் தயாரிப்பு மற்றும் ஏற்றுமதி நிறுவனங்களில் ஒன்றாக விளங்கும் தப்ரேபன் கடலுணவு நிறுவனத்தின் வளர்ச்சியில், 20 வருடத்திற்கும் அதிகமான அனுபவத்துடன், அவர் முக்கியமான இடத்தை பெற்றுள்ளார்.

தற்போது, அவர் இலங்கை கடல் உணவுத் தயாரிப்பாளர்கள் சங்கத்தின் (Seafood Exporters Association of Sri Lanka) தலைவராகவும் உள்ளார், இதன் மூலம் நாட்டின் கடலுணவுத் துறையின் முன்னேற்றத்திற்காக அவர் முக்கிய பங்காற்றுகிறார். மேலும், அவர் ஏற்றுமதி அபிவிருத்திச் சபையின் (Export Development Board) கடல் உணவு ஆலோசனைக்குழு மற்றும் நிதி அமைச்சகத்தின் கடல் உணவு ஆலோசனைக்குழு போன்றவற்றிலும் உறுப்பினராக செயற்பட்டு வருவதுடன் , கடலுணவுத் துறையின் நிலைத்தன்மை மற்றும் பொருளாதார ரீதியாக பயனளிக்கும் வளர்ச்சிக்கான முக்கியமான கருத்துக்களை வழங்கி வருகிறார்.

## திரு.மஹேல ஜயவர்த்தன

இயக்குனர்

மஹேல ,சர்வதேச கிரிக்கெட் உலகில் பிரபலமான ஒரு தலைவர், அவரது வாழ்க்கை பல்வேறு வெற்றிகளால் நிறைந்துள்ளது. விளையாட்டு மைதானத்தில் சாதனை படைத்ததன் பின்னர், இந்தியன் பிரீமியர் லீக் (IPL) அணியான மும்பை இந்தியன்ஸ் இன் புதிய தலைமைப் பயிற்சியாளராக பயிற்சித் துறையிலும் வெற்றியை பெற்றுள்ளார். மேலும், சமீபத்தில் அவருக்கு (ICC Cricket Hall of Fame) இல் இணைவதற்கான வாய்ப்பு கிடைத்துள்ளது. மஹேல, கிரிக்கெட் துறைக்கு வெளியிலும், ஆலோசனைவசல முக ஊசியடி என்னும் வெற்றிகரமான உணவகத்தின் இணைநிறுவனராகவும் காணப்படுகின்றார்.

அத்துடன், விவசாயத் துறை மற்றும் பயிர்ச் செய்கையிலும் அவர் குறிப்பிடத்தக்க அனுபவம் பெற்றுள்ளார், குறிப்பாக தேக்கு, தேங்காய் உள்ளிட்ட பயிர்களை பயிரிடுவதில் ஈடுபட்டிருப்பதுடன் சமீபத்தில், மிளகு, சந்தனம் மற்றும் பழவகைகள் உட்பட பயிர்ச் செய்கைத் திட்டங்களிலும் முதலீடு செய்துள்ளார்.

## திரு.திமோதி ஓ ரெய்லி

இணை நிறுவனர் ரூ நிர்வாக இயக்குனர்

ரிம் ஐக்கிய இராச்சியத்தில் உள்ள நோர்தம்ப்டன் பல்கலைக்கழகத்தில் (University of Northampton UK )வணிக நிர்வாகத்தில் முதுநிலை பட்டம் (ஆடீயு) பெற்றுள்ளார். அவருக்கு 25 ஆண்டுகளுக்கும் அதிகமான தொழில் அனுபவம் உள்ளதுடன் அவர் மலேசியா, தாய்லாந்து, கம்போடியா, மியான்மார், பிலிப்பைன்ஸ், வியட்நாம், சீனா மற்றும் இந்தியா போன்ற நாடுகளில் 10 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக பணியாற்றியுள்ளார்.

பத்து ஆண்டுகளுக்கு முன்பு, தென் இந்தியாவில் ரூயனெல டீயல ரூநபகழமுன நிறுவனத்தை தொடங்கி, கடலுணவுத் தொழிலில் தனது பயணத்தை ஆரம்பித்தார். தெட்டழில் முனைவுத் திறன் மற்றும் நீர்வளம் வளர்ப்பு (Aquaculture) தொடர்பான ஆழ்ந்த அறிவு அவரை இலங்கைக்கு அழைத்தது. இலங்கையில் டிலான் பெர்னாண்டோவுடன் இணைந்து தப்ரேபன் கடலுணவுகள் நிறுவனத்தை நிறுவினார். இன்றுவரை, இந்த நிறுவனம் நிலையான (sustainable) கடலுணவு உற்பத்தியில் முன்னணி நிறுவனமாக உருவெடுத்துள்ளது.

தொழில்துறையை மேம்படுத்தும் முனைவுடன், ரிம் பல சர்வதேச நீர்வளம் வளர்ப்பு கருத்தரங்குகளில் முக்கிய வளவாளராகவும், தொழில்துறை நிபுணராகவும் செயற்பட்டு வருகிறார். கடல் உணவுத் தொழிலில் புதுமைகள் மற்றும் சிறந்த நடைமுறைகளை ஊக்குவிக்கும் வகையில், அவர் தனது நுண்ணறிவுகளையும் அனுபவங்களையும் உலகளாவிய சந்தையில் பகிர்ந்து வருகிறார்.

## திரு.குமார் சங்ககார

இயக்குனர்

சங்ககார, உலகளாவிய கிரிக்கெட் ஐயம்பவான் மற்றும் இலங்கையின் வரலாற்றில் மிகச் சிறந்த துடுப்பாட்டக்காரர் ஆவார். வெற்றிகரமான அணித் தலைவர் மட்டுமல்லாது, கிரிக்கெட் உலகில் மிகவும் மதிக்கப்படும் ஆளுமையாகவும் திகழ்கிறார்.

அவர் 2008 முதல் சர்வதேச கிரிக்கெட் குழுவில் (ICC) உறுப்பினராகவும், மேலும் செல்வாக்கு மிக்க (MCC) உலக கிரிக்கெட் குழுவிலும் உறுப்பினராக இருந்து வருகிறார்.

வணிகத் துறையிலும் சங்ககார தனக்கென ஒரு அடையாளத்தை உருவாக்கியுள்ளார். பல்வேறு வியாபார முதலீடுகளில் அனுபவம் கொண்டவர். அவர் வெற்றிகரமான உணவகமான (“Ministry of Crab”) இன் இணை நிறுவனருமானார். அத்துடன், (Ceylon Coconut) எனும் சிறப்புமிக்க தேங்காய் பதப்படுத்தும் நிறுவனத்தின் பங்குதாரர் மற்றும் இயக்குநராகவும் செயல்பட்டு வருகின்றார்.

## திரு. நாதன் சிவகணநாதன்

இயக்குனர்

நாதன் இலங்கையில் தொலைநோக்குமிக்க ஒரு வணிகத் தலைவர், சமூக சேவையாளர் மற்றும் தொழில்முனைவர் ஆவார். அவர் முன்னதாக முன்னணி ஆடை தொழில்நுட்ப நிறுவனமான (MAS Holdings) இல் தலைமை வளர்ச்சி அதிகாரியாகவும் (Chief Growth Officer) குழும இயக்குநராகவு ம் (Board Director) பணியாற்றினார்.

ஆடைத் தொழிலில் விரிவான அனுபவத்துடன், நாதன் தெற்கு மற்றும் தென்கிழக்கு ஆசியா, ஐரோப்பா மற்றும் அமெரிக்கா ஆகிய நாடுகளில் வலுவான வலையமைப்பை உருவாக்கியுள்ளார்.

அவர் இலங்கையின் முதன்மையான இணைப் பணியிடமான ர்யவஉா இன் இணை நிறுவனர் என்பதுடன், இலங்கை இளம் வர்த்தக தலைவர்கள் சம்மேளனத்தின் தலைவர் (Young Leaders at the Ceylon Chamber of Commerce) என்ற பதவியையும் வகித்துள்ளார் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

அத்தோடு 2013 ஆம் ஆண்டு, Junior Chamber International Sri Lanka அவரை வர்த்தகம், பொருளாதாரம் மற்றும் தொழில்முனைவு ஆகிய துறைகளில் சிறந்து விளங்கும் சிறந்த பத்து இளம் நபர்களில் ஒருவராக அங்கீகரித்தது.

2021 ஆம் ஆண்டு, இலங்கையில் புற்றுநோய் சிகிச்சை மற்றும் உட்கட்டமைப்பை மேம்படுத்தும் அவரது சமூகப் பணிகளுக்காக (YPO Global Impact) விருதுக்காக பிராந்தியரீதியில் பரிந்துரை செய்யப்பட்டவர் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

## திரு.செங் நிருத்தினனோன்

இயக்குனர்

செங் நிருத்தினனோன் Thai Union Group நிறுவனத்தின் நிறுவனத் தலைவர் (Executive Chairman) மற்றும் அதன் மிகவும் செல்வாக்கு மிக்க நரராகவும் காணப்படுகின்றார்.

அவர் யுனையெீயஉகைகை ஊயுஉ ஊழ., ருவன. மற்றும் ருரஉமல ருழெழெ குழுமுனள ஊழ., ருவன. நிறுவனங்களின் தலைவராகவும், மேலும் பல நிறுவனங்களின் இயக்குநராகவும் முக்கியப் பதவிகளை வகிக்கிறார்.

நிதி, கணக்கியல், பொருளாதாரம் மற்றும் மூலதனச் சந்தை போன்ற துறைகளில் பெரும் அனுபவம் பெற்ற துறைசார் நிபுணராக, வணிக மாற்றமுறையின் (Business Transformation) முன்னோடியாகத் திகழ்கிறார். அவரது நிபுணத்துவம் சந்தைப்படுத்தல், பொது உறவுகள், நுரூபு ரூ நிலைத்தன்மை (Sustainability), மற்றும் சர்வதேச வணிகம் ஆகிய துறைகளை உள்ளடக்கியது, குறிப்பாக உணவு மற்றும் மீன்பிடித் தொழில்கள் சார்ந்த உற்பத்தியில் ஒருங்கிணைந்து செயல்பட்டு வருகின்றார்.

அவரது தூரநோக்கு பார்வையும், விபூக முறையும் உலகளாவிய வளர்ச்சியை ஊக்குவிக்கவும், நிலையான தாக்கத்தை ஏற்படுத்தவும் உதவி புரிகின்றன.

## திருமதி. சத்யா ரத்நாயக்க

இயக்குனர்

சத்யா தனது ஆரம்ப மற்றும் இடைநிலைக் கல்வியை கொழும்பிலுள்ள ரூவ. டீசனைபநவீள பெண்கள் பாடசாலை மற்றும் றுலஉாநசடநல ஐவெநசயெவழையெட ரூஉாமுழூட போன்ற இடங்களில் பெற்றுக்கொண்டார். பின்னர், அவர் நுயளவ ருமுனெழெ பல்கலைக்கழகத்தில் ஊடகம் மற்றும் சந்தைப்படுத்தல் பிரிவில் (Media and Advertising Studies) பட்டம் பெற்றார். அவர் தப்ரேபன் நிறுவனத்தின் உள்நூர் விற்பனை பிரிவான ஷயிசமுடியநெ குசநளா நிறுவனத்தை முன்னின்று நடத்தி வருகின்றார். அவரது மூலோபாயத் திறன் மற்றும் தலைமைப் பண்புகள் ஷயிசமுடியநெ குசநளா இன் வெற்றியில் முக்கியப் பங்காற்றியுள்ளன.

தொலைநோக்கு மற்றும் சந்தை விரிவாக்கத்தை முன்வைத்து செயல்படும் முகாமைத்துவ குழுவின் ஒரு முக்கிய உறுப்பினராக செயற்படும் அவர் , நிறுவனத்தின் செயல்பாடுகளை மட்டுமல்லாது, நிறுவனத்தின் புதியமுயற்சிகள் மற்றும் வளர்ச்சியிலும் முக்கிய பங்காற்றி வருகின்றார்.

அவரது வழிகாட்டுதலின் கீழ், ஷயிசமுடியநெ குசநளா குறிப்பிடத்தகுந்த வளர்ச்சியை அடைந்து, இலங்கை சந்தையில் உயர்தர கடல் உணவுகளுக்கான நம்பகமான வழங்குநராக வலுவாக நிலைபெற்றுள்ளது. தரநிலை, வாடிக்கையாளர் திருப்தி மற்றும் நிலைத்தன்மை ஆகியவற்றில் அவர் காட்டும் அர்ப்பணிப்பால், நிறுவனம் தொழில் துறையில் முன்னணியில் திகழும் வகையில் புதிய தரநிலைகளை உருவாக்கியுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

## எங்கள் செயல்பாடு

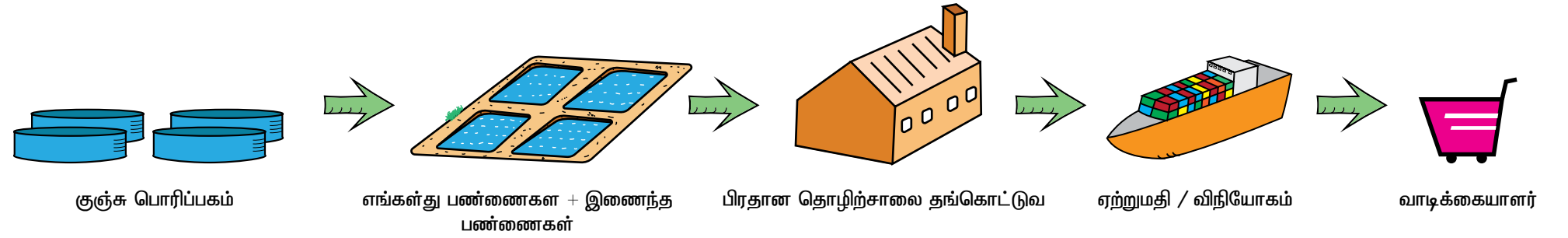
தப்ரபேனில், பாதுகாப்பு, தரம் மற்றும் நிலைத்தன்மை ஆகியவற்றில் உறுதியான அர்ப்பணிப்புடன், எங்கள் தயாரிப்புகளில் சிறப்பை தொடர்ந்து பேணி வருகின்றோம். எமது பதப்படுத்தப்பட்ட இறால் மற்றும் நண்டு இறுதிதயாரிப்பு விநியோகச் செயற்பாடு வரை சிறப்பாக கண்காணிப்பதன் மூலம், ஒவ்வொரு கட்டத்திலும் வெளிப்படைத் தன்மையும் உயர் தரமும் உறுதி செய்யப்படுகின்றன. இலங்கையில் வனாமி இறால் உற்பத்தியில் முன்னணியாக, நாட்டின் 90% இறால் குஞ்சுகள் விநியோகத்தை எமது சொந்த குஞ்சு பொரிப்பகத்தில் (Hatchery) வளர்த்து வழங்குகிறோம். இந்த ஒருங்கிணைந்த அணுகுமுறை, ஆரோக்கியமான இறால் வளர்ச்சிக்கான உகந்த சூழலை உருவாக்கி, மிகுந்த தரமான மற்றும் வளமான அறுவடையை உறுதி செய்கிறது.

யாழ்ப்பாணம் மற்றும் மன்னாரில் உள்ள எங்கள் ஆரம்ப செயற்பாட்டு அலகுகள் , தரமான செயல்திறன் மிக்க வகையில் செயற்பட்டு வருகின்றன. இவை, ஒவ்வொரு இறால் மற்றும் நண்டுகளும் புதுத்தன்மையை இழக்காமல், விரைவாக பதப்படுத்தப்படுவதை உறுதி செய்கின்றன. இப்பகுதிகள் இலங்கையின் புகழ்பெற்ற "Crab Belt" (நண்டு அதிகம் உள்ள பகுதி) பகுதியில் அமைந்துள்ளதால், சிறந்த நண்டுகள் கிடைக்கப்பெறுவதற்கு உத்தரவாதம் அளிக்கிறோம். உயர் தரத்தில், தனித்துவமான சுவையுடன் நண்டுச் சதையை வழங்குவதில் நாங்கள் முன்னணி நிறுவனமாக திகழ்கிறோம்.

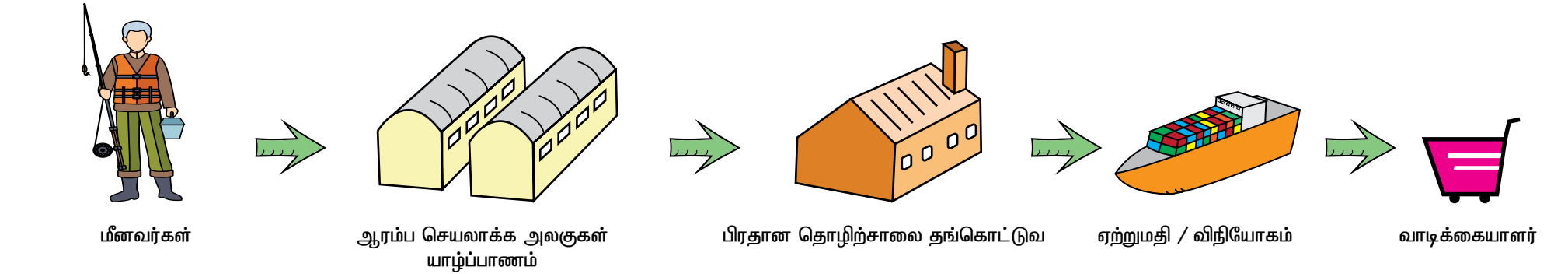
தங்கொட்டுவையில் அமைந்துள்ள எங்கள் அதிநவீன செயலாக்கத் தொழிற்சாலையில் தொழில்நுட்பமும் கைவினைத் திறனும் ஒன்றிணைந்து சிறந்த வெளியீட்டைத் தருகின்றது. இங்கு, மிகுந்த திறமையான குழு, ஒவ்வொரு தயாரிப்பும் சரியான வகையில் , தவறுகள் ஏதுமின்றி செயலாக்கம் செய்யப்படுவதை உறுதி செய்கிறது. உயர்ந்த தர நிலைகளை பின்பற்றி, எங்கள் மதிப்புமிக்க வாடிக்கையாளர்களிடம் செல்வதற்கு முன்பு, தயாரிப்புகள் மிகுந்த கவனத்துடன் பரிசோதிக்கப்படுகின்றன.

குஞ்சு பொரிப்பகத்திலிருந்து அறுவடை வரை, செயலாக்கத்திலிருந்து உணவுத் தட்டுவரை, தப்ரபேனின் உயர்ந்த தரச்சான்றும், நிலைத்த தொழில்நுட்பமும் ஒவ்வொரு தயாரிப்பிலும் பிரதிபலித்துக்கொண்டிருக்கின்றன.

### Process for Vannamei Shrimp



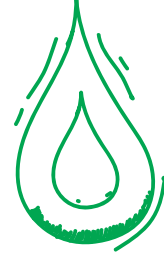
### Process for Sri Lankan Blue Swimming Crab



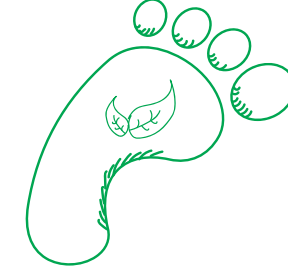
## நிலைத்தன்மை சிறப்பம்சங்கள்



**1613.15** MWh  
சூரிய ஒளியால் உருவாக்கப்பட்ட  
மின்சாரம்



**18,097.50** m<sup>3</sup>  
மீள்சுழற்சி செய்யப்பட்ட நீர்



**17.1** %  
CO<sub>2</sub>e இழப்பீட்டு குறைப்பு



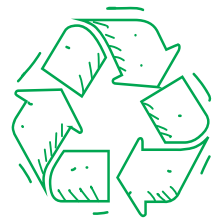
**1232.06** tons  
மீள்சுழற்சி செய்யப்பட்ட மற்றும்  
மீண்டும் பயன்படுத்தப்பட்ட  
கழிவுகள்



**3500** +  
கூட்டு சமூக பொறுப்பில்  
பயனடைந்தவர்கள்



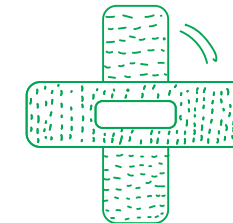
**45,391** +  
பணியாளர்கள் பயிற்சி நேரம்



**100** %  
மீள்சுழற்சி செய்யக்கூடிய  
தொகுப்புமூடைகள்

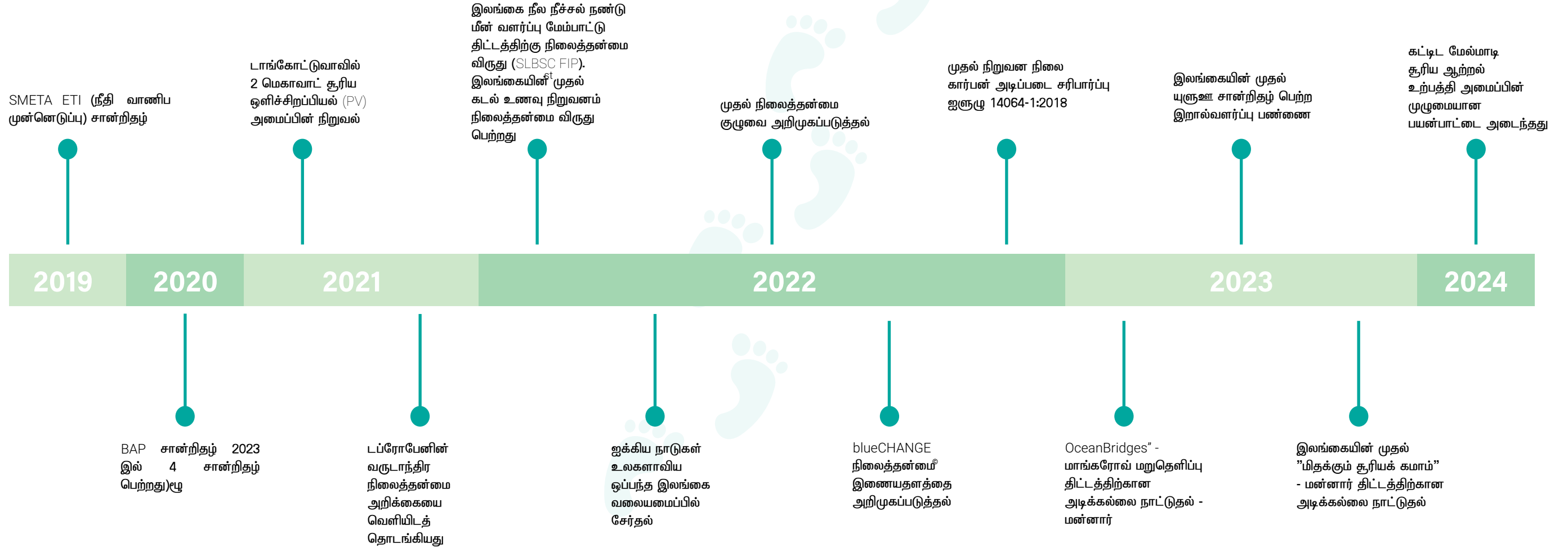


**70** %  
பெண்கள் தொழிலாளர்களின்  
விகிதம்



**0** %  
மொத்த உயிரிழப்பு சம்பவங்கள்

## நிலைத்தன்மை பயணம்



## தப்ரபேனில் நிலைத்தன்மை

2010 இல் நிறுவப்பட்ட தப்ரபேன் கடலுணவுகள் நிறுவனம், இலங்கையின் முன்னணி கடல் உணவு நிறுவனமாக உருவெடுத்துள்ளது. வடமேற்கு, வடக்கு, கிழக்கு மற்றும் தென் மாகாணங்களில் பரவியுள்ள 17 ஆரம்ப செயற்பாட்டு அலகுகளுடன், 2,500க்கும் மேற்பட்ட தொழிலாளர்களின் அர்ப்பணிப்புடன், தரம் மற்றும் மாற்றுத்திறனில் முன்னணியில் இருப்பதை நோக்கமாகக் கொண்டு செயற்பட்டு வருகின்றது. நிலைத்தன்மை மற்றும் சமூகப் பொறுப்புணர்வுடன் கூடிய கடலுணவு வளர்ப்பில் உலகளாவிய அளவுகோல்களை அமைக்க, நாம் புதுமையான நடைமுறைகளை கடுமையான தரத்துடன் இணைத்து, தொழில்துறையை முழுமையுடனும் நேர்மையுடனும் முன்னிலை வகிக்கின்றோம். தப்ரபேனில், நாங்கள் எங்கள் பொருளாதார, சமூக மற்றும் சுற்றுச்சூழல் தாக்கங்களை சமநிலைப்படுத்துவதில் முழுமையாக ஈடுபட்டுள்ளோம். இன்றைய நிலைத்தன்மை கொண்ட பொருளாதாரத்தில் ஒரு பொறுப்புள்ள நிறுவனமாக விளங்குவதை முக்கியமாகக் கருதுகிறோம். கடல் உணவுத் தொழில்துறையில் முன்னணியில் உள்ள நிறுவனமாக, சமூக, சுற்றுச்சூழல் மற்றும் பொருளாதார சிறப்புக்கான அளவுகோல்களை நாங்கள் அமைக்கிறோம். வெளிப்படைத்தன்மை எங்கள் செயல் திட்டத்தின் அடிப்படை எங்கள் வெற்றிகளை கொண்டாடி, முன்னேற்றங்களை பகிர்ந்து, மேலும் மேம்படுத்த வேண்டிய பகுதிகளை அடையாளம் காண்கிறோம். இலங்கையின் மிக நம்பகமான உற்பத்தியாளராக வளர்வதே எங்கள் நோக்கமாகும். நாங்கள் உருவாக்கிய நிலைத்தன்மைத் திட்டம் நிலையான மற்றும் தாக்கமிக்க மாற்றங்களை மேற்கொள்ள உறுதியாக உள்ளது. இலங்கை மற்றும் உலகளாவிய கடல் உணவுத் தொழில்துறையில் ஒரு நேர்மறை மாற்றத்தை தூண்டும் நோக்குடன், பொறுப்பான செயல்பாடுகளுக்கான புதிய தரநிலைகளை உருவாக்குகிறோம். எங்கள் செயல் திட்டங்கள் மட்டுமல்லாமல், பல்வேறு அம்சங்களையும் உள்ளடக்கியுள்ளோம்:

- புதிய கழிவு முகாமைத்துவ முறைகள்
- ஆற்றல் திறன் அதிகரிப்பு திட்டங்கள்
- மாசு குறைப்புத் திட்டங்கள்
- தண்ணீர் பாதுகாப்பு முயற்சிகள்
- உயிர் பல்வகை தன்மையை (Biodiversity) பாதுகாக்கும் முயற்சிகள்

அதே நேரத்தில், எங்கள் பணியாளர்கள் மற்றும் கடலோரக் சமூகங்களின் நலன்களை முன்னிலைப்படுத்தி, அவர்களின் முன்னேற்றத்திற்கு எங்கள் செயல்பாடுகள் பயனளிக்க உறுதி செய்கிறோம். தப்ரபேனில் வணிகம் என்பது நல்ல மாற்றங்களை உருவாக்கும் சக்தியாக இருக்க வேண்டும் என நாங்கள் நம்புகிறோம். எங்கள்

அனைத்து செயல்களிலும் நிலைத்தன்மையை அடிப்படையாகக் கொண்டு, சுற்றுச்சூழல் சவால்களைத் தீர்ப்பதுடன் மட்டுமல்லாமல், உலகளாவிய பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வுகளை வழங்கவும் முயல்கிறோம். உலகளாவிய முன்னேற்றத்தில் வணிகங்களும் ஒரு முக்கியப் பங்காற்றும், மேலும் பொருள் மிகுந்த தாக்கத்தை உருவாக்கும் நிலையான எதிர்காலத்தை வடிவமைப்பதே எங்கள் இறுதிநோக்கம்.

### Taprobane blueCHANGE®

Taprobane blueCHANGE® என்பது எங்கள் செயல்பாடுகளில், எங்கள் விநியோகச் சங்கிலி முழுவதிலும், மற்றும் எங்கள் பணியாளர்கள், சமூகங்கள் மற்றும் வாடிக்கையாளர்களின் வாழ்க்கைகளில் நிலைத்த மாற்றத்தை ஏற்படுத்துவதற்கான எங்கள் உறுதியான வாக்குறுதியை பிரதிபலிக்கின்றது. இது, மாற்றத்தை தூண்டும் மற்றும் அதிக பொறுப்புணர்வான எதிர்காலத்தை ஒன்றாக உருவாக்கும் நம்முடைய அர்ப்பணிப்பாகும்.



காலநிலை மாற்றம்

காலநிலை மாற்றம் மக்கள் இடம்பெயர்வை கடற்கரைகள் மற்றும் பெருநகரக் கரையோர நகரங்களுக்கு அதிகரிக்கச் செய்கிறது.



கூல் மட்டம்

காலநிலை மாற்றம் கூல் மட்டம் உயர்விற்கு வழிவகுக்கிறது. கரையோரத்தில் ஏற்டும் அனாந்தங்கள் 570க்கும் மேற்பட்ட கடற்கரை நகரங்களைப் பாதிக்கப்படும் — 15 பில்லியன் மக்களைச் சிக்கலுக்கு உள்ளாக்கும் — கரையோர நிலப்பரப்பில் போட்டியை அதிகரிக்கும் வறுமையை அதிகரிக்கும் மற்றும் நிலைத்தன்மையற்ற சூழ்நிலைகளை உருவாக்கும்



கட்டாய இடம்பெயர்வு

வழக்கமான வணிகச் சூழலில், 2050க்குள் இலங்கையில் மட்டுமே 1.2 கோடியை விட அதிக மக்கள் உட்பட, தென் ஆசியாவில் 6.2 கோடி மக்களுக்கு மேலாக, காலநிலை மக்களுக்கு மேலாக, காலநிலை பேரழிவுகளால் தங்களது வீடுகளை விட்டு இடம்பெயர கட்டாயமாக நேரிடலாம்



கடற்கரையோர மூலதன நகரங்கள்

கடற்கரையோர நகரங்கள் மிக சிக்கலான சவால்களை எதிர்கொள்ளப் போகின்றன: மக்கள் தொகை அதிகரிப்பு, நிலம் சார்ந்த போட்டி, வெள்ளப் பெருக்கு, கடற்கரைகளின் சேதம், கழிவு மற்றும் சுகாதார முகாமைத்துவம் உள்ளிட்ட பல பிரச்சனைகள்

## நாங்கள் அதை எப்படிச் செயல்படுத்தப் போகிறோம்

இந்த நிலைத்தன்மைத் திட்டம் ஒரு புதிய நோக்கத்தை உருவாக்கி, எங்கள் நிறுவனத்தின் பலம் மற்றும் நோக்கங்களை ஒருங்கிணைந்த தளமாக அமைக்க வழிவகுக்கிறது. இது சுற்றுச்சூழல், சமூக மற்றும் தயாரிப்பு நிலைத்தன்மை முயற்சிகளை ஒருமுகப்படுத்தி, முழுமையான தப்ரபேன் விநியோகச் சங்கிலியில் அவற்றை தடையின்றி ஒருங்கிணைக்கிறது.

எங்கள் நிறுவன தத்துவத்தின் மையத்தில், நிலையான மற்றும் சமமான எதிர்காலத்தை உருவாக்குவதற்கான உறுதியான அர்ப்பணிப்பு உள்ளது. உலகளவில் அங்கீகரிக்கப்பட்ட கொள்கைகளை வழிகாட்டியாக கொண்டு, நாங்கள் பின்வருமாறு உறுதியூண்டுள்ளோம்:

1. மனித உரிமைகளை ஆதரித்து பாதுகாத்தல்  
அனைவரையும் மரியாதையுடனும் நியாயத்துடனும் நடத்துவதை உறுதி செய்வது எங்கள் அடிப்படை நெறிமுறை. சர்வதேச அளவில் அங்கீகரிக்கப்பட்ட மனித உரிமை முறைகளுடன் பொருந்தி, எவராக இருந்தாலும் அவர்களின் அடிப்படை உரிமைகள் பாதுகாக்கும் வகையில் செயற்பட்டு வருகின்றோம்.
2. பாதுகாப்பான மற்றும் சட்டபூர்வமான தொழிலாளர் நடைமுறைகளை உறுதி செய்தல்  
எங்கள் பணியாளர்களின் நலன் முக்கியமானது. பாதுகாப்பான, சட்டப்படி சீர்திருத்தப்பட்ட மற்றும் நியாயமான வேலை சூழல்களை வழங்க, நாம் உறுதியாக செயல்படுகிறோம். உயர்ந்த நெறிமுறைகளைப் பேணியும் ஒழுங்குமுறைகளை பின்பற்றியும், ஒவ்வொருவரும் சிறந்து விளங்கும் சூழலை உருவாக்குகிறோம்.
3. சுற்றுச்சூழல் ஆரோக்கியம், உற்பத்தித்திறன் மற்றும் மீள்தன்மையை மேம்படுத்துதல்  
எதிர்கால சந்ததிகளுக்கு ஒரு பொறுப்புடைய அமைப்பாக, நிலையான சுற்றுச்சூழல் முன்னேற்றத்திற்குத் தன்னிச்சையாக நாங்கள் கடமையாக இருக்கிறோம். சுற்றுச்சூழலுக்கு உதவுவதன் மூலம் நிலைத்தன்மை, உற்பத்தி திறன் மற்றும் ஆரோக்கியத்தை மேம்படுத்தி, உலகத்திற்கு சாதகமான மற்றும் நீடித்த தாக்கத்தை ஏற்படுத்துகிறோம்.
4. ஊழலுக்கு எதிராக உறுதியான நிலைப்பாடு  
நேர்மையே எங்கள் அடித்தளம். ஊழல் மற்றும் ஒழுங்கு மீறல்கள் அனைத்திற்கும் எதிராக உறுதியாக செயல்பட்டு, வெளிப்படைத்தன்மை மற்றும் பொறுப்புணர்வை எங்கள் செயல்பாடுகள் மற்றும் கூட்டாண்மைகளில் உறுதி செய்கிறோம்.

## நிலைத்தன்மைக் குழு

தப்ரபேனில், சுற்றுச்சூழல், சமூக மற்றும் ஆளுகை (ESG) சவால்களை கவனமாக ஒருங்கிணைத்து, அவற்றை தீர்க்க வலுவான முகாமைத்துவ செயற்றிட்டங்களை மேற்கொள்கின்றோம். எங்கள் பங்குதாரர்களின் நலன்களுடன் ஒத்திசைந்து, சுற்றுச்சூழல், சமூக மற்றும் பொருளாதார பொறுப்புடன் வணிகத்தை முன்னேற்றுவதை உறுதியாக செயல்படுகிறோம். சுற்றுச்சூழல் விழிப்புணர்வு மற்றும் சமூகப் பொறுப்புணர்வு எங்கள் அன்றாட நடைமுறைகளில் அடியோசையாக அமைந்து, இதே வழியை பிறரும் பின்பற்ற ஊக்குவிக்க விரும்புகிறோம்.

நாங்கள் எங்கள் செயல்பாட்டு திறமையை மேம்படுத்துவதற்கும் அதன் எல்லைகளை கடந்து சமூக மற்றும் சுற்றுச்சூழல் நலனை முன்னெடுப்பதற்கும் முயற்சிக்கிறோம். கார்ப்பரேட் பொறுப்புணர்வின் முன்னுதாரணமாக, நிலையான வளர்ச்சியில் வழிகாட்டுவதையே எங்கள் முக்கிய நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளோம். ஊழியர்கள் மற்றும் வாடிக்கையாளர்களை பாதுகாத்து, சமூக வாழ்வாதார முன்னேற்றத்திற்காக பாடுபட்டு, சுற்றுச்சூழலை பாதுகாப்பதன் மூலம், நீடித்த மாற்றத்தை உருவாக்க உறுதி செய்துள்ளோம். இந்த பணியின் இதயமாக தப்ரபேன் நிலைத்தன்மைக் குழு செயல்படுகிறது.

### தப்ரபேன் நிலைத்தன்மைக் குழு

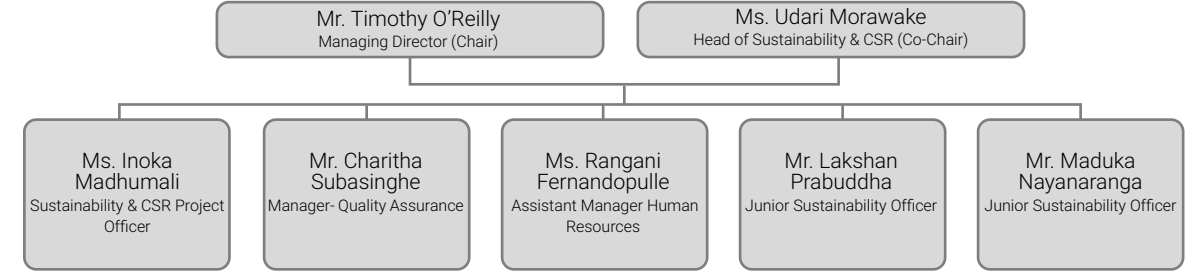
தப்ரபேன் நிலைத்தன்மைக் குழு எங்கள் நிலைத்தன்மை நோக்கத்தை செயல்படுத்துவதற்கான ஒரு மையமாக (Strategic Hub) செயல்படுகிறது. எங்கள் "நிலையான மற்றும் சமூகப் பொறுப்புள்ள கடலுணவுத் துறையில் உலகளாவிய தலைவராக நிலைத்திருக்க வேண்டும்" என்ற பார்வையை முன்னெடுக்கும் இந்த குழு முக்கிய அதிகாரிகளை உள்ளக்கியதாகும். குழு திட்டமிட்டு கூடுவதை வழக்கமாக மேற்கொண்டு,

- வளர்ந்து வரும் சிக்கல்களை எதிர்கொள்வதற்கும்
- முன்னோக்கிய கொள்கைகளை உருவாக்குவதற்கும்
- நிலைத்தன்மை இலக்குகளை நோக்கி முன்னேற்றத்தை மதிப்பீடு செய்யவும் செயல்படுகிறது.

குழுவின் முடிவுகள் நிறுவனத்தின் அனைத்து பிரிவுகளிலும் செயல்படுத்தப்படும் மற்றும் தப்ரபேன் குழுவின் ஒத்துழைப்புடன் உத்தியோகபூர்வ வணிக நடவடிக்கைகளை வழிநடத்தும். ஒத்துழைப்பு மற்றும் மூலோபாய தலைமைத்துவம் ஊக்குவிக்கப்படும் இந்த செயல்முறையின் மூலம்,

- நாங்கள் மிகவும் நிலையான கடல் உணவுத் தொழிலை வடிவமைக்கின்றோம்
- பெருநிறுவனப் பொறுப்பின் அளவுகோலாக விளங்குகிறோம்
- மேலும், நாங்கள் பூமிக்கும் அதன் மக்களுக்கும் பொறுப்புணர்வு, பாதுகாப்பு மற்றும் சாதகமான மாற்றத்தின் பாரம்பரியத்தை உருவாக்குகிறோம். ஆநஅடிநசள முக வாந ருரளவயையெடிடைவைல ஊழஅஅவைவநந

## நிலைத்தன்மை குழுவின் உறுப்பினர்கள் (படம்)



Crab Landing Centre at Pesalai, Mannar

தப்ரபேன் நிலைத்தன்மை குழு, எங்கள் செயல்பாடுகளில் நிலைத்தன்மையை ஒவ்வொரு அம்சத்திலும் இணைக்க ஒரு பரந்த நோக்கத்தால் இயக்கப்படுகிறது. சுற்றுச்சூழல் பாதுகாப்பு, சமூகப் பொறுப்புத்தன்மை மற்றும் பொருளாதார வளர்ச்சி ஆகியவற்றின் சமநிலையை பிடிப்பதே உண்மையான முன்னேற்றம் என்று நாங்கள் நம்புகிறோம். சாதகமான தாக்கத்தை உருவாக்க முடியுமானால், இயற்கை வளங்களை பாதுகாப்பது, சமூகங்களை ஊக்குவிப்பது மற்றும் உயர்ந்த நடைமுறைகளை நிலைநாட்டுவது என எங்கள் திடமான முயற்சிகள் தொடர்ந்து பரிமாறப்படுகின்றன. தப்ரபேனில் நிலைத்தன்மை என்பது ஒரு குறிக்கோள் அல்ல, அது வாழும் வழி, மற்றும் நாங்கள் எங்கள் மக்களுக்கும், எங்கள் பூமிக்கும், மற்றும் எதிர்கால தலைமுறைகளுக்கும் பயன்படுமாறு ஒரு எதிர்காலத்தை நோக்கி முன்னிலை வகிக்க உறுதியாக இருக்கின்றோம்.

### சுற்றுச்சூழல் ரூ சமூகப் பொறுப்புக் கொள்கை

தப்ரபேன் கடலுணவுகள் நிறுவனம், 2010ஆம் ஆண்டில் நிறுவப்பட்ட இலங்கையின் முன்னணி கடல் உணவு நிறுவனமாகும். நிறுவனம் வடமேற்கு மற்றும் வடக்கு மாகாணங்கள் முழுவதும் பல ஆரம்ப செயற்பாட்டு வசதிகள் மற்றும் நேரடி ஊழியர்களைக் கொண்டுள்ளது. இலங்கையின் மிகப்பெரிய மற்றும் முன்னோடியான, பதப்படுத்தப்பட்ட மற்றும் மதிப்பு கூட்டப்பட்ட கடலுணவு ஏற்றுமதிகளில் ஒன்றான தப்ரபேன், அர்ப்பணிப்பு மற்றும் தொலைநோக்கு தலைமைத்துவத்துடன் தனது வெற்றிக் கதையை ஆரம்பித்தது. பணியாளர்கள், பங்குதாரர்கள், வாடிக்கையாளர்கள், வணிகப் பங்காளிகள், அரசு நிறுவனங்கள் மற்றும் சமூகம் உட்பட, நிறுவனத்திற்கு உள்ளேயும் வெளியேயும் உள்ள பங்குதாரர்களின் அனைத்து குழுக்களுக்கும் பொறுப்புகளுடன் வணிகத்தை நடத்தும் உறுதியான எண்ணத்தை தப்ரபேன் கொண்டுள்ளது. சக்தி, நீர் மற்றும் பிற இயற்கை வளங்களைப் பாதுகாப்பதன் மூலம் உள்நூர் மற்றும் உலகளாவிய சூழலில் எமது தாக்கத்தைக் குறைக்க, எங்கள் வணிகச் செயல்பாடுகள் முழுவதிலும் தொடர்ச்சியான முன்னேற்றத்தைத் தேடுவது எங்கள் கொள்கைக் கழிவு உற்பத்தி மற்றும் மீள்சுழற்சியை குறைத்தல். இணையாக, தப்ரபேன் பொருத்தமான பங்குதாரர் ஈடுபாட்டை ஊக்குவிக்கிறது.

எனவே

பங்குதாரர்களின் நலன்களைப் பாதுகாக்கும் அதே வேளையில், பணியாளர்கள், சமூகங்கள், மற்றும் சுற்றுச்சூழலின் வாழ்க்கைத் தரத்தை மேம்படுத்துவதோடு, நிறுவனத்தின் வளர்ச்சிக்கு முக்கியத்துவம் அளித்து வெளிப்படைத்தன்மை, நேர்மை மற்றும் பொறுப்புக்கூறலுடன் நாங்கள் எங்கள் வணிகத்தை நடத்தி வருகிறோம்.

பங்குதாரர்கள், சமூகங்கள் மற்றும் சுற்றுச்சூழலில் ஏற்படும் பாதிப்பைக் குறைக்கும் அதே வேளையில் இயற்கை வளங்களின் உகந்த பயன்பாட்டை நாங்கள் முறையாகப் புரிந்துகொள்கிறோம். தொடர்ச்சியான முன்னேற்றத்தை உறுதிப்படுத்த வெளிப்புற ஆலோசனையைப் பயன்படுத்துவது உட்பட, கவனமாக திட்டமிடல் மற்றும் நல்ல உற்பத்தி நடைமுறை (GMP) மூலம் கழிவுகளை உற்பத்தி செய்வதைக் குறைக்கிறோம். சுற்றுச்சூழலின் சிறப்பு மற்றும் மாசு தடுப்பு, அனைத்து சுற்றுச்சூழல் ஒழுங்குமுறை தேவைகளை பூர்த்தி செய்தல் அல்லது மீறுதல் மற்றும் குறைந்த நச்சுத்தன்மை மற்றும் பொதியிடல் கொண்ட அதிக மீள்சுழற்சி செய்யப்பட்ட உள்எடக்கத்தை வாங்குதல் ஆகியவற்றில் நாங்கள் கடமைப்பட்டுள்ளோம். முடிந்தவரை பொருட்களை மீண்டும் பயன்படுத்துகிறோம் மற்றும் மீள்சுழற்சி செய்கிறோம். சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சமூக நிலைத்தன்மையை வளர்ப்பதற்காக அனைத்து உட்களிலிருந்தும் சமூகங்கள், சமூகம் மற்றும் பிற பங்குதாரர்களுடன் இணைந்து சிறந்த சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சமூகப் பொறுப்பு நடவடிக்கைகள் மற்றும் திட்டங்களை நடத்துதல், ஊக்குவித்தல் மற்றும் தொடர்புகொள்வதற்கான வாய்ப்புகளை வழங்க நாங்கள் கடமைப்பட்டுள்ளோம்.

நிலையான கடல் பொருட்களை உற்பத்தி செய்வதற்காக, நிலையான மீள்வளத்தை வலுப்படுத்தவும், பொறுப்பான விவசாயத்தை வலுப்படுத்தவும், கடல் சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளில் நமது தாக்கத்தை கட்டுப்படுத்தவும் நாங்கள் தொடர்ந்து பணியாற்றி வருகிறோம். கடல் உணவுத் தொழிலின் நிலையான வளர்ச்சிக்கும் அதன் மதிப்பை உருவாக்குவதற்கும் பங்களிக்கும் அதே வேளையில் நாம் அனைவரும் சார்ந்திருக்கும் கடல் சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளை சேதப்படுத்தாமல் இருப்பதே எங்கள் குறிக்கோள்.

நாங்கள் எப்பொழுதும் எங்களின் சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சமூக செயல்திறனைக் கண்காணித்து மதிப்பாய்வு செய்கிறோம், புதுமைகளை ஆராய்வோம் மற்றும் கடல் உணவுத் துறையில் உலகத் தரத்திலான செயல்திறனை நோக்கித் தொடர்ந்து முன்னேற்றத்தை ஏற்படுத்தக் கற்றுக்கொள்கிறோம். உமிழ்வைக் குறைத்தல், தூய்மையான தொழில்நுட்பங்களைப் பின்பற்றுதல் மற்றும் ஒழுங்குமுறை இணக்கத்தை உறுதிசெய்தல் மூலம் காற்று மாசுபாட்டைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கும் தடுப்பதற்கும் தப்ரோபேன் உறுதிபூண்டுள்ளது. எங்களின் பரந்த சுற்றுச்சூழல் பொறுப்பின் ஒரு பகுதியாக எங்கள் கார்பன் தடத்தை குறைக்கவும் காற்றின் தரத்தை பாதுகாக்கவும் நாங்கள் முயற்சி செய்கிறோம்.

இந்தக் கொள்கை அனைத்து தப்ரபேன் ஊழியர்களுக்கும் பொருந்தும், அவர்கள் நிறுவப்பட்ட கொள்கையின்படி கூட்டு நடவடிக்கைகளுக்கு ஆதரவளித்து முன்னேற வேண்டும்.

திமோதி ஓ'ரெய்லி ரூ டிலான் பெர்னாண்டோ

இணை நிறுவனர்

தப்ரபேன் கடலுணவுகள் நிறுவனம்

டிசம்பர் 12, 2024



## எங்கள் அர்ப்பணிப்பு

தப்ரபேன் கடலுணவுகளில், நாம் ஐக்கிய நாடுகளின் உலகளாவிய ஒப்பந்தத்தின் (UNGC) கொள்கைகளுக்கு மிகுந்த அர்ப்பணிப்புடன் இருக்கிறோம், இது உலகளாவிய மற்றும் உள்நாட்டில் பொறுப்பான மற்றும் நெறிமுறை நடைமுறைகளுக்கான எங்கள் அர்ப்பணிப்பை பிரதிபலிக்கிறது. மனித உரிமைகள், தொழிலாளர் உரிமைகள், சுற்றுச்சூழல் மற்றும் ஊழலுக்கு எதிரான ருபேஊயின் பத்துக் கொள்கைகளை நாங்கள் ஏற்றுக்கொள்கிறோம், நிலையான வளர்ச்சி இலக்குகளை (SDGs) அடைய எங்கள் வணிக நடவடிக்கைகளை சீரமைக்கிறோம்.

புதுப்பிக்கத்தக்க ஆற்றலைப் பயன்படுத்துவதன் மூலமும், வளங்களை மேம்படுத்துவதன் மூலமும், கழிவுகளிலிருந்து சுழற்சி தயாரிப்பை உருவாக்குவதன் மூலமும், பல்லுயிரியலைப் பாதுகாப்பதன் மூலமும் நிலையான உற்பத்தியில் நாங்கள் முன்னணியில் இருக்கிறோம். வலு, கார்பன் உமிழ்வு, நீர், கழிவு நீர் மற்றும் கழிவு ஆகியவற்றில் நமது சுற்றுச்சூழல் தாக்கத்தை குறைப்பதில் ஒரு உதாரணம் அமைப்பதே எங்கள் குறிக்கோள்.

தப்ரபேனின் அனைத்து ஊழியர்களும் தங்கள் முழு திறனை அடைவதை உறுதி செய்யும் வகையில், புதுமை, சிறப்பு மற்றும் பன்முகத்தன்மை ஆகியவற்றின் கலாச்சாரத்தை வளர்ப்பதற்கு அர்ப்பணிக்கப்பட்டுள்ளது. பன்முகத்தன்மையின் அனைத்து பரிமாணங்களிலும் பிரதிநிதித்துவத்தை விரிவுபடுத்துவதை நோக்கமாகக் கொண்டு, பெண்கள் மற்றும் மாற்றுத்திறனாளிகள் (PWD) மீது குறிப்பிட்ட கவனம் செலுத்துவதன் மூலம், ஆட்சேர்ப்பு, பயிற்சி மற்றும் மேம்பாடு ஆகியவற்றின் மூலம் உள்ளடக்கத்தை மேம்படுத்துகிறோம்.

சர்வதேச மனித உரிமைகள் மற்றும் வேலை தொடர்பான அடிப்படை உரிமைகள் மற்றும் ILO பிரகடனத்தை ஆதரிப்பதன் மூலம், மிக உயர்ந்த நெறிமுறை தரங்களுக்கு நம்மை நாங்கள் வைத்திருக்கிறோம். பாகுபாடு இல்லாத, பாதுகாப்பான மற்றும் நியாயமான பணிச்சூழலைப் பராமரிக்க நாங்கள் கடமைப்பட்டுள்ளோம், முக்கியமாக கட்டாயப்படுத்தப்பட்ட வேலை, குழந்தை மற்றும் அடிமைத்தொழிலாளர்கள் இல்லாமல் இருப்பதற்கு நிறுவனம் பூரண அர்ப்பணிப்பை வெளிப்படுத்துகின்றது. ஊழலுக்கு எதிராக எல்லா வகையிலும் எங்கள் வணிகம் உறுதியாக நிற்கிறது.

இறுதியில், எங்களின் உறுதிமொழிகளை நாம் எவ்வளவு சிறப்பாக மதிக்கிறோம் என்பதன் மூலம் எங்கள் வெற்றி வரையறுக்கப்படும், மேலும் எங்கள் முன்னேற்றம் குறித்து நேர்மையான மற்றும் வெளிப்படையான அறிக்கையை வழங்குவதற்கு நாங்கள் அர்ப்பணித்துள்ளோம்.

நிலைத்தன்மை குழு  
தப்ரபேன் கடலுணவுகள் (பிரைவேட்) லிமிடெட்  
15 டிசம்பர் 2024



Heaven of mangroves at Taprobane Shrimp Farm Erukkalampiddy, Mannar - Captured by OPMEER REPORTS, Netherlands

## Embedding Sustainability in Every Corner of Taprobane

### ரங்கனி பெர்னாண்டோபுள்ளே

உதவி முகாமையாளர் - மனித வளம்

“எங்கள் ஊழியர்களே தப்பேன் நிறுவனத்தின் இதயமாக இருக்கிறார்கள். மனிதவளத் துறையாக, திறமைகளை வளர்த்தல் மற்றும் வளர்ச்சியை ஊக்குவிக்கும் ஒரு உள்ளடக்கமான, அதிகாரமளிக்கும், மற்றும் சிறப்பான பணிச்சூழலை உருவாக்க உறுதிப்படுத்துகின்றோம். ஊழியர்களின் நலனைக் கவனிப்பதற்கும் சமூக ஈடுபாட்டிற்கு முன்னுரிமை அளிப்பதன் மூலமாக, நிலையான நடைமுறைகளை மேற்கொள்வதற்கான எங்கள் தூரநோக்கோடு எங்கள் பணியாளர்கள் ஒருங்கிணைக்கப்பட்டிருக்க உறுதி செய்கிறோம். இதன் மூலம், கடல் உணவுத் துறையில் நீடித்த சாதகமான தாக்கத்தை ஏற்படுத்த நாங்கள் முயற்சி செய்கிறோம்.”

### சனிர டி சில்வா

தலைமை உற்பத்தி அதிகாரி

“தப்பேன் கடலுணவுகள் நிறுவனத்தில், நிலைத்தன்மை எங்கள் செயல்பாடுகளுக்கு மையமாக உள்ளது. எங்கள் செயல்முறைகள் திறமையானவை மற்றும் சுற்றுச்சூழல் பொறுப்புமிக்கவையாக காணப்படுகின்றது என்று நான் உறுதியளிக்கிறேன். கடலுணவுகளை பொறுப்புடன் பெறுவது முதல், கழிவுகளை குறைப்பது மற்றும் ஆற்றலை சேமிப்பது வரை நிலையான நடைமுறைகளை ஊக்குவிப்பதில் எனது துறை முக்கிய பங்கு வகிக்கிறது. கார்பன் வழித்தடங்களைக் குறைத்தல் மற்றும் உள்நூர் சமூகங்களை ஆதரிப்பது உள்ளிட்ட நிலைத்தன்மைக்கான தப்பேன் இன் அர்ப்பணிப்பு, எனது மதிப்புகளுடன் ஒத்துப்போகிறது மற்றும் பசுமையான எதிர்காலத்திற்கு பங்களிக்க என்னை தூண்டுகிறது. சுற்றுச்சூழல் பாதுகாப்பு, பொருளாதார வளர்ச்சி மற்றும் சமூகப் பொறுப்பு ஆகியவற்றை சமநிலைப்படுத்தும் நிறுவனத்தின் ஒரு பகுதியாக இருப்பதில் நான் பெருமைப்படுகிறேன்.”

### உதாரி மொராவசு

நிலைத்தன்மை மற்றும் சமூக பொறுப்புணர்வுத் துறையின் தலைவர்

“டாப்ரோபேன் கடல் உணவு நிறுவனத்தில், நிலைத்தன்மை மற்றும் பெருநிறுவன சமூகப் பொறுப்பு ஆகியவை நாங்கள் செய்யும் அனைத்திற்கும் மையமாக உள்ளன. கடல் சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளைப் பாதுகாக்கவும், கடலோர சமூகங்களை மேம்படுத்தவும், சுற்றுச்சூழல் நட்பு நடைமுறைகளை ஊக்குவிக்கவும் எங்கள் அர்ப்பணிப்புள்ள நிலைத்தன்மை குழு முயற்சிகளை வழிநடத்துகிறது. நிலையான ஆதாரம், எரிசக்தி திறன், கழிவு குறைப்பு, பன்முகத்தன்மை மற்றும் உள்ளடக்கம் ஆகியவற்றை எங்கள் செயல்பாடுகளில் உட்பொதிப்பதன் மூலம், லாபம் மற்றும் பொறுப்பு ஆகியவை கைகோர்த்துச் செல்கின்றன என்பதை நாங்கள் நினைப்புகிறோம். ஒன்றாக, ஒரு சிறந்த நாளைக்காக ஒரு செழிப்பான மற்றும் சமமான கடல் உணவுத் தொழிலை நாங்கள் வடிவமைக்கிறோம்”

### கே. துரிதன்

வணிக மேம்பாட்டு முகாமையாளர்

“எங்கள் பண்பணிகள் நீருயிரின வளர்ப்பில் நிலைத்தன்மையின் ஒரு கலங்கரை விளக்கமாக உள்ளன, அங்கு புதுமை மற்றும் சுற்றுச்சூழல் பொறுப்புணர்வு என்பன ஒன்றிணைந்து காணப்படுகின்றன. தப்பேன் நிறுவனம், குறைந்தபட்ச சுற்றுச்சூழல் தாக்கத்தை உறுதி செய்யும் அதே வேளையில், கடலுணவுகளை பொறுப்புடன் வளர்ப்பதில் நாங்கள் கவனம் செலுத்துகிறோம். எங்கள் வணிக மேம்பாட்டு முயற்சிகள் அனைத்து பங்குதாரர்களுக்கும், உள்நூர் சமூகங்களிலிருந்து சர்வதேச பங்காளிகளுக்குமாக, மேலும் நிலையான கடலுணவுத் தொழிலை வளர்க்கும் நோக்கத்தில், மதிப்பை உருவாக்கும் வகையில் காணப்படுகின்றன”

## தர்ன இளம்பெரும

தலைமை நிதி அதிகாரி

தப்ரபேன் கடலுணவுகளில், நிலைத்தன்மை எங்கள் செயல்பாடுகள் மற்றும் நிதி உத்திகளின் மையக்கருவாக உள்ளது. ஊரூப ஆக, எங்கள் நிதி திட்டமிடல் மற்றும் வள ஒதுக்கீடு அனைத்தும் பொருத்தமான உள்நூர் மற்றும் சர்வதேச சட்டங்கள் மற்றும் ஒழுங்குமுறைகளுடன் ஒத்துப்போகும் வகையில் சுற்றுச்சூழல் நட்பு முயற்சிகளை ஆதரிப்பதை உறுதி செய்கிறேன். நிறுவன அளவிலான நுரூபு (சுற்றுச்சூழல், சமூக மற்றும் ஆளுமைத்துறை நிர்வாகம்) கொள்கைகள் மற்றும் நடைமுறைகளை உருவாக்கி செயல்படுத்துவதன் மூலம், எங்கள் நிதித்துறை நிலைத்தன்மையை முன்னேற்றுவதில் முக்கிய பங்கு வகிக்கிறது. நிலையான நடைமுறைகளை ஊக்குவிப்பதற்கும், சுற்றுச்சூழல் விதிமுறைகளை பின்பற்றுவதை உறுதி செய்வதற்கும், மேலும் எங்கள் நிதி அறிக்கைகளில் நிலைத்தன்மை அளவீடுகளை ஒருங்கிணைப்பதற்கும் எங்கள் விநியோகச் சங்கிலி முழுவதும் நிதி ஊக்கங்கள் மற்றும் தேவைகளை பயன்படுத்துகிறோம். தப்ரபேன், தங்கொட்டுவ உற்பத்தி நிலையத்தில் 1 ஆறு திறன் கொண்ட கூரையிலான சூரிய மின்சக்தி உற்பத்தி நிலையம் அமைத்தது ,பல நிலைத்தன்மை முயற்சிகளை மேற்கொண்டுள்ளது. இந்த முயற்சிகள் எங்கள் வணிகத்தின் ஒவ்வொரு அம்சத்திலும் நிலைத்தன்மையை ஒருங்கிணைக்க எங்களின் உறுதிப்பாட்டை வெளிப்படுத்துகின்றன. இந்த நோக்கங்களை எட்டுவதில் நிதித்துறை ஒரு முக்கிய கருவியாக செயல்படுகிறது

## A. J. பிரசன்னா

செயல்பாட்டு முகாமையாளர்

தப்ரபேனில், நிலைத்தன்மை மற்றும் தரத்தின் உயர்ந்த தரங்களுடன் பெறப்பட்டு பதப்படுத்தப்படும் தலைசிறந்த நண்டு இறைச்சியை வழங்குவதில் நாம் பெருமை கொள்கிறோம். எங்கள் செயல்பாடுகள், கடல் பல்லுயிர் பாதுகாப்பை உறுதி செய்யும் பொறுப்பான நடைமுறைகள் மற்றும் உள்நூர் சமூகங்களை ஆதரித்தல் என்பதை மையமாக கொண்டுள்ளன. புதுமையை சுற்றுச்சூழல் உணர்வுடன் ஒன்றிணைப்பதன் மூலம், எங்கள் தயாரிப்புகள் உலகளாவிய தரநிலைகளுக்கு ஏற்ப இருக்கும்போது, சுற்றுச்சூழலுக்கும், எங்கள் பங்களாளர்களின் வாழ்வாதாரத்திற்கும் சாதகமான தாக்கத்தை ஏற்படுத்துகிறோம்.

## ஐகத் குணவர்தன

சிறப்பு திட்டங்களின் தலைவர்

தப்ரபேனில், எங்கள் அனைத்து செயல்பாடுகளிலும் நிலைத்தன்மை முக்கிய பங்காக உள்ளது. கடல் உணவுத் துறையில் நீடித்த தாக்கத்தை ஏற்படுத்த புதுமைகளை உருவாக்குவதும், பொறுப்பான நடைமுறைகளை செயல்படுத்துவதும் எங்கள் முக்கிய இலக்காகும். நிலையான ஆதாயமளிக்கும் முறைகள் மற்றும் சூழல் நேய நீருயிரன வளர்ப்பின் மூலம், உலகளாவிய உயர்ந்த தரநிலைகளை பூர்த்தி செய்யக்கூடிய தயாரிப்புகளை வழங்குவதோடு, கடல் சூழலியலைப் பாதுகாக்கும் பொறுப்பும் எங்களுக்குள்ளது. இந்த முயற்சிகளின் அடித்தளமாக எங்கள் ஊழியர்களே உள்ளனர். அவர்களின் நிபுணத்துவம், அர்ப்பணிப்பு, மற்றும் போர்வம் கடலோர சமூகங்களை வளர்ப்பதோடு, சமத்துவத்தை உறுதி செய்யும் வகையில் பல்வகை இடங்களில் மேம்பாட்டை ஊக்குவிக்கிறது. கடல் வளங்களின் மீது சார்ந்திருப்பவர்களின் வாழ்வாதாரத்தை மேம்படுத்தும் அவர்களின் தன்னலமற்ற பணி, எங்களின் நீடித்த வளர்ச்சிக்கு அவசியமான சக்தியாக இருக்கிறது. இதற்காக, அவர்கள் காட்டும் நிலையான அர்ப்பணிப்பிற்கு எனது ஆழ்ந்த நன்றியை தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். மேலும், எங்கள் பாதுகாப்புப் பணியாளர்களுக்கும் நிலைத்தன்மை குழு உறுப்பினர்களுக்கும் நான் சிறப்பு அங்கீகாரம் வழங்க விரும்புகிறேன். வளங்களை பாதுகாத்தல், விதிமுறைகளுக்கு இணக்கமான செயல்பாடுகளை உறுதி செய்தல், மற்றும் நிலையான நடைமுறைகளை ஊக்குவித்தல் ஆகியவற்றில் அவர்கள் வெளிப்படுத்தும் உறுதியான முயற்சிகள் வியத்தகு விடயமாகும். கடல் பல்லுயிரியலைப் பாதுகாத்தல் முதல் கழிவுகளை குறைப்பது வரை, அவர்களின் பங்களிப்பு ல சிறப்பான வளர்ச்சியும் நிலைத்தன்மையும் ஒன்றாக செழிக்க முடியும் என்பதை உறுதிப்படுத்துகிறது. ஒன்றிணைந்து, நம்முடைய பெருங்கடல்கள், சமூகங்கள் மற்றும் எதிர்கால சந்ததியினருக்கு ஆரோக்கியமான எதிர்காலத்தை உருவாக்கி வருகின்றோம்.

## சரித சுபசிங்க

தர உறுதிப்பாடு முகாமையாளர்

தெற்காசியாவின் முன்னணி கடல் உணவு ஏற்றுமதியாளர்களில் ஒன்றான தப்ரபேனின் பெருமைமிகு உறுப்பினராக, எனது திணைக்களமான தர உறுதி (Quality Assurance) நிலைத்தன்மை மற்றும் சிறப்பிற்கான எங்கள் அர்ப்பணிப்பை உறுதிப்படுத்துவதில் முக்கிய பங்கு வகிக்கிறது. இலங்கையின் கடல் உணவுத் துறையில், சுற்றுச்சூழல் பொறுப்பு மிக முக்கியமானதாக இருப்பதால், நியாயமான மற்றும் சமத்துவமான உலகத்தை உருவாக்க நாங்கள் முயற்சி செய்கிறோம். எங்கள் முன்னோடித்திட்டங்கள் (initiatives) மூலம், பார்வைகளை மாற்றி, சாதகமான மாற்றங்களை ஏற்படுத்தி வருகிறோம் எங்கள் நிறுவனத்திற்குள் மட்டுமல்லாமல், முழு தொழில் துறையிலும். நிலைத்தன்மை மற்றும் தரத்திற்கான எங்கள் உறுதிப்பாடு, எங்களை பிராந்தியத்தின் மிகப் பொறுப்பான மற்றும் தொலைநோக்கு கொண்ட கடல் உணவு ஏற்றுமதியாளர்களில் ஒன்றாக நிலைநிறுத்துகிறது.

## வெர்னன் டி. பிராங்க்

தலைமை அதிகாரி - இறக்குமதி, ஏற்றுமதி மற்றும் நிர்வாகம்

தப்ரபேன் கடலுணவுகளில், உலகளாவிய வர்த்தகத்திற்கான நுழைவாயிலாக, இறக்குமதி மற்றும் ஏற்றுமதி துறை, செயல்பாடுகளைச் சீரமைத்து, மிக உயர்ந்த நெறிமுறை மற்றும் சுற்றுச்சூழல் தரங்களை கடைப்பிடிக்க உறுதிபூண்டுள்ளது. திறமையான விநியோகச் சங்கிலிகளை உருவாக்கி, சர்வதேச விதிமுறைகளுக்கு இணங்குவதை உறுதி செய்வதன் மூலம், நிலையான கடல் உணவுத் தொழில்துறையை முன்னெடுப்பதில் முக்கிய பங்கு வகிக்கிறோம். இதன் மூலம், உலகளாவிய சந்தைகளில் எங்கள் வாடிக்கையாளர்களுக்கும் சுற்றுச்சூழலுக்கும் டயளவளைபெ எயடரந (நீடித்த மதிப்பு) உருவாக்குகிறோம்.

## நிலைத்தன்மைக் கோட்பாடுகள்

தப்ரபேன் கடலுணவுகள் நிறுவனமாக, பசுமை மற்றும் சமூகப் பொறுப்புணர்வை முன்னிறுத்தி உலகளாவிய கடல் உணவுத் தொழிலின் தலைவராக மாறுவதை எங்கள் முக்கிய நோக்கமாகக் கொண்டிருக்கிறோம். இலங்கையில் நிலையான முறையில் நிர்வகிக்கப்படும் மீன்பிடிப் பகுதிகளில் இருந்து உயர் தரமான கடல் உணவுகளை பொறுப்புணர்வுடன் பெற்றுத் தயாரிப்பதில் முழுமையாக உறுதியாக இருக்கிறோம். எங்கள் நோக்கம் வெறும் தரநிலைகளை பூர்த்தி செய்வதை தாண்டி, முழு தொழில் துறையிலும் அமைப்பு ரீதியான மாற்றங்களை உருவாக்குவதாகும். எங்கள் ஒற்றுமையான பண்புகள் நியாயம், பல்வகைச் சிறப்பு, உட்பொதிவு, சமத்துவம் மற்றும் உயர் தரமான சமூக, சுற்றுச்சூழல் விதிமுறைகளைப் பேணுதல் ஆகியவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டவை. நிலைத்தன்மை என்பது ஒரு சமூகப் பொறுப்பாக மட்டுமல்ல, அது நீண்ட கால வளர்ச்சிக்கும் வணிக வாய்ப்புகளுக்கும் அடித்தளமாகவும் விளங்குகிறது.

சவால்களை அஞ்சாது எதிர்கொண்டு, பங்குதாரர்களும் நிபுணர்களும் இணைந்து செயல்பட்டு அறிவியல் அடிப்படையிலான தீர்வுகளை உருவாக்க, சமூக நலத்திற்கும் நிலையான வளர்ச்சிக்குமான வாய்ப்புகளை மேம்படுத்த முயல்கிறோம். தப்ரபேன் கடலுணவுகள், கடல் உணவுத் தொழிலின் எதிர்காலத்தை வடிவமைக்கும் முன்னணி சக்தியாக இருக்கும் உறுதிப்பாட்டோடு செயல்படுகிறது.

நிலைத்தன்மைக்கான எங்கள் உறுதிநிலைத்தன்மை நோக்கங்களை அடைய, பங்குதாரர்களுடன் உறுதியான கூட்டாண்மைகளை உருவாக்குதல் என்பது எங்கள் அடிப்படை முயற்சிகளில் ஒன்றாகும். இந்த கூட்டணிகள் புதுமைகளை முன்னேற்றுவதோடு, நிலையான நடைமுறைகளை ஊக்குவித்து, பசுமை வழியில் பெறப்பட்ட கடல் உணவுகளை வழங்குவதற்கு வழிவகுக்கின்றன. நாங்கள் மேற்கொள்ளும் ஒத்துழைப்புகள் தொழில் சார்ந்த நோக்கங்களை மட்டுமல்லாது, காலநிலை மாற்றம், நியாயமான ஊதியங்கள் போன்ற விரிவான சவால்களையும் முகாமைக்கும். வணிக நிறுவனங்கள், நிபுணர்கள், தொண்டு நிறுவனங்கள் (NGOs), கொள்கையமைப்பாளர்கள் மற்றும் பிற குழுக்களுடன் இணைந்து, திறந்த உரையாடல்களை ஊக்குவித்து, புதுமைகளை விரைவுபடுத்தி, வெளிப்படைத்தன்மையை மேம்படுத்த முயல்கிறோம்.

இந்த கூட்டணிகள் எங்கள் அடிப்படை பண்புகளின் ஒரு முக்கிய கூறமாக செயல்படுகின்றன, இதன் மூலம் நிலைத்தன்மை தொடர்பான சவால்களை அதிக செயல்திறனுடன் சமாளிக்க மட்டுமல்லாது, முழு மதிப்புசார்ந்த செய்முறைகளை தாண்டி, தொழில் மற்றும் உலகின் பசுமை எதிர்காலத்தை உருவாக்குவதற்கும் உதவுகின்றன.



**1. சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாத்தல்:** தப்ரபேன் நிறுவனமாக, சுற்றுச்சூழலின் பாதுகாப்பை முழுமையான அணுகுமுறையின் மூலம் உறுதி செய்கிறோம். எங்கள் சுற்றுச்சூழல் பாதிப்பை குறைக்க அளவீடு, கண்காணிப்பு, அறிக்கை வழங்கல் மற்றும் குறைப்பு உத்தியோகபூர்வங்களை மேற்கொள்கிறோம். காற்றழுத்த வாயுக்கள் மற்றும் ஆற்றல் பயன்பாட்டை குறைக்கும் புதுமையான வழிகளை கண்டுபிடிக்க தொடர்ந்து பாடுபடுகிறோம். மேலும், எங்கள் காலநிலை நோக்கங்களை அடைய புதிய மற்றும் தற்போதைய பங்குதாரர்களுடன் இணைந்து செயல்படுகிறோம், குறைந்த உமிழ்வு கொண்ட சமுதாயத்தினை உருவாக்க ஊக்குவிக்கிறோம். உள்ளூர் சட்டங்கள் மற்றும் விதிகளை முழுமையாக கடைப்பிடிப்பது எங்கள் உறுதிப்பாடு.



**2. கடல்களை பாதுகாத்தல்:** நிலையான நீர் வளங்களை மேம்படுத்துதல் எங்கள் வணிகத்தின் முக்கியக் குறிக்கோளாக உள்ளது. மீன்பிடித் தொழிலில் பொறுப்புணர்வுள்ள மீன்பிடி நடைமுறைகளை ஆதரித்து, நிலையான குயினால்கள் வளர்ப்பு முறைகளைப் பின்பற்றி, கடல் சூழலின் பாதிப்பை குறைப்பதற்கும் உறுதியாக இருக்கிறோம். கடல் உயிர்த்தெழில் வளர்ச்சியை நிலைத்தன்மையுடன் மேம்படுத்துவதோடு, முதன்மையாக கடல் வாழ்விடங்களை பாதுகாக்க துணை நிற்கிறோம்.



**3. எங்கள் ஊழியர்களை சக்திவாய்ந்தவர்களாக மாற்றுதல்:** எங்கள் ஊழியர்களே எங்கள் மிக முக்கியமான வளமாக விளங்குகின்றனர். வளர்ச்சி, உயர் தரமான முடிவுகளை வழங்குதல் மற்றும் வணிக முன்னேற்றம் ஆகியவற்றில் அவர்களின் பங்கு முக்கியமானது. அதனால், அவர்களின் தொழில்முறை வளர்ச்சிக்கான வாய்ப்புகளை வழங்கி, அறிவு மற்றும் திறன்களை மேம்படுத்துவதை ஊக்குவிக்கிறோம். எங்கள் உறுதிப்பாட்டில் நியாயமான ஊதியம், கூட்டு பேச்சுவார்த்தையின் உரிமை, அதிகார மற்றும் குழந்தை தொழிலாளர் பணியை ஒழித்தல், வன்மையான வேறுபாடு எதிர்ப்பு அணுகுமுறை, மற்றும் பாதுகாப்பான மற்றும் ஆதரவான வேலை சூழல் ஆகியவை அடங்கும். எங்கள் மனித உரிமைகளை பாதுகாக்கும் எமது அர்ப்பணிப்பையும் உறுதிப்படுத்துகிறோம்.



**4. எங்கள் சமூகங்களை பலப்படுத்துதல்:** எங்கள் வணிக வெற்றியும் இலங்கை கடலோர சமூகங்களின் வளர்ச்சியுடனும் இணைந்து செல்கிறது. உள்ளூர் பொருளாதாரத்தை வளர்த்தல், தொழில்வாய்ப்புகளை உருவாக்குதல், உள்ளூர் வழங்குநர்களுடன் இணைந்து செயல்படுதல், மற்றும் சமூக நோக்கிலான முயற்சிகளை ஆதரித்தல் ஆகியவற்றின் மூலம், சமூக மேம்பாட்டில் நேரடி பங்களியாக இருப்பதை உறுதிப்படுத்துகிறோம். சுற்றுச்சூழல் பாதுகாப்பை மட்டுமின்றி, சமூகவளர்ச்சியில் நீடித்த மதிப்பு உருவாக்கவும் எங்கள் கடமையாக கருதுகிறோம்.



**5. விநியோகச் சங்கிலி மற்றும் பங்குதாரர் வெளிப்படைத்தன்மை:** எங்கள் வணிக செயல்பாடுகள் மற்றும் விநியோகச் சங்கிலி முழுவதிலும் பொறுப்பான மற்றும் நெறிப்படியான நடைமுறைகளை முன்னெடுக்கின்றோம். மோசடிகளுக்கு எதிரான போராட்டத்தையும், உள்ளூர் நிறுவனங்களை ஆதரிப்பதையும், பொருளாதார வளர்ச்சியை ஊக்குவிப்பதையும் நாங்கள் முக்கியமாகக் கருதுகிறோம். நிலையான மற்றும் ஆரோக்கியமான கடல் உணவுகளை தயாரிப்பதன் மூலம், பங்குதாரர்களுக்கு நேரடி நன்மை விளைவிக்க, மிகுந்த வெளிப்படைத்தன்மையை உறுதி செய்கிறோம். 2022-இல் அறிமுகமான "blueCHANGE®" எனும் எங்கள் நிலைத்தன்மைத் திட்டம், கணிசமான மற்றும் நீடித்த மாற்றங்களை உருவாக்க எங்கள் உறுதிப்பாட்டை வலுப்படுத்துகிறது, மற்றும் பங்குதாரர் எதிர்பார்ப்புகளை பூர்த்தி செய்வதில் நாங்கள் முன்னணியில் இருப்பதை உறுதி செய்கிறது.



எங்கள் உறுதிப்பாடுகள் மற்றும் சான்றிதழ்கள்



United Nations Global Compact



United Nations Sustainable Development Goals



Aquaculture Stewardship Council (ASC) Certified



Best Aquaculture Practices (4\* BAP) Certified



SMETA ETI Certified



Food Safety Management System Certified (FSSC 22000)



BRGS Global Standard for Food Safety Certified



IFS Food Standard Certified



Marine Stewardship Council (MSC) certification (In progress)



Good Manufacturing Practices



ISO 14064-1:2018 (Organisation-level quantification and reporting of Greenhouse Gas (GHG) emission & removals) Certified



Certificate of Ethical Trading (CET) issued by the National Chamber of Exporters of Sri Lanka (NCE)



Stick to Hazard Analysis Critical Control Point (HACCP) standard



U.S. Food & Drug Administration (FDA) registered

# முக்கியத்துவம்

தப்ரபேன் நிறுவனம் பங்குதாரர்களின் முக்கியக் கோரிக்கைகளை முன்னிலைப்படுத்தி கவனம் செலுத்துகிறது. சுற்றுச்சூழல், சமூக மற்றும் ஆளுமை (ESG) தொடர்பான விடயங்கள் எங்கள் வணிகத்தில் எந்தளவு பாதிப்பை ஏற்படுத்துகின்றன என்பதை மதிப்பீடு செய்து, அவற்றை புடமுடியட சுநிழசவபெ ஐவெவையவளைந (GRI) வழிகாட்டுதல்களை பின்பற்றி எங்கள் முக்கியத்துவக் குறியீட்டில் (Materiality Index) உள்ளடக்குகிறோம்.

முக்கிய பொருளாதார, சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சமூக நெறிமுறைகள்:




- சுற்றுச்சூழல் பாதுகாப்பு - இது இயற்கை, சமூகம், வணிகங்கள் ஆகியவற்றிற்கு மிகுந்த முக்கியத்துவம் உடையதாகும்.
- சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சமூக ஒழுங்குமுறைகள்
- எரிசக்தி மற்றும் காற்றுமண்டலப் புகை (GHG) வெளியீடுகள்
- நீர் முகாமைத்துவம்
- கழிவுப் பொருள் முகாமைத்துவம்
- விநியோகக் கட்டுப்பாடு



முக்கிய தலைப்பு	முக்கியத்துவம் கொடுக்க வேண்டிய காரணம்	செயல்பாட்டு வரம்பு	முகாமைத்துவ அணுகுமுறை	GRI மதிப்பீடு	UNSDGs
ஆற்றல் & GHG உமிழ்வுகள்	தேசிய மற்றும் உலகளாவிய சுற்றுச்சூழல் இலக்குகளை ஆதரிக்கிறது	உள்/புறம்	<ul style="list-style-type: none"> <li>• கார்பன் உமிழ்வுகளை குறைத்தல்</li> <li>• நேரடி சுற்றுச்சூழல் தாக்கங்களை நிர்வகித்தல்</li> <li>• ஆற்றல் செயல்திறனை மேம்படுத்தல்</li> <li>• புதுப்பிக்கத்தக்க ஆற்றல் பயன்பாட்டை ஊக்குவித்தல்</li> </ul>	GRI 302, GRI 305, GRI 3	
நீர் முகாமைத்துவம்	தேசிய மற்றும் உலகளாவிய சுற்றுச்சூழல் இலக்குகளை ஆதரிக்கிறது	உள்/புறம்	<ul style="list-style-type: none"> <li>• உள்ளூர் ஒழுங்குமுறை தரநிலைகளுக்கு இணங்க கழிவுநீர் பராமரிப்பு</li> <li>• நிலையான நீர் பயன்பாடு மற்றும் முகாமைத்துவத்தை ஊக்குவித்தல்</li> </ul>	GRI 303, GRI 3	
கழிவு முகாமைத்துவம்	தேசிய மற்றும் உலகளாவிய சுற்றுச்சூழல் இலக்குகளை ஆதரிக்கிறது	உள்/புறம்	<ul style="list-style-type: none"> <li>• பொருட்கள் மற்றும் கழிவுகளைச் சரியாக முகாமைத்தல்</li> <li>• மறுசுழற்சி மற்றும் மறுபயன்பாட்டை ஊக்குவித்தல்</li> </ul>	GRI 306, GRI 3	
சுற்றுச்சூழல் ரூ சமூக இணக்கம்	நெறிமுறை மற்றும் நானயத்தை (Ethical behavior) ஊக்குவிக்கும்	உள்/புறம்	<ul style="list-style-type: none"> <li>• தேசிய மற்றும் சர்வதேச விதிமுறைகள் மற்றும் சான்றிதழ்களுக்கு புரண இணக்கத்துடன் செயல்படுத்தல்</li> </ul>	GRI 2	
ஊழல் எதிர்ப்பு	நெறிமுறை மற்றும் நானயத்தை ஊக்குவிக்கும்	உள்/புறம்	<ul style="list-style-type: none"> <li>• நன்றாக பராமரிக்கப்பட்ட ஊழல் எதிர்ப்பு கொள்கை</li> <li>• பங்குதாரர்களுடன் வெளிப்படையான உறவுகளை உருவாக்குதல்</li> </ul>	GRI 205	

முக்கிய தலைப்பு	முக்கியத்துவம் கொடுக்க வேண்டிய காரணம்	செயல்பாட்டு வரம்பு	முகாமைத்துவ அணுகுமுறை	GRI மதிப்பீடு	UNSDGs
தொழிலாளர் ஆரோக்கியம் ரூ பாதுகாப்பு	பணியாளர் நம்பிக்கையை உறுதி செய்தல் - அவர்களின் ஆரோக்கியம் மற்றும் பாதுகாப்பை பாதுகாத்தல்	உள்/புறம்	<ul style="list-style-type: none"> <li>• பொருட்கள் மற்றும் கழிவுகளைச் சரியாக முகாமைத்தல்</li> <li>• மறுசுழற்சி மற்றும் மறுபயன்பாட்டை ஊக்குவித்தல்</li> <li>• பொறுப்பான ஆதாயநீட்டல்</li> <li>• உள்ளூர் மற்றும் சர்வதேச தரநிலைகளுடன் அமைந்த பாதுகாப்பான மற்றும் ஆரோக்கியமான வேலை சூழல்</li> <li>• பணியாளர்கள் ஆரோக்கியம் மற்றும் பாதுகாப்பு குறித்து அடிக்கடி கவனம் செலுத்துதல்</li> <li>• தொற்றுநோய்கள், தடுப்பூசி திட்டங்கள் மூலம் பொது ஆரோக்கியத்தை மேம்படுத்துதல்</li> </ul>	GRI 403, GRI 3	
நியாயமான ரூ நேர்மையான தொழிலாளர் நடைமுறைகள்	-பணியாளர்களிடையே நம்பிக்கையை உருவாக்குகிறது - நிறுவன தொழிலாளர் நடைமுறைகளை உறுதி செய்கிறது	உள்/புறம்	<ul style="list-style-type: none"> <li>• உள்ளூர் விதிமுறைகளுடன் இணக்கமாக செயல்படுத்தல்</li> <li>• - ரூ புழுவடி ஊழலிய உவ இன் 10 கோட்பாடுகளின் அடிப்படையில் சர்வதேச தரங்களை பின்பற்றுதல்</li> </ul>	GRI 406, GRI 405, GRI 408, GRI 409, GRI 3	
நிலைத்தன்மை சமூக மேம்பாடு	- சமூக பொருளாதார வேறுபாட்டைக் குறைக்க உதவுகிறது - நிறுவன சமூக முதலீடுகளை ஊக்குவிக்கிறது	புறம்	<ul style="list-style-type: none"> <li>• நிலையான வளர்ச்சி இலக்குகள் (SDGs) மற்றும் ரூ புழுவடி கோட்பாடுகளை பின்பற்றுதல்</li> <li>• உறுதியான சமூக உறவுகளை உருவாக்குதல்</li> </ul>	GRI 413, GRI 3	
திறமையாகக் கம் ரூ பணியாளர் ஈடுபாடு	- வேலை இட மாற்றம் ரூ பல்புற ஒருங்கிணைப்பு - ஊக்கமூட்டப்பட்ட பணியாளர்கள்	உள்	<ul style="list-style-type: none"> <li>• திறந்த மற்றும் நேரடியான பணியாளர் ரூ விநியோகஸ்தர் உறவுகள்</li> <li>• பணியாளர் சாதனைகளை ஊக்குவித்தல்</li> <li>• ரூ வாய்ப்புகளை வழங்குதல்</li> <li>• - திறமைகளை ஈர்த்தல் ரூ தக்கவைத்தல்</li> </ul>	GRI 404, GRI 3	
விநியோகச் சங்கிலி முகாமைத்துவம்	- தயாரிப்புகளின் நிலைத்தன்மை மற்றும் நம்பகத்தன்மையை மேம்படுத்தி வாடிக்கையாளர் திருப்தியை அதிகரிக்கிறது	உள்/புறம்	<ul style="list-style-type: none"> <li>• விநியோகஸ்தர்களை நியாயமாகக் கையாளுதல்</li> <li>• பொறுப்பான முதலீடுகளை ஊக்குவித்தல்</li> </ul>	GRI 2	

# ஐக்கிய நாடுகளின் நிலைத்தன்மை மேம்பாட்டு இலக்குகளுக்கான (UN SDGs) தப்ரபேனின் பங்களிப்பு

தப்ரபேன் கடலுணவுகள் ஒரு உலகளாவிய அமைப்பாக, ஐக்கிய நாடுகளின் உலக ஒப்பந்தத்தின் (UNGC) மதிப்புகள் மற்றும் கொள்கைகளைப் பிரபலப்படுத்துகிறது. நெறிமுறை மற்றும் பொறுப்பான வணிக நடைமுறைகளுக்கான எங்கள் உறுதிப்பாடு, சர்வதேச மற்றும் உள்ளூர் சமூகங்களில் நேர்மறையான தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் எங்கள் அர்ப்பணிப்பை பிரதிபலிக்கிறது. உலகளாவிய சவால்களைச் சமாளிக்கும் எங்கள் பணியில், ருபேனியின் 10 கோட்பாடுகளை (மனித உரிமைகள், தொழிலாளர் தரநிலைகள், சுற்றுச்சூழல் பாதுகாப்பு மற்றும் ஊழல் எதிர்ப்பு) எங்கள் நிறுவன மதிப்புகளில் ஒருங்கிணைக்கிறோம். இதன் மூலம், ஐக்கிய நாடுகளின் நிலைத்தன்மை மேம்பாட்டு இலக்குகளை (SDGs) அடைவதற்கு எங்கள் வணிக செயல்பாடுகள் மூலம் அர்த்தமுள்ள பங்களிப்பை வழங்குகிறோம். எங்கள் அறிக்கை மூலோபாயம், உலகளாவிய அறிக்கை முன்னெடுப்பு (GRI) தரநிலைகளுடன் இணைந்து வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது. இது எங்கள் மூலோபாயம் ஞானபுள மற்றும் ருபேன கொள்கைகளுடன் ஒத்துப்போகிறது என்பதை உறுதி செய்கிறது. இந்த இணக்கம் எங்கள் வெளிப்படைத்தன்மைக்கான அர்ப்பணிப்பை பிரதிபலிக்கிறது, மேலும் நிலைத்தன்மைக்கான எங்கள் முயற்சியை வலுப்படுத்துகிறது. கூட்டுறவு மற்றும் கூட்டு முயற்சியின் முக்கியத்துவத்தை நாங்கள் அங்கீகரிக்கிறோம். பின்வரும் பிரிவுகளில் விவரிக்கப்பட்டுள்ளபடி, எங்கள் நிலைத்தன்மை மூலோபாயம், எங்கள் வணிக நடைமுறைகள் ஞானபுள இலக்குகளுடன் எவ்வாறு இணைக்கப்பட்டுள்ளன மற்றும் அவற்றை எவ்வாறு ஆதரிக்கின்றன என்பதை தெளிவாக விளக்குகிறது. இந்த செயல்கள் மூலம், தப்ரபேன் ருபேன கொள்கைகளை முன்னேற்றுவதிலும், நிலைத்தன்மை மற்றும் பொறுப்பான உலகளாவிய வணிக சூழலை ஊக்குவிப்பதிலும் ஒரு முக்கிய பங்காற்றுகிறது.

UNSDGs	தப்ரபேனின் உறுதிப்பாடு
 <p>இலக்கு 1: எல்லா இடங்களிலும் வறுமையை ஒழித்தல்</p>	<p>எங்கள் மதிப்புச் சங்கிலி முழுவதும் உள்ளூர் மீனவர்கள் மற்றும் தொழிலாளர்களுக்கு நிலையான வேலைவாய்ப்புகள் மற்றும் வருமான வாய்ப்புகளை வழங்குவதற்கு நாங்கள் உறுதியாக உள்ளோம். எங்கள் முயற்சிகள் வேலைவாய்ப்பை உருவாக்குவதைத் தாண்டி, குடும்ப வருமானத்தை கணிசமாக அதிகரிக்கிறது மற்றும் சமூகத்தில் செழிப்பை ஏற்படுத்துகிறது.</p>
 <p>இலக்கு 2: பசியை ஒழித்தல், உணவு பாதுகாப்பை அடைதல், ஊட்டச்சத்தை மேம்படுத்துதல் மற்றும் நிலையான விவசாயத்தை ஊக்குவித்தல்</p>	<p>எங்கள் இறால் மற்றும் நண்டுகள் பொருளாதார முக்கியத்துவம் மற்றும் ஊட்டச்சத்து ஆதாரமாக செயல்படுகின்றன. நீலக்கால் நண்டு மீன்பிடி மேம்பாட்டுத் திட்டம் (ஊருஜ குஜி) மூலம், 6,000 மீனவர்களுக்கு நன்மையுடைய நிலையான நீர்வளர்ப்பு நடைமுறைகளை ஊக்குவிக்கிறோம்.</p>
 <p>இலக்கு 3: எல்லா வயதினருக்கும் ஆரோக்கியமான வாழ்க்கை மற்றும் நல்வாழ்வை உறுதி செய்தல்</p>	<p>எங்கள் பணியாளர்கள் மற்றும் சமூகங்களின் ஆரோக்கியம் மற்றும் நல்வாழ்வை மேம்படுத்துவதற்கு நாங்கள் உறுதியாக உள்ளோம். தொற்றுநோய் கண்காணிப்பு மற்றும் தடுப்பு நடவடிக்கைகள், மருத்துவ உதவி மற்றும் துஷ்பிரயோகம் குறித்த விழிப்புணர்வு நடவடிக்கைகள் மூலம் இதை நிறைவேற்றுகிறோம்.</p>

UNSDGs	தப்ரபேனின் உறுதிப்பாடு
 <p>இலக்கு 5: பாலின சமத்துவத்தை அடைதல் மற்றும் அனைத்து பெண்கள் மற்றும் பெண் குழந்தைகளுக்கும் அதிகாரமளித்தல்</p>	<p>எங்கள் நிறுவனம் பாலின சமத்துவத்தை ஊக்குவிக்கிறது. எங்கள் வடக்கு மாகாண செயற்பாடுகளில், பெண்கள் பாதுகாப்பு பணியாளர்கள் முதல் முகாமையாளர்கள் வரை பல்வேறு பணிகளில் ஈடுபட்டுள்ளனர். எங்கள் 15 ஆரம்ப செயற்பாட்டு அலகுகள் மற்றும் தொழிற்சாலைகளில், 13 இடங்களில் பெண்கள் முகாமைத்துவ பதவிகளில் உள்ளனர்.</p>
 <p>இலக்கு 4: அனைவருக்கும் தரமான கல்வி மற்றும் வாழ்நாள் முழுவதும் கற்றல் வாய்ப்புகளை உறுதி செய்தல்</p>	<p>எங்கள் பணியாளர்களின் திறன்களை மேம்படுத்துவதற்கான பயிற்சி மற்றும் மேம்பாட்டு திட்டங்களை வழங்குகிறோம். எங்கள் CSR திட்டங்கள் கல்வியை ஊக்குவிக்கின்றன, மேலும் ஒரு திறமையான மற்றும் பங்கேற்கும் பணியாளர் குழுவை உருவாக்குகின்றன.</p>

UNSDGs தப்ரபேனின் உறுதிப்பாடு

**6 CLEAN WATER AND SANITATION**  
இலக்கு 6: அனைவருக்கும் தண்ணீர் மற்றும் சுகாதார வசதிகளை உறுதி செய்தல்

எங்கள் செயல்பாடுகளில் தண்ணீர் மற்றும் சுகாதார வசதிகளை உறுதி செய்கிறோம். எங்கள் பண்ணைகள் கடல்நீரை முதன்மை நீர் ஆதாரமாக பயன்படுத்துகின்றன, இது நிலைத்தன்மை கொள்கைகளுடன் ஒத்துப்போகிறது.

**7 AFFORDABLE AND CLEAN ENERGY**  
இலக்கு 7: அனைவருக்கும் சிறந்த நம்பகமான, நிலையான மற்றும் நவீன ஆற்றலை உறுதி செய்தல்

எங்கள் தங்கொட்டுவ தொழிற்சாலையில் 1.5 ஆறு சோலார் அமைப்பை நிறுவியுள்ளோம். மண்ணார் பண்ணையில் மிதக்கும் சோலார் தொழில்நுட்பத்தை அறிமுகப்படுத்த திட்டமிட்டுள்ளோம். எங்கள் கார்பன் உமிழ்வைக் குறைப்பதற்கான முயற்சிகள் தொடர்கின்றன.

**8 DECENT WORK AND ECONOMIC GROWTH**  
இலக்கு 8: நிலையான, உள்ளடக்கிய மற்றும் நிலையான பொருளாதார வளர்ச்சியை ஊக்குவித்தல்

எங்கள் தப்ரபேன் கிளப் விசுவாசத் திட்டம் மூலம் சிறு விவசாயிகளை ஆதரிக்கிறோம். 250 க்கும் மேற்பட்ட விவசாயிகளுடன் கூட்டு சேர்ந்து, கடல் வளங்களைப் பாதுகாக்கிறோம்.

UNSDGs தப்ரபேனின் உறுதிப்பாடு

**9 INDUSTRY, INNOVATION AND INFRASTRUCTURE**  
இலக்கு 9: உறுதியான உள்கட்டமைப்பை உருவாக்குதல் மற்றும் நிலையான தொழில்மயமாக்கலை ஊக்குவித்தல்

எங்கள் உள்கட்டமைப்பை மேம்படுத்துவதற்கான முயற்சிகள் தொடர்கின்றன. 2024இல் மன்னார் பண்ணையில் மிதக்கும் சோலார் தொழில்நுட்பத்தை அறிமுகப்படுத்த திட்டமிட்டுள்ளோம்.

**10 REDUCED INEQUALITIES**  
இலக்கு 10: நாடுகளுக்குள் மற்றும் நாடுகளுக்கிடையேயான சமத்துவமின்மையைக் குறைத்தல்

எங்கள் குறைந்த திறன் நிலைகளுக்கான ஊதியங்கள் தேசிய குறைந்தபட்ச ஊதியத்தை விட அதிகமாக உள்ளன. எங்கள் விநியோகச் சங்கிலியில் சமத்துவம் மற்றும் நெறிமுறை நடைமுறைகளை ஊக்குவிக்கிறோம்.

**11 SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES**  
இலக்கு 11: நகரங்கள் மற்றும் மனித குடியிருப்புகளை உள்ளடக்கிய, பாதுகாப்பான மற்றும் நிலையானதாக மாற்றுவதில்

எங்கள் CSR திட்டங்கள் மூலம் சமூக நலனை ஆதரிக்கிறோம். காலநிலை மாற்றத்தின் தாக்கத்தைப் பற்றிய விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்துகிறோம்.





UNSDGs தப்ரபேனின் உறுதிப்பாடு



இலக்கு 11: நகரங்கள் மற்றும் மனித குடியிருப்புகளை உள்ளடக்கிய, பாதுகாப்பான மற்றும் நிலையானதாக மாற்றுதல்

எங்கள் ஊஞ்சு திட்டங்கள் மூலம் சமூக நலனை ஆதரிக்கிறோம். காலநிலை மாற்றத்தின் தாக்கத்தைப் பற்றிய விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்துகிறோம்.



இலக்கு 12: நிலையான நுகர்வு மற்றும் உற்பத்தி முறைகளை உறுதி செய்தல்

இயற்கை வளங்களின் பயன்பாட்டை மேம்படுத்துவதற்கான முயற்சிகள் தொடர்கின்றன. கழிவு உற்பத்தியைக் குறைப்பதற்கான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்கிறோம்.



இலக்கு 14: கடல்கள், கடல் வளங்கள் மற்றும் நிலையான மேம்பாட்டிற்காக அவற்றைப் பாதுகாத்தல்

கடல் மாசுபாட்டைக் குறைப்பதற்கான முயற்சிகள் மற்றும் சதுப்புநில மறுசீரமைப்புத் திட்டங்களில் ஈடுபட்டுள்ளோம்.

UNSDGs தப்ரபேனின் உறுதிப்பாடு



இலக்கு 15: நிலப்பரப்பு சுற்றுச்சூழல் மண்டலங்களைப் பாதுகாத்தல் மற்றும் நிலையான பயன்பாட்டை ஊக்குவித்தல்

மேங்குரோவ் காடுகளை மறுசீரமைப்பதற்கான திட்டங்களில் ஈடுபட்டுள்ளோம்.



இலக்கு 16: நிலையான மேம்பாட்டிற்கான அமைதியான மற்றும் உள்ளடக்கிய சமூகங்களை ஊக்குவித்தல்

எங்கள் செயல்பாடுகளில் வெளிப்படைத்தன்மையை உறுதி செய்கிறோம். ஒரு நெறிமுறைக் குறியீட்டை உருவாக்கி செயல்படுத்துகிறோம்.



இலக்கு 17: நிலையான மேம்பாட்டிற்கான உலகளாவிய கூட்டாண்மையை வலுப்படுத்துதல்

ஊழல் மற்றும் லஞ்சத்திற்கு எதிரான பூஜ்ய சகிப்புத்தன்மை கொள்கையை பின்பற்றுகிறோம். காலநிலை மாற்றம் மற்றும் நியாயமான ஊதியங்கள் போன்ற சவால்களை எதிர்கொள்வதற்கான கூட்டு முயற்சிகளில் ஈடுபட்டுள்ளோம்.



## ஐக்கிய நாடுகள் உலகளாவிய ஒப்பந்தம் 10 கொள்கைகளின் இணைப்பு

ஐக்கிய நாடுகளின் உலகளாவிய ஒப்பந்தம் (UNGC) பத்து அடிப்படைக் கொள்கைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டது, இது வணிகங்கள் தங்கள் செயல்பாடுகள் மற்றும் உத்திகளை மனித உரிமைகள், தொழிலாளர், சுற்றுச்சூழல் மற்றும் ஊழல் எதிர்ப்பு ஆகிய துறைகளில் உலகளாவிய ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட தரநிலைகளுடன் சீரமைக்க உதவுகிறது. இந்த மதிப்புகள் பெருநிறுவன நிலைத்தன்மை மற்றும் நெறிமுறை வணிக நடைமுறைகளை ஆதரிக்கின்றன, சுற்றுச்சூழலுக்கும் சமூகத்திற்கும் பயனளிக்கும் வகையில் தங்கள் செயல்பாடுகளை நடத்த நிறுவனங்கள் முழுவதும் ஊக்குவிக்கின்றன. இந்தப் பிரிவில், எங்கள் செயல்பாடுகளுக்குள் UNGC இன் 10 கொள்கைகளை ஒருங்கிணைத்து செயல்படுத்துவதில் எங்கள் உறுதிப்பாடு மற்றும் முன்னேற்றத்தை நாங்கள் கோட்டுக் காட்டுகிறோம், அதே நேரத்தில் உலகளாவிய அளவில் 17 UNSDG களின் சாதனைக்கு பங்களிக்கிறோம்.



WE SUPPORT



### HUMAN RIGHTS

**கொள்கை 1: வணிகங்கள் சர்வதேச அளவில் அறிவிக்கப்பட்ட மனித உரிமைகளின் பாதுகாப்பை ஆதரித்து மதிக்க வேண்டும்.**

நிலைத்தன்மை கொள்கைகள், ஆளுகை மற்றும் ஆபத்து, ஊக்கமளிக்கும் ஊழியர்கள், நமது சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாத்தல், தொழில்சார் சுகாதாரம் மற்றும் பாதுகாப்பு, நமது விநியோகச் சங்கிலி ஆகிய பிரிவுகளின் கீழ் மனித உரிமைகளைப் பாதுகாப்பதற்கான அங்கீகாரம் மற்றும் முன்னெச்சரிக்கை நடவடிக்கைகள்.

**கொள்கை 2: மனித உரிமை மீறல்களில் அவர்கள் உடந்தையாக இல்லை என்பதை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள்.**

நிலைத்தன்மை கோட்பாடுகள், ஆளுகை மற்றும் ஆபத்து, நியாயமான மற்றும் நெறிமுறை தொழிலாளர் நடைமுறைகள், நமது சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாத்தல், தொழில்சார் சுகாதாரம் மற்றும் பாதுகாப்பு, நிலையான விநியோகச் சங்கிலி ஆகிய பிரிவுகளின் கீழ் மனித உரிமைகளைப் பாதுகாப்பதற்கான அங்கீகாரம் மற்றும் முன்னெச்சரிக்கை நடவடிக்கைகள் மனித உரிமை மீறல்களுக்கு உடந்தையாக இருக்காது.



**கொள்கை 3: வணிகங்கள் சங்க சுதந்திரத்தையும் கூட்டு பேரம் பேசும் உரிமையின் பயனுள்ள அங்கீகாரத்தையும் நிலைநிறுத்த வேண்டும்.**

”நிலைத்தன்மை கோட்பாடுகள்” மற்றும் ”நியாயமான மற்றும் நெறிமுறை தொழிலாளர் நடைமுறைகள்” ஆகிய பிரிவுகளின் கீழ் கூட்டு பேரம் பேசும் உரிமை மற்றும் சங்க சுதந்திரம் நிலைநிறுத்தப்பட்டுள்ளன.

**கொள்கை 4: அனைத்து வகையான கட்டாய மற்றும் கட்டாய உழைப்பையும் நீக்குதல்.**

”நிலைத்தன்மை கோட்பாடுகள்” மற்றும் ”நியாயமான மற்றும் நெறிமுறை தொழிலாளர் நடைமுறைகள்” ஆகிய பிரிவுகளின் கீழ் அனைத்து வகையான கட்டாய மற்றும் கட்டாய உழைப்பும் அடையாளம் காணப்பட்டு தடைசெய்யப்பட்டது.

**கொள்கை 5: குழந்தைத் தொழிலாளர் முறையை திறம்பட ஒழித்தல்.**

குழந்தைத் தொழிலாளர் முறையை திறம்பட ஒழிப்பது என்பது ”நிலைத்தன்மை கோட்பாடுகள்” மற்றும் ”நியாயமான மற்றும் நெறிமுறை தொழிலாளர் நடைமுறைகள்” ஆகிய பிரிவுகளில் முறையாகக் கையாளப்பட்டது.

**கொள்கை 6: வேலைவாய்ப்பு மற்றும் தொழில் தொடர்பான பாகுபாட்டை நீக்குதல்.**

வேலைவாய்ப்பு மற்றும் தொழில் தொடர்பான பாகுபாட்டை நீக்குவது ”நிலைத்தன்மை கோட்பாடுகள்” மற்றும் ”நியாயமான மற்றும் நெறிமுறை தொழிலாளர் நடைமுறைகள்” ஆகிய பிரிவுகளில் முறையாகக் கையாளப்பட்டது.



### ENVIRONMENT

**கொள்கை 7: வணிகங்கள் சுற்றுச்சூழல் சவால்களுக்கு முன்னெச்சரிக்கை அணுகுமுறையை ஆதரிக்க வேண்டும்.**

”நிலைத்தன்மை கோட்பாடுகள்” மற்றும் ”நமது சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாத்தல்” ஆகிய பிரிவுகளின் கீழ் உரையாற்றப்பட்டது.

**கொள்கை 8: அதிக சுற்றுச்சூழல் பொறுப்பை ஊக்குவிப்பதற்கான முயற்சிகளை மேற்கொள்ளுங்கள்.**

”நிலைத்தன்மை கோட்பாடுகள்” மற்றும் ”நமது சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாத்தல்” ஆகிய பிரிவுகளின் கீழ், அதிக சுற்றுச்சூழல் பொறுப்பை ஊக்குவிப்பதற்கான முயற்சிகள் குறிப்பிடப்பட்டன.

**கொள்கை 9: சுற்றுச்சூழலுக்கு உகந்த தொழில்நுட்பங்களின் வளர்ச்சி மற்றும் பரவலை ஊக்குவித்தல்.**

”நிலைத்தன்மை கோட்பாடுகள்” மற்றும் ”நமது சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாத்தல்” பிரிவுகளில் சுற்றுச்சூழல் நட்பு தொழில்நுட்பங்களின் வளர்ச்சி மற்றும் பரவலின் முக்கியத்துவம் வலியுறுத்தப்பட்டது.



### ANTI-CORRUPTION

**கொள்கை 10: வணிகங்கள் மிரட்டி பணம் பறித்தல் மற்றும் லஞ்சம் உட்பட அதன் அனைத்து வடிவங்களிலும் ஊழலுக்கு எதிராக செயல்பட வேண்டும்.**

மிரட்டி பணம் பறித்தல் மற்றும் லஞ்சம் உட்பட அனைத்து வகையான ஊழலையும் ”நிலைத்தன்மை கோட்பாடுகள்”, ”பெருநிறுவன நிர்வாகம்”, ”நியாயமான ஞ நெறிமுறை தொழிலாளர் நடைமுறைகள்” மற்றும் ”நிலையான விநியோகச் சங்கிலி” பிரிவுகள் எதிர்த்தன.

## எங்கள் பங்குதாரர் தத்துவம்

எங்கள் நிறுவனத்தின் முக்கிய மதிப்புகளில் ஒன்றாக எங்கள் பங்குதாரர்களின் முக்கியத்துவத்தைக் கவனமாக உணர்வது அடங்கும். எங்கள் செயல்பாடுகளால் நேரடியாக அல்லது மறைமுகமாக பாதிக்கப்படுபவர்கள், அல்லது அவற்றை முன்னோக்கிச் செல்ல ஊக்குவிப்பவர்கள் என, பங்குதாரர்கள் எங்கள் வளர்ச்சியில் தவிர்க்க முடியாத இடத்தைப் பெறுகின்றனர். அவர்களின் முக்கியத்துவத்தை வெறுமனே அங்கீகரிப்பதை மட்டுமல்ல, நாங்கள் பரஸ்பர நம்பிக்கையும் பகிர்ந்த மதிப்புகளின் அடிப்படையிலும் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட உறவுகளை வளர்த்துக் கொள்கிறோம், மேலும் சகாப்தமிக்க கூட்டணிகளை உருவாக்குகிறோம்.

எங்கள் அணுகுமுறையின் அடிப்படையில் வெளிப்படைத்தன்மை, நேர்மையான தொடர்பு மற்றும் அர்த்தமுள்ள பரிமாற்றம் நிலவுகின்றன. திறந்த உரையாடலின் சக்தியை நாங்கள் ஒப்புக்கொள்கிறோம், தகவல் தடையின்றி இயங்கும் ஒரு சூழலை உருவாக்குகிறோம், மேலும் பகிரப்பட்ட இலக்குகள் மற்றும் எதிர்பார்ப்புகளை ஒருங்கிணைக்க முனைவதாக செயற்படுகிறோம். நீடித்த உறவுகள் நம்பிக்கையும் மரியாதையும் சார்ந்தவை என்பதை புரிந்துகொண்டு, இந்த அடிப்படை அம்சங்களை வளர்ப்பதில் நாங்கள் அதிக கவனம் செலுத்துகிறோம். நம்பிக்கையின் இந்த உறுதியான அடித்தளத்தின் மூலம், நாங்கள் கூட்டுத் தீர்வுகளை

ஊக்குவிக்கிறோம், மேலும் நம்பிக்கையுடனும் ஒற்றுமையுடனும் சவால்களை எதிர்கொள்ளவும், புதிய வாய்ப்புகளைப் பயன்படுத்தவும் வழிவகுக்கிறோம்.

பதிலளிக்கும் எங்கள் அணுகுமுறை வெறுமனே எதிர்வினை அளிப்பதைத் தவிர, தேவைகளை முன்கூட்டியே புரிந்து கொண்டு, பங்குதாரர்களின் கவலைகளை முன்கூட்டியே தீர்ப்பை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது. அனைத்து நிலைகளிலும் இடைமுகலோசனையில் ஈடுபடுவதற்கும், முன்வைக்கப்படும் கோரிக்கைகள் மற்றும் சிக்கல்களை விரைவாகவும் அர்த்தமுள்ள முறையிலும் தீர்ப்பதற்கும் நாங்கள் உறுதியாக செயல்படுகிறோம். இந்த நிலைப்பாடு சவால்களைச் சமாளிப்பதற்கும், உறவுகளை வலுப்படுத்துவதற்கும் ஒரு முக்கிய வழிவகையாக விளங்குகிறது. எங்கள் நிறுவனத்தின் அடிப்படை நெறிமுறையில் ஒத்துழைப்பு, வெளிப்படைத்தன்மை மற்றும் திரவத்தன்மை (Adaptability) ஆகியவை ஆழமாக பதிந்துள்ளன. எங்கள் பங்குதாரர்களுடன் வலுவான, அர்த்தமிக்க உறவுகளை வளர்த்துக் கொண்டு, எங்கள் செயல்பாடுகளின் நிலைத்தன்மையை உறுதிப்படுத்துவதோடு, அனைவரும் பயனடையும் வளர்ச்சி ஒன்றை உருவாக்குவதே எங்கள் நோக்கம். அதே நேரத்தில், எந்தவொரு தேவையற்ற தலையீடுகளையும் குறைத்துக் கொண்டு, சம்பந்தப்பட்ட அனைத்து தரப்பினரின் நலன்கள் மற்றும் பார்வைகள் மதிக்கப்படும் வகையில் எங்கள் நடவடிக்கைகள் அமைய உறுதி செய்கிறோம்.

## எங்கள் பங்குதாரர்களின் எதிர்பார்ப்புகளை திறம்பட நிறைவேற்றல்

### வாய்க்கையாளர்கள்

வாய்க்கையாளர்கள் நிலையான தயாரிப்புகளில் அதிக ஆர்வம் காட்டுகின்றனர் மற்றும் மதிப்புச் சங்கிலியில் அவற்றின் தாக்கத்தைப் புரிந்து கொள்ள விரும்புகின்றனர்.மின்னஞ்சல்கள் மற்றும் தொலைபேசி உரையாடல்கள்

ஒப்பந்த பேச்சுவார்த்தைகள் மற்றும் வணிகத்தின் இயல்பான செயல்பாடுகளுக்கிடையேயான தொடர்புகள்

தள மேற்பார்வைகள் மற்றும் நேரடிக் கலந்துரையாடல்களை உள்ளடக்கிய கூட்டங்கள்

### ஊழியர்கள்

ஊழியர்கள் ஊக்குவிக்கப்பட வேண்டும், சவால்களை எதிர்கொள்ள வேண்டும் மற்றும் நிலையான வளர்ச்சியில் பங்களிக்க அதிகாரம் பெற வேண்டும் என எதிர்பார்க்கின்றனர்.

மின்னஞ்சல்கள் மற்றும் அறிவிப்பு பலகைகள் வழக்கமான பணியாளர் பிரதிநிதிகளுடனான உள்ளகக் கூட்டங்கள்

செயல்திறன் மதிப்பீடுகள் மற்றும் கருத்து வழங்கும் அமர்வுகள் நிறுவனத்தின் இணையதளம்

அறிமுக (ஐனொரஉவழை) திட்டங்கள்

பயிற்சி மற்றும் திறன் மேம்பாட்டு அமர்வுகள்

### மூலப்பொருள் வழங்குனர்கள்

மூலப்பொருள் வழங்குனர்கள் நியாயமான மற்றும் நம்பகமான வணிக உறவை எதிர்பார்க்கின்றனர், இது தீவிர உரையாடல் மற்றும் நெருக்கமான ஒத்துழைப்பை ஊக்குவிக்கிறது.

மின்னஞ்சல்கள் மற்றும் தொலைபேசி உரையாடல்கள் ஒப்பந்த பேச்சுவார்த்தைகள் மற்றும் வணிகத்தின் சாதாரண போக்கில் தொடரும் தொடர்புகள்

தள பார்வைகள் மற்றும் ஒருவருக்கு ஒருவர் சந்திப்புகள் உட்பட கூட்டங்கள்

மூலப்பொருள் வழங்குனர்கள் இணக்கத் (Compliance) தணிக்கைகள்

சேவை நிலை ஒப்பந்தங்கள் (Service-level agreements)

வருடாந்த ர மூலப்பொருள் வழங்குனர்கள் மதிப்பீடுகள்

### பங்குதாரர்கள்

பங்குதாரர்கள் வணிகத்தின் நிலைத்தன்மை, முதலீட்டின் மீதான வருமானம், வளர்ச்சி ஆலோசனைகளின் செயலாக்கம், பொருத்தமான அபாயம் அடையாளம் காட்டு மற்றும் முகாமைத்துவ செயல்முறைகளை எதிர்பார்க்கின்றனர்.

இணைய வழியாக சந்திப்புகள்

அச்சு ஊடகம்

தள பார்வைகள்

கேரிக்கப்படும் சந்திப்புகள்

### அரசாங்கம் மற்றும் சட்ட ஒழுங்குமுறைகள்

அரசு மற்றும் சட்ட ஒழுங்குமுறை அதிகாரிகள், அதிகாரிகளின் சட்டங்கள் மற்றும் விதிமுறைகளைப் பின்பற்றுவதை எதிர்பார்க்கின்றனர்.

மின்னஞ்சல்கள் மற்றும் தொலைபேசி உரையாடல்கள்

தள ஆய்வுகள் மற்றும் கணக்காய்வுகள்

கூட்டுறவு சங்க கூட்டங்கள்

சான்றிதழ்கள், அங்கீகாரங்கள், உரிமங்கள் மற்றும் அனுமதிகள்

### உள்ளூர் சமூகம்

உள்ளூர் சமூகமானது பொதுவான நலனை மேம்படுத்தி, சமூக வளர்ச்சி, சுற்றுச்சூழல் மற்றும் காலநிலை பாதுகாப்பிற்கு பங்களிக்குமாறு எதிர்பார்க்கிறது.

வலைத்தளம்

சமூக ஊடக தளங்கள்

செய்திக்குறிப்புகள்

பொது உறவுகள், சமூக பொறுப்புணர்வு (CSR) மற்றும்

விளம்பரங்கள்

தனிப்பட்ட சந்திப்புகள்

### அமைப்புக்கள் மற்றும் அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்கள்

சங்கங்கள் அமைப்புக்கள் மற்றும் அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்கள் நிலையான வளர்ச்சியை செயல்படுத்துவதில் செயலில் ஈடுபடுமாறு எதிர்பார்க்கின்றனர்.

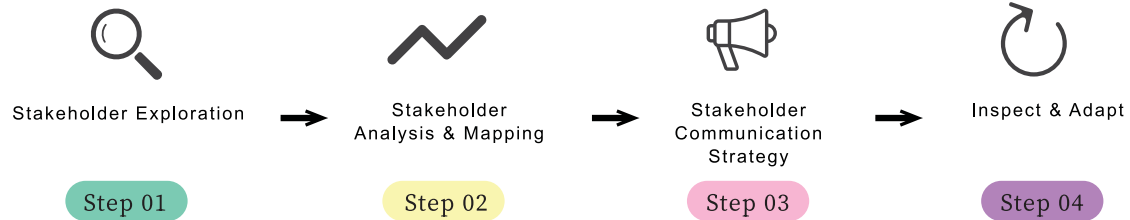
பங்குதாரர் சந்திப்புகள்

சமூக ஊடக தளங்கள்

நியாயமான தகவல் வெளிப்பாடு

தேவையான சந்திப்புகள்

## Taprobane approach on Stakeholder Engagement



## டேப்ரோபேன் பங்குதாரர் மேலாண்மை மற்றும் அரசு சாரா நிறுவன செல்வாக்கு

**தப்ரபேன்: வெளிப்படைத்தன்மை, ஒத்துழைப்பு மற்றும் பங்குதாரர் ஈடுபாட்டின் ஒரு மாதிரி**

தப்ரபேன் சமீபத்தில் தன்னார்வ தொண்டு நிறுவனங்களின் ஈடுபாட்டிலிருந்து உருவாகும் பலதரப்பட்ட சவால்களை வழிநடத்தியது, மேலும் பக்கச்சார்பற்ற, அறிவியல் அடிப்படையிலான மதிப்பீடுகள், தானாக முன்வந்து நியமிக்கப்பட்ட சுயாதீன அறிக்கைகள், கள அவதானிப்புகள் மற்றும் பங்குதாரர்களின் ஆலோசனைகள் ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் நேர்மறையாக தீர்க்கப்பட்டது தன்னார்வ தொண்டு நிறுவனங்கள், வெகுஜன ஊடக ஆர்வலர்கள், மூலப்பொருள் வழங்குனர்கள், வாங்குபவர்கள் மற்றும் பிற ஆர்வமுள்ள தரப்பினர் உட்பட அனைத்து பங்குதாரர்களுடனும் வெளிப்படைத்தன்மை மற்றும் ஒத்துழைப்புக்கான அதன் உறுதிப்பாட்டை நிஷ்ரூபிக்கிறது.

தன்னார்வ தொண்டு நிறுவனங்களின் செல்வாக்கு அதிகரித்து வருவதை ஒப்புக்கொண்டு, தேவையற்ற வெளிப்புற அழுத்தங்களைக் குறைக்கும் அதே வேளையில் நியாயமான சவால்களைச் சமாளிப்பதற்கான செயலூக்கமான ஈடுபாடு, தெளிவான தகவல் தொடர்பு மற்றும் வலுவான நிர்வாகத்தை தப்ரபேன் ஸ்கொண்டுள்ளது. இந்த அர்ப்பணிப்பின் மையத்தில் மூன்று முக்கிய தூண்களால் இயக்கப்படும் பேழைகள், உள்ளூர் சமூகங்கள் மற்றும் ஒழுங்குமுறை அமைப்புகள் போன்ற பல்வேறு பங்குதாரர் குழுக்களுடன் அர்த்தமுள்ள உறவுகளை வளர்க்கும் அதே வேளையில் சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சமூக அபாயங்களைக் கண்டறிந்து நிர்வகிக்க வடிவமைக்கப்பட்ட ஒரு மாறும் பங்குதாரர் ஈடுபாடு கொள்கை உள்ளது.

- வழக்கமான பங்குதாரர் கூட்டங்கள் மூலம் திறந்த உரையாடல்
- மேம்படுத்தப்பட்ட அணுகல்தன்மை: அனைத்து பண்ணை இடங்களிலும் தொடர்பு விவரங்கள் முக்கியமாகக் காட்டப்படும், நிறுவனத்தின் இணையதளம் மற்றும் சமூக உறுப்பினர்கள் தங்கள் கருத்துக்கள் மற்றும் எதிர்கொள்ளும் சவால்களை திறம்பட வெளிப்படுத்த பல முறைகளில் அணுகக்கூடிய புகார் நடைமுறை.

இடர் முகாமைத்துவ முன்னெடுப்பு: சமூக மற்றும் சுற்றுச்சூழல் இடர் அடையாளம் மற்றும் தாக்க மதிப்பீடுகளை மேம்படுத்துதல், பங்குதாரர்களின் முன்னோக்குகளை கேட்பது மட்டுமல்லாமல், முடிவெடுப்பதை தீவிரமாக வடிவமைக்கின்றன. தன்னார்வ தொண்டு நிறுவனங்கள் உட்பட மூன்றாம் தரப்பினருடன் ஒத்துழைப்பதற்கான தப்ரபேனின் அணுகுமுறை, பகிரப்பட்ட வெற்றிக்கான அதன் உறுதிமொழியை எடுத்துக்காட்டுகிறது. பல்வேறு கருத்துக்களைத் தழுவி, நிறுவனத்தின் நோக்கங்களுடன்

அவற்றைச் சீரமைப்பதன் மூலம், தப்ரபேன் சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாப்பது மற்றும் நிலையான வளர்ச்சி, நம்பிக்கையை வளர்ப்பது மற்றும் அனைவருக்கும் பயனளிக்கும் கூட்டாண்மைகளை உருவாக்குதல் ஆகியவற்றைத் தொடர்கிறது.



Taprobane's Stakeholder Engagement (Locations: Pallamadu Farm, Mannar | Crab Landing Center Pesalai, Mannar | Taprobane Mini Plant, Jaffna)

## நோக்கத்துடன் கூடிய ஈடுபாட்டின் மூலம் உலகளாவிய அங்கீகாரம்

தப்ரபேன் கடலுணவுகள், சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சமூக இணக்கத்திற்கான நிறுவனத்தின் அசைக்க முடியாத உறுதிப்பாட்டை நேரடியாகக் காண வருகை தரும் பல்வேறு மதிப்புமிக்க சர்வதேச பிரதிநிதிகளை ஊக்குவித்து ஈர்க்கிறது. இந்த வருகைகள் நிலையான நடைமுறைகளில் தப்ரபேனின் தலைமையை உறுதிப்படுத்துவது மட்டுமல்லாமல், அறிவைப் பகிர்ந்து கொள்ளவும், கூட்டாண்மைகளை வலுப்படுத்தவும் மற்றும் கடல் உணவுத் துறையில் பொறுப்புக்கான புதிய வரையறைகளை அமைக்கவும் அர்த்தமுள்ள வாய்ப்புகளை உருவாக்குகின்றன. ஒவ்வொரு தொடர்பும் நிலையான வணிகம் என்பதுடன் சமூகங்களை மேம்படுத்தும், சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளைப் பாதுகாக்கும் மற்றும் நீடித்த நம்பிக்கையை வளர்க்கும் ஒரு பகிரப்பட்ட பயணம் என்ற எங்கள் நம்பிக்கையை வலுப்படுத்துகிறது.



மதிப்பிற்குரிய போல் ஸ்பென்ஸ், இலங்கைக்கான அலுஸ்ரேலியத் உயர்ஸ்தானிகர்



மதிப்பிற்குரிய பைடுன் மஹாபனபொர்ன், இலங்கைக்கான தாய்லாந்துத் தூதுவர்



திரு.எரிக்க சொல்ஹெய்ம் , சர்வதேச காலநிலை ஆலோசகர், சமாதானத்தூ துவர்



FMO- நெதர்லாந்தின் தொழில்முனைவு வங்கி

## ESG கட்டமைப்பு

தற்பேனில், நிலைத்தன்மைக்கான எங்கள் அணுகுமுறை சுற்றுச்சூழல், சமூகம் மற்றும் ஆளுகை (ESG) ஆகியவற்றின் அடிப்படைக் கொள்கைகளில் தொகுக்கப்பட்டுள்ளது. நாங்கள் பின்பற்றும் கட்டமைப்பானது தரநிலைகளின் தொகுப்பு மட்டுமல்ல, இந்த முக்கிய தூண்களை எங்கள் வணிக நடவடிக்கைகளில் ஒருங்கிணைக்கும் ஒரு ஆற்றல்மிக்க பயணமாகும். பெருநிறுவன பொறுப்பு மற்றும் நிலைத்தன்மை தொடர்பான உலகளாவிய எதிர்பார்ப்புகள் தொடர்ந்து வளர்ந்து வருவதால், இந்தக் கோரிக்கைகளை நிறைவேற்றுவது இனி விருப்பமில்லை என்பதை நாங்கள் அங்கீகரிக்கிறோம் - நாங்கள் வணிகம் செய்யும் விதத்திற்கு இது அவசியம்.

ESG கட்டமைப்பிற்கான எங்கள் அர்ப்பணிப்பு வெறும் இணக்கத்திற்கு அப்பாற்பட்டது நமது சுற்றுச்சூழல் அமைப்பில் உள்ள அனைத்து பங்குதாரர்களிடமிருந்தும் அதிகரித்து வரும் எதிர்பார்ப்புகளுக்கு இது ஒரு மூலோபாய பதில். தற்பேனில், எங்களது ESG அணுகுமுறையை பல்வேறு தொழில்கள், உலகளாவிய தரநிலைகள் மற்றும் உள்ளூர் ஒழுங்குமுறைகளின் குறிப்பிட்ட தேவைகளுக்கு ஏற்ப நாங்கள் வடிவமைத்துள்ளோம், எங்கள் நடைமுறைகள் உலகளாவிய பொறுப்பு மற்றும் உள்நாட்டில் பொருத்தமானவை என்பதை உறுதிப்படுத்துகிறது.

இந்த கட்டமைப்பானது ஒரு தொடர்ச்சியான, வளர்ச்சியடைந்து வரும் செயல்முறையாகும், இது மிகவும் நிலையான மற்றும் நெறிமுறையான எதிர்காலத்தைப் பின்தொடர்வதில் நம்மை மாற்றியமைக்க, மேம்படுத்த மற்றும் முன்மாதிரியாக வழிநடத்துகிறது. எங்கள் செயல்பாடுகளில் நுட்ப ஐ உட்பொதிப்பதன் மூலம், நாங்கள் எங்கள் பங்குதாரர்களுக்காக உருவாக்கும் மதிப்பை அதிகரிப்பது மட்டுமல்லாமல், உலகளாவிய சமூகத்திற்கும் சுற்றுச்சூழலுக்கும் சாதகமான பங்களிப்பையும் செய்கிறோம். இது பொறுப்பான வணிக நடைமுறைகளுக்கான எங்கள் அர்ப்பணிப்பு மற்றும் சிறந்த உலகத்தை வடிவமைப்பதில் எங்களின் தொடர்ச்சியான அர்ப்பணிப்பின் பிரதிபலிப்பாகும்.



### சுற்றுச்சூழல்

- நமது சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாத்தல்
- சக்தி மற்றும் பச்சை வீட்டு வாயு வெளியேற்றம்
- நீர் பொறுப்பாளர்
- எங்கள் பெருங்கடலைப் பாதுகாக்கவும்
- சுழிவு முகாமைத்துவம்
- சுற்றுச்சூழல் மறுசீரமைப்பு
- விநியோகச் சங்கிலியில் உள்ள இணைப்புகளை பசுமையாக்குதல்
- நீருமிரின வளர்ப்பில் மனித நேயமிக்க நடைமுறைகளை வென்றெடுத்தல்

### சமூகம்

- ஒற்றுமையின் படை
- தொழில்துறை ஆரோக்கியம் மற்றும் பாதுகாப்பு
- நியாயமான மற்றும் நெறிமுறை தொழிலாளர் நடைமுறைகள்
- நிலையான மற்றும் சமூக மேம்பாடு
- திறமை வளர்ச்சி மற்றும் ஈடுபாடு
- பங்குதாரர் ஈடுபாடு
- பங்குதாரர் முகாமைத்துவம் மற்றும் பேரூ செல்வாக்கு
- நோக்கத்துடன் கூடிய ஈடுபாட்டின் மூலம் உலகளாவிய அங்கீகாரம்

## Taprobane ESG Framework

### ஆளுகை

- நிர்வாகம் மற்றும் ஆபத்து
- நிர்வாக அமைப்பு
- நெறிமுறை அடித்தளங்கள்
- பெருவணிக ஆளுகை மற்றும் நுட்ப ஒருங்கிணைப்பு
- முன்னேற்றத்திற்கான கூட்டிணைவு

# சுற்றுச்சூழல்

நமது சுற்றுச்சூழல் பாதிப்பைக் குறைப்பதற்கும், நிலையான ஆதாரங்களைப் பெறுவதற்கும், எதிர்கால சந்ததியினருக்காக இயற்கை வளங்கள் மற்றும் கடல்வாழ் உயிரினங்களைப் பாதுகாப்பதில் தீவிரமாகப் பங்களிப்பதற்கும் நாங்கள் அர்ப்பணித்துள்ளோம்.

## நமது சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாத்தல்

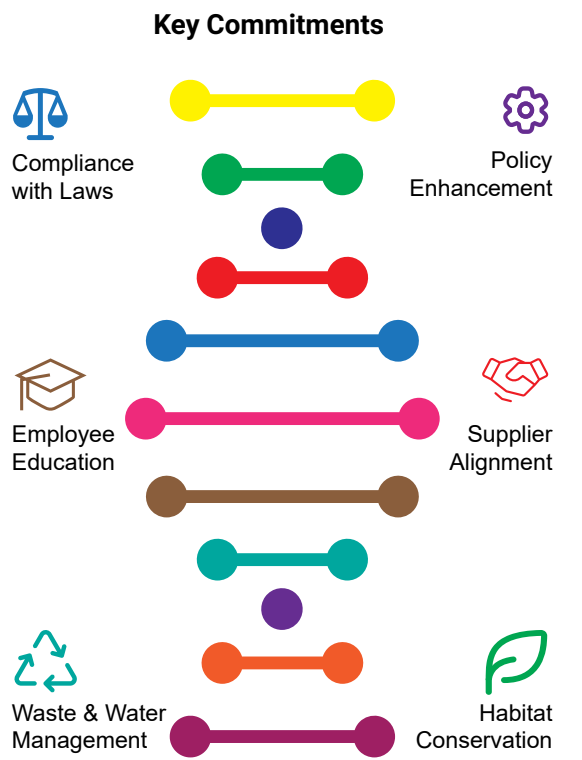
எங்கள் நிறுவனத்தின் சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சமூகக் கொள்கையில் குரல் கொடுத்துள்ளபடி, சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாப்பதற்கான உறுதிமொழியில் தற்போதே கவனம் செலுத்தும் முடியாத உறுதிப்பாட்டைக் கொண்டுள்ளது. இந்த பொறுப்பில் நாங்கள் நம்பிக்கை கொண்டுள்ளோம், எங்கள் நிர்வாகத்திடம் மட்டுமல்ல, நிறுவனத்தில் உள்ள ஒவ்வொரு தனித்துவத்திற்கும் உள்ளது.

வயிசுழியநெ, அனைத்து வணிக நடவடிக்கைகளிலும் தொடர்புடைய சுற்றுச்சூழல் பாதுகாப்பு சட்டங்கள், ஒழுங்குமுறைகள் மற்றும் தரநிலைகளை கடைபிடிப்பதை உறுதிசெய்துள்ளோம், இணக்கம் மற்றும் தொடர்ச்சியான முன்னேற்றத்தை உறுதிசெய்ய சய கண்காணிப்பு முறையை செயல்படுத்துகிறோம். வாடிக்கையாளர் கோரிக்கைகள், சமூக எதிர்பார்ப்புகள், ஒழுங்குமுறை மாற்றங்கள் மற்றும் காலமுறை மதிப்புகள் ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் எங்கள் சுற்றுச்சூழல் முகாமைத்துவம் க் கொள்கைகள் மற்றும் செயல்திறனை மேம்படுத்த நாங்கள் முயற்சி செய்கிறோம். கூடுதலாக, பணியாளர்களிடையே சுற்றுச்சூழல் விழிப்புணர்வை ஊக்குவிப்பதற்கு நாங்கள் முன்னுரிமை அளிக்கிறோம், அவர்களின் பொறுப்புகள் மற்றும் சுற்றுச்சூழல் பிரச்சினைகளுக்கான சாத்தியமான தீர்வுகளை அவர்கள் புரிந்துகொள்வதை உறுதிசெய்கிறோம். எங்கள் சப்ளையர்கள் மற்றும் ஒப்பந்ததாரர்கள் எங்கள் சுற்றுச்சூழல் இலக்குகள் மற்றும் கொள்கைகளுடன் ஒத்துப்போவதையும் நாங்கள் உறுதிசெய்கிறோம். கழிவு முகாமைத்துவம் பொறுப்புடன் கையாளப்படுகிறது, கழிவுகளை குறைத்து மறுசுழற்சி செய்வதில் கவனம் செலுத்துகிறது. இறுதியாக, எங்கள் இயக்குநர்கள் சுற்றுச்சூழல் விடயங்கள் மற்றும் பயனுள்ள முடிவெடுப்பதற்கு வழிகாட்டும் எங்கள் நிறுவனக் கொள்கைகள் குறித்து நன்கு அறிந்திருப்பதை உறுதிசெய்கிறோம்.

சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சமூகப் பொறுப்புக்கான நமது அயராத அர்ப்பணிப்பு வெறும் வார்த்தைகளுக்கு அப்பாற்பட்டது இது ஒரு தெளிவான மற்றும் அணுகக்கூடிய கொள்கையாகும், இது அனைவருக்கும் பார்க்க எங்கள் அதிகாரப்பூர்வ இணையதளத்தில் முக்கியமாக வழங்கப்படுகிறது. இந்த வெளிப்படைத்தன்மை வேண்டுமென்றே, எங்கள் செயல்பாடுகளில் ஒருங்கிணைந்த சப்ளையர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் மற்றும் பணியாளர்கள் உட்பட எங்கள் முக்கிய பங்குதாரர்கள் அனைவருடனும் திறந்த தொடர்புக்கு உத்தரவாதம் அளிக்கிறது. கூடுதலாக, எங்கள் தொழிற்சாலையில் சிங்களம், தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலத்தில் கொள்கையை காட்சிப்படுத்துவதன் மூலம் இலத்திரனியல் இடத்திற்கு அப்பால் இந்த அர்ப்பணிப்பை நாங்கள் விரிவுபடுத்துகிறோம்.

எங்களின் திடமான சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சமூக முகாமைத்துவம் முகாமைத்துவம் அமைப்புக்கு ஏற்ப, எங்களின் சுற்றுச்சூழல்

உறுதிப்பாட்டை நிலைநிறுத்தும் பொறுப்பில் உள்ள ஒரு அர்ப்பணிப்புள்ள குழுவிற்கு மூலோபாய ரீதியாக முக்கிய பாத்திரங்களையும் பொறுப்புகளையும் வழங்கியுள்ளோம். நிலைத்தன்மைக்கான எங்கள் ஆர்வத்தைப் பகிர்ந்து கொள்ளும் இந்த நபர்கள், நமது சுற்றுச்சூழல் நடைமுறைகளின் முடிவில்லாத முன்னேற்றத்திற்கு ஒருங்கிணைந்தவர்கள். எங்களின் தொடர்ச்சியான பரிணாம வளர்ச்சியின் ஒரு பகுதியாக, எங்களின் சுற்றுச்சூழல் முகாமைத்துவ அமைப்பை மேம்படுத்துவதில் கவனம் செலுத்தும் அர்ப்பணிப்புள்ள குழுவை உருவாக்கும் பணியில் ஈடுபட்டுள்ளோம், நிலையான வணிக நடவடிக்கைகளுக்கான எங்கள் உறுதிப்பாட்டை மேலும் உறுதிப்படுத்துகிறோம் ஐரூப 14001:2015 சான்றிதழை அடைவது என்பது குறிப்பிடத்தக்க மைல்கல்வாக உள்ளது, இது சர்வதேச அளவில் அங்கீகரிக்கப்பட்ட



சுற்றுச்சூழல் தரங்களுக்கு எங்கள் அர்ப்பணிப்புக்கான சான்றாகும் சுற்றுச்சூழல் சிறப்பை அடைவதற்கான எங்கள் தேடலில், எங்கள் முயற்சிகளுக்கு அடிப்படையாக செயல்படும் நான்கு முக்கிய கடமைகளை நாங்கள் நிறுவியுள்ளோம். காலநிலை பாதிப்பு, ஆற்றல் பயன்பாடு, நீர் பாதுகாப்பு, காற்றின் தரம் மற்றும் நமது கிரகத்தின்

பாதுகாப்பு உள்ளிட்ட பல்வேறு முக்கியமான பகுதிகளை இந்த அர்ப்பணிப்புகள் பரப்புகின்றன. இந்த உறுதிமொழிகள் மூலம், நமது சுற்றுச்சூழலின் தடயத்தை குறைப்பதில் மட்டும் கவனம் செலுத்தாமல், எங்கள் செயல்பாடுகளின் அனைத்து பகுதிகளிலும் நமது தாக்கத்தை முழுமையாக மதிப்பிடுவதற்கும் குறைப்பதற்கும் அர்ப்பணித்துள்ளோம்.

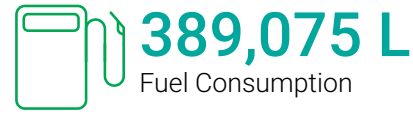
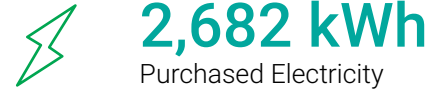




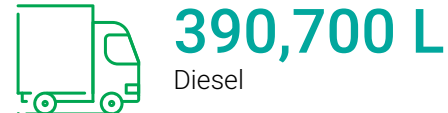
## ஆற்றல் மற்றும் பச்சைவீட்டு வாயு வெளியேற்றம்

எங்களின் பணி, எரிசக்தி மற்றும் போக்குவரத்து துறைகளில், பெரிதும் கோலாறு எரிபொருள்களுக்கு நம்பிக்கை வைக்கும் துறைகளில், களஞ்சிய மாற்றத்தை விரைந்து முன்னேற்றுவதற்காக உள்ளது. புதிய எரிசக்தியிலிருந்து கச்சா எரிபொருட்களுக்கு மாற்றம் செய்வது, காலநிலை மாற்றத்தை எதிர்த்து போகவும், உமிழ்தலை குறைக்கவும் எங்களின் முன்னேற்ற முயற்சிகளின் அடித்தளமாக இருக்கின்றது. இந்த மாற்றியான முறையில், தொழில்துறை செயல்பாடுகளையும் வணிக போக்குவரத்து துறைகளையும் இணைத்து, பரபரப்பான பசுமை ஆற்றலுக்கான வளர்ச்சி திறனை திறக்கின்றது, இது ஒரு நிலையான மற்றும் சுறுசுறுப்பான உலக பொருளாதாரத்தை உருவாக்க வழிகாட்டுகிறது. பாலைவட்டையை மின் வாகனங்களின் மீது உலக அளவில் உந்துதல் போதுமானது என்பதை ஏற்று, நாங்கள் எங்களின் நிறுவன வாகனத்தை மின்சார வாகனங்களாக மாற்றுவதற்கான பணியில் உறுதியாக இருக்கின்றோம். இந்த முன்னேற்றமான படி எங்கள் நிலைத்தன்மையை ஒப்புக்கொள்கின்றது, இது நம்மை சுத்தமான மற்றும் பசுமையான எதிர்காலத்திற்கு அருகாக்கி கொண்டு செல்கின்றது, அதே சமயம் உலகளாவிய மெயினிலிருந்து, சுற்றுச்சூழலுக்கு பயனுள்ள இயக்கத்தின் மீது முனையாயுள்ளது. புதிய எரிசக்தி, எங்கள் நிலைத்தன்மை முயற்சிகளின் முன்னணியில் வைக்கப்படுகிறது, இது பெரிய அளவில் சோலார் ஆற்றலை பயன்படுத்துவதில் வலியுறுத்தப்படுகிறது. எங்கள் டாங்கோடுவாவில் உள்ள முதன்மை செயலாக்க ஸ்தாபனத்தில், தப்ரபேன் நிறுவனத்தின் முதல் "கூடுமாடி சோலார் அமைப்பை" பெருமையாக தாங்குகிறது, இது 1341 மறு திறனைக் கொண்டுள்ளது. இலங்கையின் புதிய எரிசக்தி பயணத்திற்கு ஒரு மைல்கல்லைச் சேர்க்கும் விதமாக, நாங்கள் நாட்டின் முதல் "மிதக்கும் சோலார் அமைப்பை" அறிமுகப்படுத்தியுள்ளோம், இது 1.6 ஆறு திறன் கொண்டதாக வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது. மேலும், புதிய கண்டுபிடிப்புகளை முன்னேற்ற, இலங்கையின் முதல் தானியங்கி குளப்புக் காற்றைத் தூக்கும் கருவிகளை இயக்கும் புரவலிக் திட்டத்தில் நாங்கள் பங்கேற்றுள்ளோம். இந்த முன்னேற்றமான திட்டத்தில், ஓட்சிசன் (DO) அளவுகளை நேரடி கண்காணிப்பதில் குறுந்தகடுகளைக் கண்காணிப்பது, குளப்புக் காற்றை திறனுடன் கட்டுப்படுத்துவதையும் பயனுள்ளதாக மாற்றுவதையும் உறுதிப்படுத்துகிறது, நீருயிரினவியலுக்கு நிலைத்தன்மையை மறுபரிசீலனை செய்கின்றது

### Consumed Energy 2023-2024



### Energy in Transportation 2023-2024



தப்ரபேன் நிறுவனம் அதன் எரிசக்தி பரிமாணத்தை புதியதொரு முறையில் உருவாக்குவதில் அற்புதமான முன்னேற்றங்களை செய்துள்ளது, அதன் செயல்பாடுகளை புதுப்பிக்கத்தக்க எரிசக்தி தீர்வுகளுடன் இணைத்துள்ளது. இந்த மாற்றத்தின் மையமாக, தங்கொட்டுவ பிரதான செயற்பாட்டு அலகில் நிறுவப்பட்ட இரண்டு முன்னணி சோலார் கூடுமாடி அமைப்புகள் உள்ளன, இது அதன் செயல்பாடுகளுக்குள் புதுப்பிக்கத்தக்க எரிசக்தி ஒருங்கிணைப்பில் முக்கியமான மைல் கற்சிலையை குறிக்கின்றது.

### Energy Mix for Main Processing Plant

**26%**

Solar Energy

**74%**

Purchased Electricity



Floating Solar Pilot Project at Taprobane Shrimp Farm Erukalampidy, Mannar

## பச்சைவீட்டு வாயு வெளியேற்ற முகாமைத்துவம்

உலகளாவிய காலநிலை மாற்றத்தை சமாளிப்பது, எங்கள் காலத்தில் மிகப்பெரிய சவால்களில் ஒன்றாகும், இது எங்கள் உலகின் நிலையான எதிர்காலத்தை பாதுகாப்பதற்கான ஒருங்கிணைந்த முயற்சியை தேவையாக்குகிறது. இந்த அவசர தேவைக்கு பதிலாக, காலநிலை மாற்றத்திற்கு எதிரான போராட்டத்தில் தொடர் முடிவுகளை கொண்டு வருவது நோக்குடன் பல முக்கியமான ஆரம்பங்களை முன்னெடுத்துள்ளோம். இந்த திட்டங்கள் முக்கிய கவனம் பகுதிகளில் மையமாக உள்ளது, பொருட்படுத்தப்பட்ட நடவடிக்கைகளை முன்னெடுத்து, ஆரோக்கியமான மற்றும் மேலும் திடமான உலகிற்கு பொது பொறுப்பை ஊக்குவிக்கின்றது. தப்ரபேன் நிறுவனத்தில், காலநிலை மாற்றத்தை சமாளிப்பது எங்கள் நிலைத்தன்மை பணியில் மையமாக உள்ளது. இந்த பிரச்சினையின் அவசியத்தை புரிந்துகொண்டு, எங்களின் முயற்சிகளை உலகளாவிய அழைப்புடன் இணைத்து, 1.5°C ஊக்கு வளரும் வெப்பத்தை தடுக்கவும் 2050 ஆம் ஆண்டிற்குள் மொத்த கார்பன் வெளியீட்டை எட்டிப்பார்க்கவும் (ஐஊஊவின் நிலைமைகளைப் பின்பற்றும்) கடமைப்பட்டுள்ளோம். பொருட்படுத்தப்பட்ட முயற்சிகளை துவங்கி, பச்சை மாண்ட கழிவுகளைக் குறைக்கும் பணிகள் பரிசுத்தமானதும், பயனுள்ளதும் செய்யப்படுகின்றன. எங்கள் குறிக்கோள்கள் அறிவியல் அடிப்படையில் நிஷ்ரூபிக்கப்பட்டு, ” Science Based Targets initiative (SBTi) க்குள் சேர்ந்து, எங்கள் நடவடிக்கைகள் நிலைத்தன்மை மற்றும் நெட்-சீரோ எதிர்காலத்திற்கு இணைவதாக உறுதிப்படுத்தப்படுகிறது.

புதிய எரிசக்தி குறித்த எங்கள் முனைப்பை, ஒவ்வொரு செயல்பாட்டிலும் நிலைத்தன்மை தீர்வுகளை ஒருங்கிணைக்க முனைவதாக வைக்கின்றது. எரிபொருள் சார்ந்த மின்சார உற்பத்தியில் இருந்து வெளியீடுகளை சமாளிக்க, நாங்கள் கூடிய சோலார் மாடி மற்றும் மிதக்கும் சோலார் சிஸ்டங்களை முன்னேற்றம் செய்யின்றோம், எரிசக்தி பெறும் மற்றும் பயன்படுத்தும் முறைகளை மாற்றி, சுத்தமான மற்றும் பசுமையான எதிர்காலத்திற்கு பங்களிப்பு செய்கின்றோம்.

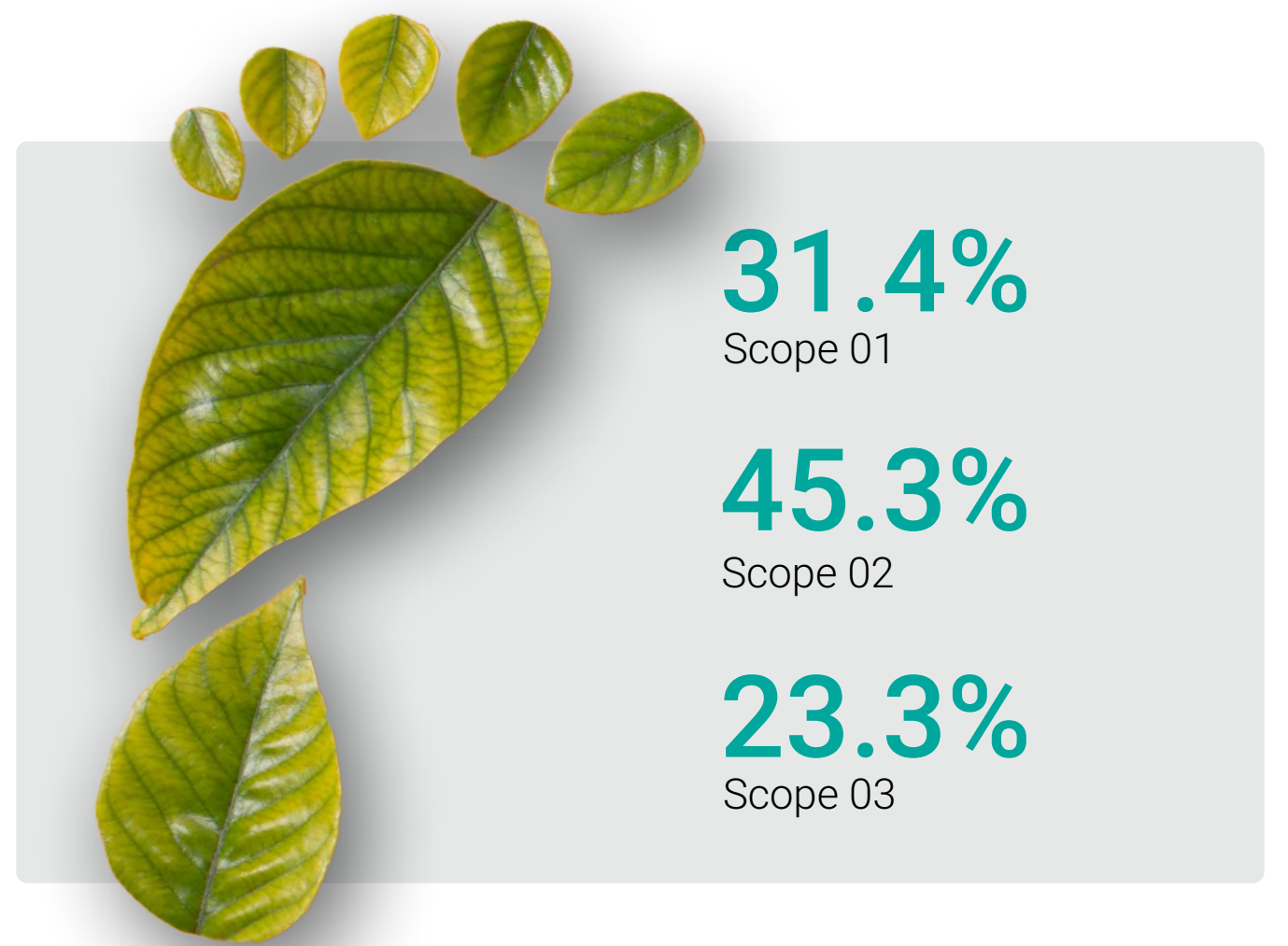
எங்கள் நிலைத்தன்மை குறிக்கோள்களுக்கு ஏற்ப, மிகுந்த குறைப்புகளை எடுப்பதில் பொருட்படுத்துகிறோம். குறுக்கப்பட்ட காலநிலை சவால்களை சமாளித்து, எங்கள் வெளியீட்டுத் தடைகளை குறைப்பதற்கான துணிச்சலான மற்றும் முனைவான படிகளை எடுப்பதில் உறுதியாக இருக்கின்றோம்.

## எங்கள் தாக்கத்தை மதிப்பிடுதல்

தப்ரபேன் நிறுவனத்தின் செயல்பாடுகளின் அனைத்து துறைகளிலும், அதன் செயல்பாடுகளின் மற்றும் பத்திரங்களைப் பொருத்து, வெளியீடுகளை ஆராய்வதற்கான ஆழமான மதிப்பீட்டை முன்னெடுத்துள்ளது. எங்கள் கார்பன் பாதிப்பு, வெளியீட்டு ஆதாரங்களின் ஒரு கலவையை கொண்டுள்ளது, மேலும் இந்த விசாலமான கார்பன் பாதிப்பு பகுப்பாய்வு முடிக்கப்பட்டதை அறிவிப்பதில் நாங்கள் பெருமைபடுகிறோம். இந்த பகுப்பாய்வு, ஸ்கோப் 1, ஸ்கோப் 2 மற்றும் அனைத்து பொருத்தமான ஸ்கோப் 3 வெளியீடுகளைப் பதிவு செய்து, பச்சை வீட்டு வாயுக் கழிவுகள் (GHG) நெறிமுறையும் ஐரூபு 14064-1:2018 தரத்தையும் கவனமாக பின்பற்றுகிறது. இந்த உலகளாவிய அளவில் அங்கீகாரம் பெற்ற தரநிலைகளை பின்பற்றுவதன் மூலம், நாங்கள் எங்கள் கார்பன் வெளியீட்டு அறிக்கைகளின் நம்பகத்தன்மை மற்றும் துல்லியத்தை உறுதி செய்கிறோம்.

நாங்கள் முக்கிய பச்சை வீட்டு வாயுக் கழிவுகளான கார்பனீரொட்சைட்டு (CO<sub>2</sub>), மேதேன் (CH<sub>4</sub>), நைட்ரஸ் ஓக்சைட் (N<sub>2</sub>O), மற்றும் குளோரோ/ப்ரூரோ கார்பன்கள் (CFCs) ஆகியவற்றை கவனமாக கண்காணிக்கின்றோம், மேலும் அவற்றின் தாக்கத்தை கார்பன் டயாக்சைடு சமமில்லாத அளவுகளாக (CO<sub>2</sub>e) ஒருங்கிணைக்கின்றோம். இந்த அணுகுமுறை எங்களின் வெளிப்படைத்தன்மை மற்றும் பொறுப்புக்கான உறுதிப்பத்திரத்தை காட்டுகிறது, உலகளாவிய தரநிலைகளுடன் எங்கள் சுற்றுச்சூழல் பாதிப்பை மதிப்பிடுவதிலும், பொறுப்புடன் சமாளிப்பதிலும் நாங்கள் உறுதிப்படுகின்றோம்.

தப்ரபேன் நிறுவனத்தின் 2023/2024 நிதி ஆண்டின் மொத்த வெளியீடு (ஸ்கோப் 1, ஸ்கோப் 2 மற்றும் ஸ்கோப் 3) 6,046.38 வஊழ்ந ஆகும். ஸ்கோப் 1 வெளியீடு 1,896.23 tCO<sub>2</sub>e (31.4%) ஆகும், ஸ்கோப் 2 வெளியீடு 2,738.54 tCO<sub>2</sub>e (45.3%) ஆகும், மற்றும் ஸ்கோப் 3 வெளியீடு 1,411.60 tCO<sub>2</sub>e (23.3%) ஆகும்.



**பச்சை நாளுக்கான முயற்சி: தப்ரோபேனின் கார்பன் பாதிப்பு மைல்கல்**  
 2024 ஆம் ஆண்டு, தப்ரோபேனுக்கு ஒரு மைல்கல் ஆண்டாக அமைந்தது, ஏனெனில் எங்கள் கார்பன் பாதிப்பை 1251 வஊழ்ந ஆக குறைத்து, 2023 இல் இருந்து 17% ஆக குறைத்திருந்தோம் ஒரு நிலைத்த எதிர்காலத்திற்கான இன்னொரு படி, ஒரு மைல்கலை அடைந்தோம்

”தப்ரோபேனின் வணிகக் கட்டமைப்புகளின் ஒவ்வொரு பங்கும் அதன் மொத்த கார்பன் பாதிப்பை உருவாக்குவதில் எவ்வாறு பங்களிப்பது என்பதை நன்கு பாருங்கள். இது எங்கள் செயல்பாடுகளின் தனித்துவமான பங்களிப்புகளையும், சமூக தாக்கத்தையும் வெளிப்படுத்துகிறது, எங்களின் நிலைத்தன்மை நோக்கினை அடைய உதவுகிறது. ஒவ்வொரு படையும் முக்கியம், மற்றும் ஒவ்வொரு பிரிவும் கார்பன் வெளியீடுகளை குறைக்கும் எங்கள் பயணத்தில் முக்கியமான பங்கு வகிக்கின்றது”

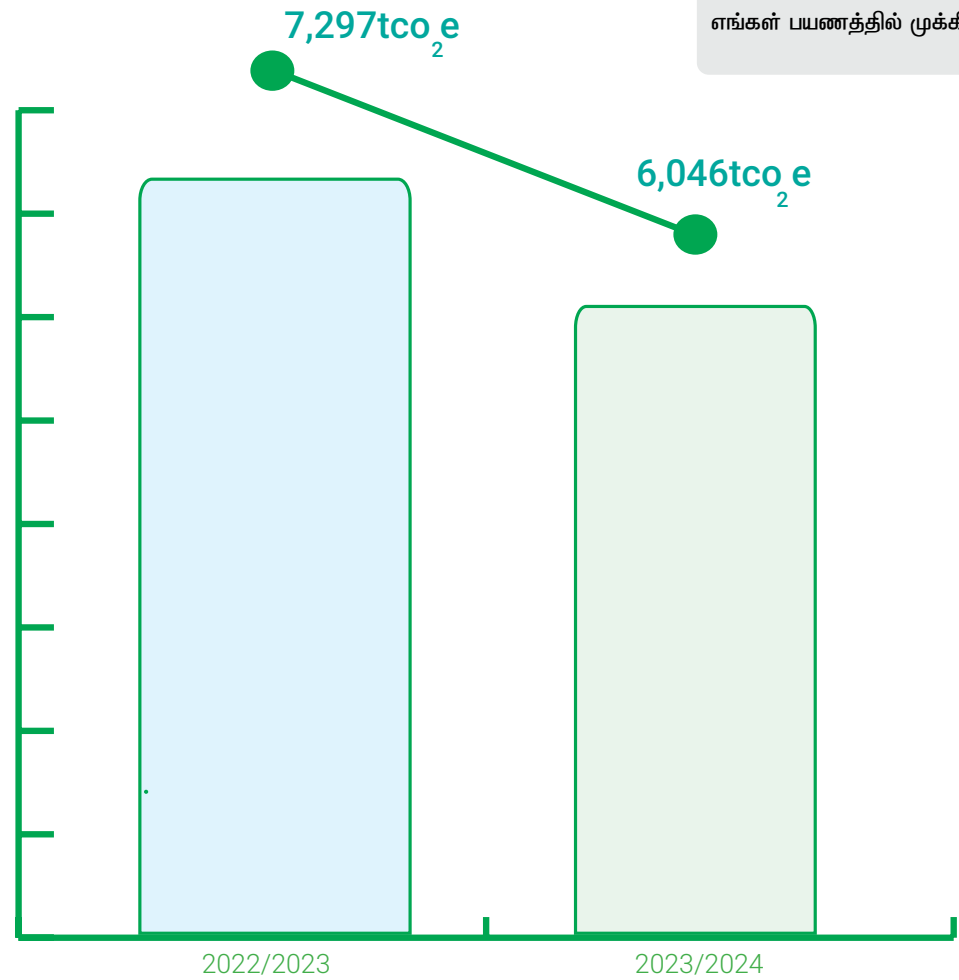
**பொருட் தள நிலை வெளியீடு தீவிரம்**  
 நாம் பொருட்களின் சுற்றுச்சூழல் தாக்கத்தை துல்லியமாக மதிப்பிட டுகைந ஊலஉடந யுள்ளநளள அநவெ (LCA) முறைமையை ஏற்றுக்கொண்டுள்ளோம், இது நிலைத்தன்மை மற்றும் நம்பகத்தன்மையுடன் செயல்படுகின்றது. முழுமையான வாழ்க்கைச் சுற்று பார்வையை எடுத்து, நாங்கள் எங்கள் நேரடி செயல்பாடுகளைத் தவிர்த்து, மேல்நிலைகளிலும் கீழ்நிலைகளிலும் எரிசக்தி வெளியீடுகளை கணக்கிடுகின்றோம். இந்த கடுமையான அணுகுமுறையின் மூலம், நாங்கள் எங்கள் முக்கிய இரண்டு பொருட்களில் உள்ள பச்சைவீட்டு வாயுக் கழிவுகளை பதப்படுத்தப்பட்ட நண்டு மற்றும் இறால் துல்லியமாக அளந்து அறிக்கையிடுகின்றோம். இந்த முயற்சி எங்கள் வெளிப்படைத்தன்மை மீதும், எங்கள் பொருட்களின் சுற்றுச்சூழல் பாதிப்பை குறைப்பதில் எங்களின் முன்னெடுத்த முயற்சிகள் மீது எங்கள் உறுதியை வலியுறுத்துகிறது.



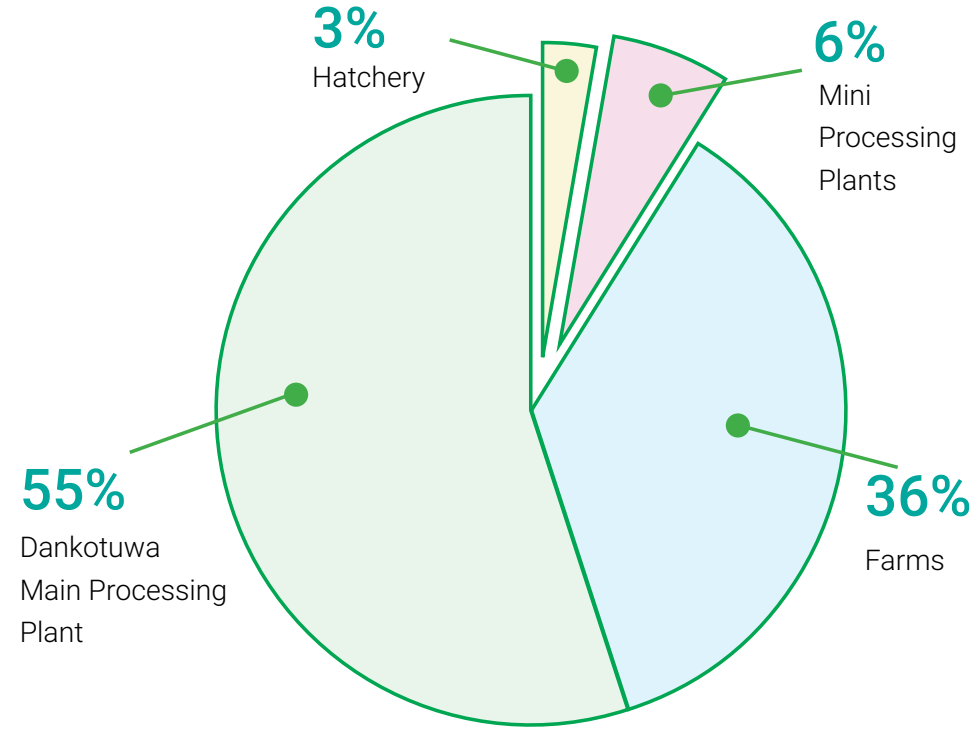
Total production for the year was 463,917 kg of Pasteurised Crab. Based on that, the per product (1kg) facility level emission intensity of Pasteurised Crab Meat is determined to be 2 kgCO<sub>2</sub>e.



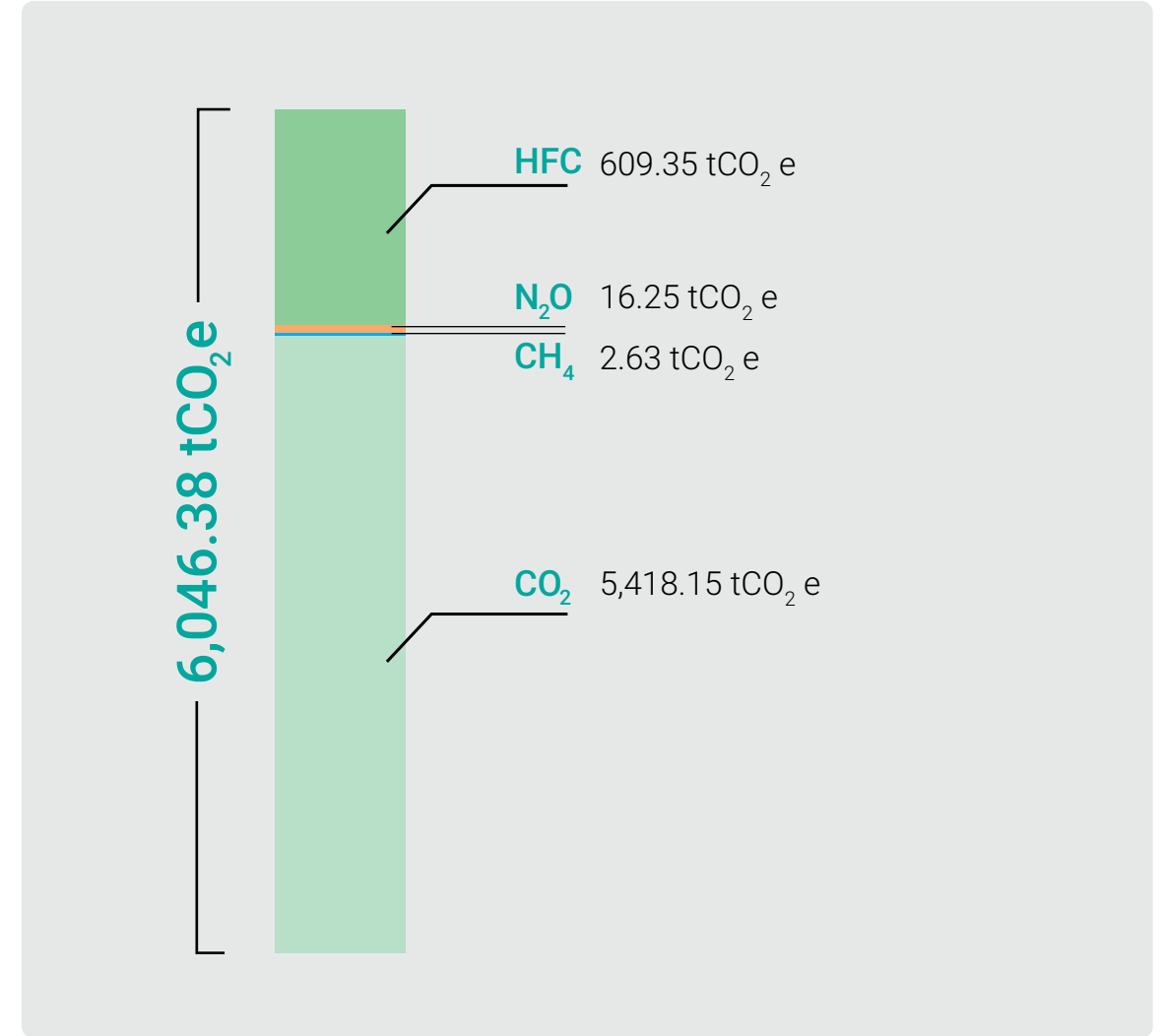
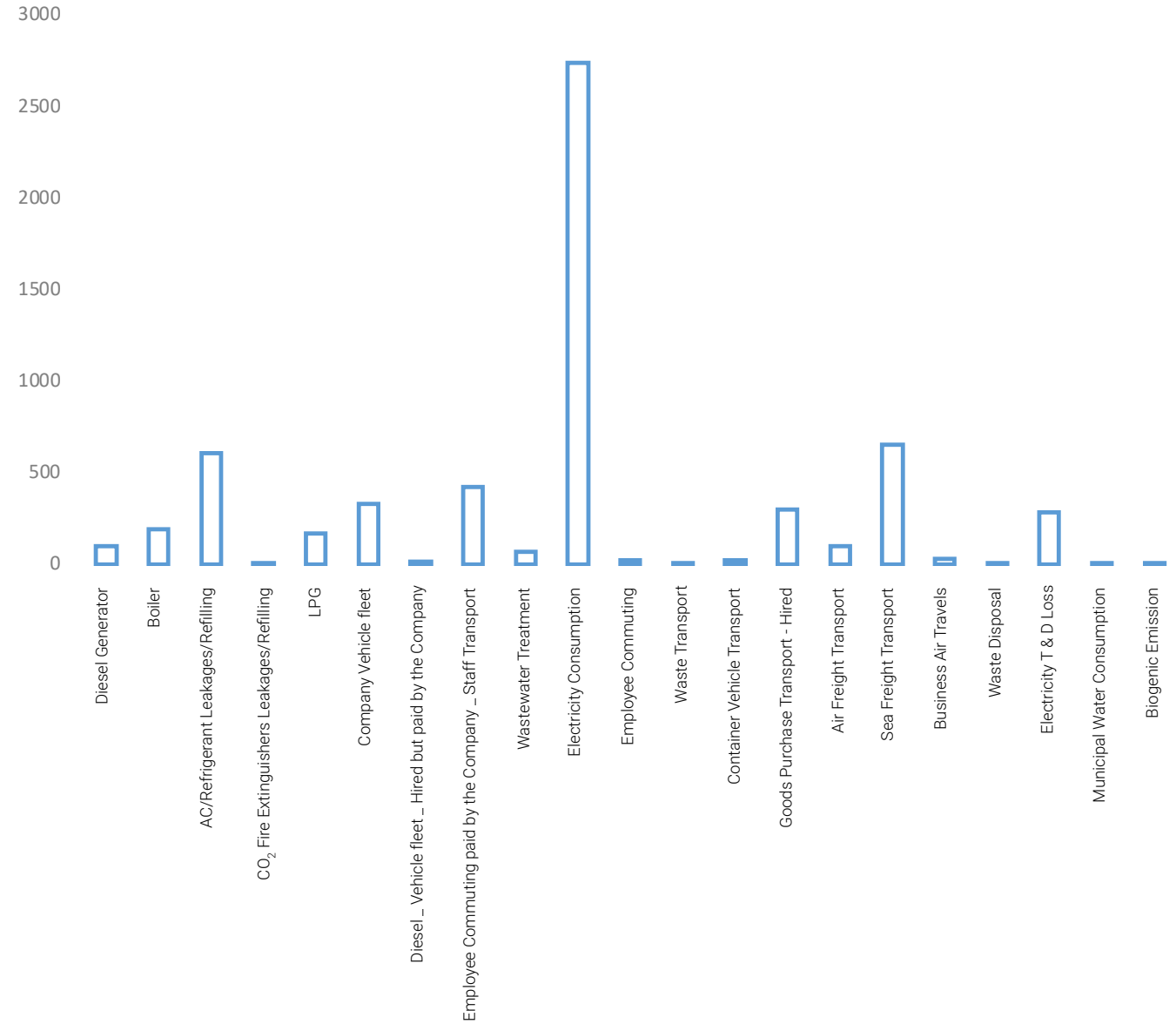
Total production for the year was 2,437,161 kg of Frozen Shrimp. Based on that, the per product (1kg) facility level emission intensity of Frozen Shrimp is determined to be 2.1 kgCO<sub>2</sub>e.



**GHG Summary**

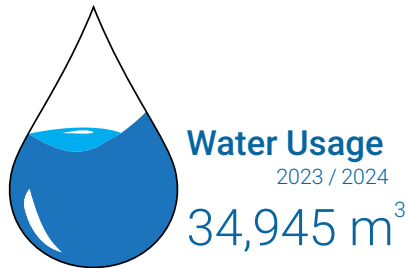


### மூலங்கள் வாரியாக உமிழ்வுகள் (tCO<sub>2</sub>e)



## நீர் பொறுப்பாளர்

தற்பேனில் நீர் பிரதான வளமாக காணப்படுகின்றது- இது எங்கள் கடல் உணவு செயலாக்க நடவடிக்கைகளின் உயிர்நாடியாகவும் விளங்குகின்றது. அதன் விலைமதிப்பற்றதன்மை மற்றும் பற்றாக்குறை காரணமாக பெருகிவரும் சவால்களை உணர்ந்து, ஒவ்வொரு துளிநீரையும் பாதுகாத்து சேமிப்பதை எங்கள் பணியாக மாற்றியுள்ளோம். எங்கள் நிலங்களில் உள்ள நீர் ஆதாரங்களைப் பாதுகாப்பதில் இருந்து, எங்கள் செயல்பாடுகள் மற்றும் சமூகங்கள் இரண்டிற்கும் நிலையான, சுத்தமான விநியோகத்தை உறுதி செய்வது வரை, இந்த விலைமதிப்பற்ற பரிசை இன்றும் நானையும் நிலைநிறுத்துவதற்கு நாங்கள் உறுதியுண்டுள்ளோம். நீர் நிர்வாகத்தை உயர்த்துவதற்கான எங்கள் தொடர்ச்சியான இயக்கத்தில் நீர் நுகர்வுகளை உன்னிப்பாகக் கண்காணிக்கவும் மதிப்பீடு செய்யவும் அதிநவீன கருவிகளைப் பயன்படுத்தி வருகிறோம். அதே நேரத்தில், நீர்-திறனுள்ள தீர்வுகளுடன் மாற்றுவதன் மூலம், எங்கள் உற்பத்தி மற்றும் உள்நாட்டு பயன்பாடு ஆகிய இரண்டிலும் உகந்த பயன்பாட்டை நாங்கள் உறுதிசெய்கிறோம். குறிப்பிடத்தக்க வகையில், 95% மூல நீர் மறுசுழற்சி செய்யப்பட்டு, நீர்ப்பாசனத்திற்காக மீண்டும் பயன்படுத்தப்படுகிறது, இது நிலைத்தன்மைக்கான நமது அசைக்க முடியாத உறுதிப்பாட்டை அடிக்கோடிட்டுக் காட்டுகிறது. முன்னோக்கிப் பார்க்கும்போது, இயற்கையின் ஆற்றலைப் பயன்படுத்தி, எங்கள் பண்ணைகளில் அதிநவீன "மழை நீர் சேகரிப்பு" அமைப்புடன் நாங்கள் தயாராகி வருகிறோம். இந்த முன்னோக்கிச் சிந்திக்கும் நடவடிக்கையானது வறண்ட காலங்களிலும் நம்பகமான நீர் ஆதாரத்தை உறுதி செய்யும். நாங்கள் அங்கு முடிவுக்கு வரவில்லை - நிலைத்தன்மை மற்றும் சுற்றுச்சூழலுக்கான நமது பொறுப்பை பிரதிபலிக்கும் வகையில், நமது மழைநீர் சேகரிப்பு திறன்களை விரிவுபடுத்துவதற்கான திட்டங்கள் நடந்து வருகின்றன.



## நீரை வினைத்திறனாக பயன்படுத்தும் விவசாயம்: நிலையான நீருயிரின தொழில்நுட்ப இணைப்பு

தற்பேன் நிறுவனம் நிலையான இறால் வளர்ப்பு முறைகளில் முன்னணியில் உள்ளது. நீர் முகாமைத்துவம் மற்றும் மாசு தடுப்பு ஆகியவற்றில் கவனம் செலுத்தி, செயல்பாடுகளை மேம்படுத்தி வருகிறது. ஒவ்வொரு அறுவடைச் செயற்காலத்திற்குப் பிறகும், நாங்கள் நமது வளர்ப்பு குளங்களை திறம்பட வெறுமையாக்கி சுத்தம் செய்கிறோம். மேலும், நீர் தரத்தை சீராக்கி, உயிர் ஊட்டச்சத்து வளங்களை உறுதி செய்து, கடுமையான மருத்துவ பரிசோதனைகள் மூலம் ஆரோக்கியமான இறால்களை மட்டுமே வளர்ப்பதை உறுதி செய்கிறோம். தற்பேன் நிறுவனம் சுநஉசைஉரடயவபெ யுங்ரயஉரடவரசந ளுலளவநஅள (RAS) மூலம் நீரைப் பலமுறை மீள்சுழற்சி செய்து பயன்படுத்துகிறது, இதனால் நீர் பாவனை கணிசமாக குறைக்கப்படுகிறது. மாசுக்களை கட்டுப்படுத்த பல்முக அணுகுமுறையை பின்பற்றுகிறோம்:

அடுக்கு குழி (Sedimentation) முறைகள்  
திடக் கழிவுகளை அகற்றுதல்  
உயிரி வளர்ப்பு நுண்ணுயிரிகள் (Probiotics)  
நீர் சுத்திகரிக்க வுடையியை மீன் பயன்பாடு

இதனால் கழிவுநீர் சுத்தமாக்கப்பட்டு, குளோரினேற்றம் மற்றும் உயிரி சிகிச்சைகள் (Biological Treatment) மூலம் மாசுபாடுகளற்ற நீர் வெளியீடு உறுதி செய்யப்படுகிறது. இந்த புதிய முறைகள் சுற்றுச்சூழல் பாதிப்பை குறைக்கும், மேலும் நிலையான இறால் வளர்ப்பில் எங்கள் அர்ப்பணிப்பை உறுதி செய்கிறது.

எங்கள் பள்ளமடு பண்ணை நவீன நீருயிரின வளர்ப்பு முறைகளுக்கான முன்னோடியான மாதிரி பண்ணையாக செயல்படுகிறது. இது உயர்தர நீர் முகாமைத்துவ முறைகள் மற்றும் பயிர்ச்செய்கை தொழில்நுட்பங்களை அறிமுகம் செய்து, பல்கலைக்கழக மாணவர்களுக்கு நேரடியாக கற்றல் அனுபவங்களை வழங்குகிறது. பள்ளமடு பண்ணை ஒரு கல்வி மையமாக செயல்பட்டு, இளஞ் தலைமுறையை நீருயிரின முன்னோடிகளாக உருவாக்க உதவுகிறது.

## ஒவ்வொரு துளிநீரையும் பயனுள்ள முறையில் பயன்படுத்துதல்: இறால் செயலாக்கத்தில் நீர் முகாமைத்துவம்

சூழல் நிலைத்தன்மை எங்கள் நண்டு மற்றும் இறால் செயலாக்கத் தொழிலின் மையக்கொள்கை ஆகும். எங்கள் முக்கிய செயற்பாட்டு அலகுகளில் தொடர் நீரோட்டம் பயன்படுத்துவதை தவிர்த்து, நவீன நீர் முகாமைத்துவ முறைகளை செயல்படுத்தியுள்ளோம்.

நீர் மீள்சுழற்சி (Recycling), வடிகட்டி சுத்திகரித்தல் (Filtration)  
திறமையான நீர் உமிழ்வு முறைகள் (Strategic Flushing)

இதனால் நீர் பயன்பாடு குறைக்கப்படுகிறது, ஆனால் சுத்தம் மற்றும் தரத்தை பாதிப்படையாமல் பாதுகாக்கிறோம். இறால் செயலாக்கத்தில் சுற்றுச்சூழல் பாதிப்பை குறைக்கும் புதிய தரங்களை நிறுவ, இதுபோன்ற நீர் முகாமைத்துவ முறைகளை செயல்படுத்தி வருகிறோம். நாங்கள் மூல வளங்களை பாதுகாத்து, உயர்தரமான தயாரிப்புகளை வழங்க முயலுகிறோம். இந்த புதிய நடைமுறைகள் நிலையான, சூழல் பாதுகாப்பான மீன் மற்றும் இறால் வளர்ப்பு தொழிலின் எதிர்காலத்தை உருவாக்குகிறது



Shrimp Processing at Taprobane Main Processing Plant, Dankotuwa



## பெருங்கடல்களை வளர்ப்பது. எதிர்காலத்தை வளர்ப்பது...

எங்கள் வணிகத்தின் மையத்தில் நமது பெருங்கடல்களின் ஆரோக்கியத்தைப் பாதுகாப்பதன் மூலம் நீடித்த மதிப்பை உருவாக்குவதற்கான ஆழமான உறுதிமொழி உள்ளது. நிலையான மீன்வளத்தை வலுப்படுத்தவும், பொறுப்பான விவசாய நடைமுறைகளை ஏற்றுக்கொள்ளவும், கடல் சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளில் நமது தடத்தை குறைக்கவும் நாங்கள் முயற்சி செய்கிறோம். நிலையான கடல்சார் பொருட்களை உற்பத்தி செய்வதன் மூலம், நாம் சார்ந்திருக்கும் சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகள் வரவிருக்கும் தலைமுறைகளுக்கு செழித்து வளர்வதை உறுதிசெய்கிறோம். எங்களின் நோக்கம் தெளிவானது: கடல் உணவுத் தொழிலில் புதுமை, நிலையான வளர்ச்சி மற்றும் மதிப்பு உருவாக்கம் ஆகியவற்றை இயக்கும் போது நமது கடல்களின் மென்மையான சமநிலையைப் பாதுகாப்பது ஆகும். உலகெங்கிலும் உள்ள எண்ணற்ற சமூகங்களின் உயிர்நாடியாக உள்ள பெருங்கடல்கள், கடலோரப் பொருளாதாரங்களின் முதுகெலும்பாகச் செயல்படும் அதே வேளையில் மீன்வளர்ப்பு மற்றும் மீன்வளம் மூலம் மில்லியன் கணக்கான மக்களுக்கு ஆதரவளிக்கின்றன. தப்ரபேனில், இந்த சமூகங்கள் மற்றும் நமது புவியின் எதிர்காலம் நிலையான கடல் நிர்வாகத்தில் தங்கியுள்ளது என்பதை நாங்கள் அங்கீகரிக்கிறோம். கடல் உணவுத் தொழிலில் நம்பகமான தலைவராக, நிலையான மீன்பிடித்தலை ஊக்குவிப்பதன் மூலமும், பொறுப்பான விவசாய நடைமுறைகளை முன்னெடுத்துச் செல்வதன் மூலமும், நமது சுற்றுச்சூழல் பாதிப்பைக் குறைப்பதன் மூலமும் கடல் சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளைப் பாதுகாப்பதற்கான பொறுப்பை நாங்கள் ஏற்றுக்கொள்கிறோம். எங்கள் அர்ப்பணிப்பு தெளிவாக உள்ளது: பெருங்கடல்களைப் பாதுகாப்பது தொடர்ந்து செழித்து, வரும் தலைமுறைகளுக்கு பொருளாதார மற்றும் சமூக மதிப்பை வழங்குகிறது. தப்ரபேன் கடலுணவுகள் 2013 இல் தேசிய மீன்பிடி நிறுவன நண்டு சபை(NFICC) மற்றும் இலங்கை கடல் உணவு ஏற்றுமதியாளர்கள் சங்கம் (SEASL) ஆகியவற்றால் தொடங்கப்பட்ட இலங்கை நீலக்கால் நண்டு வள மேம்பாட்டுத் திட்டத்தின் (FIP) பெருமைமிக்க பங்களியாக 2016 முதல் இருந்து வருகிறது. நாங்கள் நெறிமுறை சார்ந்த நீல நிறத்திற்கு சான்றளிக்கப்பட்ட ஒரே ஆசிய நாடாக தொடர்ந்து அங்கீகாரம் பெற்ற பெருமைக்குரியது மான்டேரி பே அக்வாரியம் கடல் உணவு வாட்ச் மூலம் நீலக்கால் நண்டு. ஆசியா முழுவதும் மதிப்பிடப்பட்ட 25 மீன்வளங்களில், இலங்கையின் பார்ச் வளைகுடா மற்றும் மன்னார் வளைகுடா பகுதிகள் மட்டுமே "நல்ல மாற்று" மதிப்பீட்டை அடைந்துள்ளன, இது நிலையான மீன்பிடி மற்றும் கடல் சுற்றுச்சூழல் பாதுகாப்புக்கான அவர்களின் அர்ப்பணிப்பை எடுத்துக்காட்டுகிறது.

இலங்கையின் நீலக்கால் நண்டு மீன்வள மேம்பாட்டுத் திட்டம் (டீஎன்ஊ குஜீ) இலங்கையின் ஒரே சுற்றுச்சூழல் பரிந்துரைக்கப்பட்ட மீன்பிடி மற்றும் ஆசியாவின் ஒரே அங்கீகரிக்கப்பட்ட டீஎன்ஊ மீன்வளமாக உள்ளது. எங்கள் பயணத்தின் அடுத்த கட்டத்தை அறிவிப்பதில் பெருமதிம் கொள்கிறோம்: டீஎன்ஊ குஜீஐ கடல்சார் பணி கவுன்சில் (MSC) சான்றிதழை நோக்கி முன்னேறி வருகின்றோம். கடல்சார் பணி கவுன்சில் (MSC) சான்றிதழானது, கடல்சார் சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளைப் பாதுகாக்கும் அதே வேளையில், கடல் உணவுகள் தயாரிக்கும் நிறுவனங்கள் பொறுப்புடன் பெறப்படுவதை உறுதிசெய்து, நிலையான மீன்பிடித்தலுக்கான உலகளவில் அங்கீகரிக்கப்பட்ட தரமாகும். இந்த சான்றிதழை அடைவது சுற்றுச்சூழல்



Mangrove Replanting at Taprobane Shrimp Farm Erukkalampiddy, Mannar

அனைத்து உணவு உற்பத்தியும் சுற்றுச்சூழலின் தடயத்தை விட்டுச்செல்லும் அதே வேளையில், நிலைத்தன்மைக்கான நமது அர்ப்பணிப்பு கடல் உணவுத் தொழிலில், குறிப்பாக மீன் வளர்ப்பில் நம்மைத் தனித்து நிற்கச் செய்கிறது. மற்ற வகை விலங்குகளின் உற்பத்தியுடன் ஒப்பிடும்போது கடல் உணவுகள் ஏற்கனவே குறைந்த காலநிலைக்குட்பட்டவை. ஆனால் சிறப்பாகச் செய்ய எப்போதும் இடம் இருப்பதாக நாங்கள் நம்புகிறோம். விலைமதிப்பற்ற கடல் சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளைப் பாதுகாக்கும் அதே வேளையில்,

பூமியின் மீதான நமது தாக்கத்தைக் குறைப்பதற்கும் நாங்கள் எம்மை அர்ப்பணித்துள்ளோம். பற்றாக்குறையான கடல் வளங்களை திறம்பட பயன்படுத்துவதற்கு முன்னுரிமை அளிப்பதன் மூலமும், கூட்டு, பல பங்குதாரர் முயற்சிகளில் ஈடுபடுவதன் மூலமும், நிலையான மீன்பிடி நிர்வாகத்தில் நாம் தீவிரமாக முன்னேற்றத்தை ஏற்படுத்துகிறோம். புதுமை, புத்திசாலித்தனமான செயல்முறைகள் மற்றும் மேம்பட்ட தீர்வுகள் மூலம், நமது சுற்றுச்சூழல் தடம் சுருக்கி, நமது பெருங்கடல்களுக்கு ஆரோக்கியமான எதிர்காலத்தைப் பாதுகாப்பதற்காக நாங்கள் தொடர்ந்து உருவாகி வருகிறோம்.



Mangrove Patch at Crab Landing Area Vidatalive, Mannar

மன்னாரின் மையப்பகுதியில், தப்ரபேன் கடல்சார் சூழல் பாதுகாப்பு அதிகாரசபை (MEPA) இணைந்து, எருக்கலம்பிட்டியில் சதுப்புநில மறுசீரமைப்புத் திட்டத்தை ஆரம்பித்துள்ளது. 20,000 சதுப்புநில நாற்றுக்களை நடட்டு, சுற்றியுள்ள கடலோர சுற்றுச்சூழலுக்கு மீண்டும் உயிரகொடுப்பதே எங்கள் இலக்காக கொண்டு செயற்பட்டு வருகின்றோம்.

தேவையான மரக்கன்றுகளை வளர்ப்பதற்கு நாங்கள் எங்கள் சொந்த நாற்றுப்பண்ணையை நிறுவியுள்ளோம், இது சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாப்பதற்கான எங்கள் அணுகுமுறையை பிரதிபலிக்கிறது. நீல கார்பனைப் பாதுகாப்பதில் நாங்கள் உறுதியாக உள்ளோம் சுற்றுச்சூழல் அமைப்பு இயற்கையின் ஆற்றல் மையமாக கார்பன் வரிசைப்படுத்துதல் மற்றும் சேமிப்பகம் எதிர்கால சந்ததியினருக்கு நமது வாக்குறுதியைப் பாதுகாக்கிறது: நமது உலகின் நிலைநிறுத்தும் முக்கிய சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளைப் பாதுகாக்கவும், மீட்டெடுக்கவும் மற்றும் வளர்க்கவும் நாம் பங்காற்றுகின்றோம்.

தப்ரபேனில் நிலைத்தன்மை என்பது ஒரு குறிக்கோள் அல்ல - இது வணிகம் செய்வதற்கான ஒரு வழியாகும். நாங்கள் பெருமையுடன் சர்வதேச சிறந்த நடைமுறைகளுடன் ஒத்துப்போகிறோம் மற்றும் பல்லுயிர்களைப் பாதுகாக்கவும், அழிந்து வரும் உயிரினங்களைப் பாதுகாக்கவும் வடிவமைக்கப்பட்ட கடுமையான தரங்களைக் கடைப்பிடிக்கிறோம். Aquaculture Stewardship Council (ASC), சிறந்த மீன்வளர்ப்பு நடைமுறைகள் Best Aquaculture Practices (4\*BAP), and the BRCS Global Standard for Food Safety போன்ற சான்றிதழ்கள் பொறுப்பான கடல் உணவு உற்பத்திக்கான எங்கள் உறுதிப்பாட்டின் மூலக்கல்லாகும். கடல் சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளில் எங்கள் செயல்பாடுகளின் விளைவுகளைக் கண்காணிக்கவும் குறைக்கவும் வழக்கமான தாக்க மதிப்பீடுகளை எங்கள் செயல்திறன் அணுகுமுறை உள்ளடக்கியது. உள்நூர், தேசிய மற்றும் சர்வதேச சட்டங்களுடன் கண்டிப்பாக இணங்குவதன் மூலம், எங்கள் நடைமுறைகள் உலகளாவிய தரநிலைகளை அடைவது மட்டுமல்லாமல், நிலையான கடல் உணவு உற்பத்திக்கான புதிய வரையறைகளை அமைப்பதை உறுதிசெய்கிறோம். எங்களைப் பொறுத்தவரை, ஒவ்வொரு அடியும்

நமது பெருங்கடல்களைப் பாதுகாப்பதற்கும், செழிப்பான, பல்லுயிர் எதிர்காலத்தை வளர்ப்பதற்கும் ஒரு வாக்குறுதியை பிரதிபலிக்கிறது. தப்ரபேனில், எங்கள் செயல்பாடுகளின் ஒவ்வொரு அம்சத்திற்கும் துல்லியம் மற்றும் பொறுப்பு வழிகாட்டுகிறது. எந்தவொரு அசாதாரண அல்லது நெருக்கடியான சூழ்நிலைகளுக்கும் கட்டாயமான, நிகழ்நேர அறிக்கையிடலுடன், பண்ணை மற்றும் ஆரம்ப செயற்பாட்டு அலகுகளின் அறிக்கைகளின் வழக்கமான மதிப்பீடுகளை உறுதிசெய்யும் வலுவான கண்காணிப்பு அமைப்பை நாங்கள் செயல்படுத்தியுள்ளோம். எங்கள் விரிவான தர மேலாண்மை அமைப்பு ஒரு கட்டமைப்பை விட அதிகமாக உள்ளது, இது உற்பத்தியில் புத்திசாலித்தனமான, தகவலறிந்த முடிவெடுப்பதை மேம்படுத்தும் ஒரு மாறும் கருவியாகும். புதிய அறிவுக்கு ஏற்ப வடிவமைக்கப்பட்ட நடைமுறைகள் மற்றும் சிறந்த நடைமுறைகளை மேம்படுத்துவதன் மூலம், ஒவ்வொரு அடியிலும் தொடர்ச்சியான முன்னேற்றம் மற்றும் இணக்கத்தை உறுதிசெய்கிறோம். எங்கள் வெற்றியின் இதயத்தில் மக்கள் உள்ளனர். அதனால்தான் நாங்கள் பயிற்சி மற்றும் திறனை வளர்ப்பதில் முதலீடு செய்கிறோம், எங்கள் குழுக்கள் உறுதியான, வள உணர்வுடன் முடிவுகளை எடுக்க உதவுகிறது. வளப் பயன்பாட்டை மேம்படுத்துவதன் மூலமும், தேவையற்ற பிடிப்பைக் குறைப்பதன் மூலமும், அறிவு அடிப்படையிலான நிர்வாகத்தை மேம்படுத்துவதன் மூலமும், நாங்கள் கடல் உணவை மட்டும் உற்பத்தி செய்யாமல், நிலைத்தன்மையும் புதுமையும் அருகருகே செழித்து வளரும் எதிர்காலத்தை வடிவமைக்கிறோம்.

## எங்கள் வாக்குறுதி

எங்கள் பண்ணைகள் நீருயிரின வளர்ப்பு வளர்ச்சிக்காக சட்டப்பூர்வமான மற்றும் அனுமதிக்கப்பட்ட பகுதிகளில் அமைந்துள்ளன.

புதிய தளங்களின் சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சமூக தாக்க மதிப்பீடுகளை நாங்கள் செய்கிறோம்.

பின்வரும் இடங்களில் நாங்கள் புதிய பண்ணைகளை அமைப்பதில்லை:

தற்போதுள்ள சரணாலயங்கள், கடல்சார் பாதுகாக்கப்பட்ட பகுதிகள் மற்றும் பாதுகாப்பு இடங்கள்.

அழிந்துவரும் உயிரினங்களுக்கான முக்கியமான வாழ்விடங்கள் அடையாளம் காணப்பட்ட பகுதிகள்.

ஒரு பண்ணை இருக்கக்கூடிய குறைந்தபட்ச தூரம் தொடர்பான உள்நூர் மற்றும் தேசிய சட்டத் தேவைகளுக்கு நாங்கள் இணங்குகிறோம்.

சட்டத்தில் ஏற்படும் மாற்றங்களை நாங்கள் கண்காணித்து, தொடர்புடைய மதிப்பீடுகளுக்கு ஏற்ப திருத்தங்களைச் செய்கிறோம்.

எங்களின் அனைத்து விவசாய நடவடிக்கைகளும் பல்லுயிர் பெருக்கத்தை கணக்கில் எடுத்துக் கொள்ளும் தரநிலைகளின்படி சான்றளிக்கப்பட்டவை. இந்த தரநிலைகளில் யுளுஊ, 4-நட்சத்திர டீய், ஆளுஊ, ஞஆநூவுய நூவுஊ மற்றும் டீசுஊ ஆகியவை அடங்கும், சுற்றுச்சூழலின் பாதிப்பைக் குறைப்பதற்கும் பல்லுயிர் பெருக்கத்தைப் பாதுகாப்பதற்கும் அளவுகோல்கள் அடங்கும்.

- ஆரோக்கியமான கடல்களின் சக்தி நமது வளர்ச்சியைத் தூண்டுகிறது -

## கழிவு முகாமைத்துவம்

தப்ரபேன், நமது சுற்றுச்சூழல் தடம் குறைக்கும் வகையில் கழிவு முகாமைத்துவம் வழிமுறைகளை மாற்றுகிறோம். புதுமைகளைத் தழுவி, முன்னோக்கிச் சிந்திக்கும் கழிவு முகாமைத்துவம் மாதிரியை நாங்கள் உருவாக்கியுள்ளோம், அதே நேரத்தில் திறந்தவெளியில் குப்பை கொட்டுதல் மற்றும் நிலத்தை நிரப்பதல் ஆகியவற்றின் மீதான நம்பிக்கையை நீக்கி, கழிவுகளிலிருந்து மதிப்பைத் திறக்கும். எங்களின் நோக்கம் தெளிவானது: கழிவுகளை வாய்ப்பாக மாற்றுவதும், நிலைத்தன்மையும் செயல்திறனும் கைகொடுத்துச் செல்லும் எதிர்காலத்தை உருவாக்குவதும், வரும் தலைமுறைகளுக்கு கழிவு இல்லாத உலகத்தை உருவாக்குவதும் ஆகும்.”

கடந்த தசாப்தத்தில், நிலையான கழிவு முகாமைத்துவம் என்பது ஒரு நேரியல் “எடுத்து-அப்புறப்படுத்துதல்” என்ற மனநிலையிலிருந்து வட்டப் பொருளாதாரத்தின் கொள்கைகளில் வேஷ்டனற்றிய ஒரு மாறும் மூடிய-லூப் அமைப்பாக மாறியுள்ளது. இன்று, பொருட்கள் மறுபயன்பாடு, மறுசுழற்சி மற்றும் நிரப்பதல் ஆகியவற்றிற்காக சிந்தனையுடன் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளன, அவை நிலப்பரப்புகளில் முடிவடைவதை விட புழக்கத்தில் இருப்பதை உறுதி செய்கின்றன. விரிவான மறுசுழற்சி திட்டங்கள், புதுமையான மறுபயன்பாட்டு முன்முயற்சிகள் மற்றும் பொறுப்பான அகற்றல் முறைகள் ஆகியவற்றில் வெற்றி பெறுவதன் மூலம், கழிவுகளை வளமாக மறுவரையறை செய்து, கழிவு இல்லாத எதிர்காலத்தை நோக்கி தைரியமான நடவடிக்கைகளை எடுக்கிறோம்.

கழிவு முகாமைத்துவத்துக்கான எங்கள் முழுமையான அணுகுமுறையானது, அதன் மூலத்தில் பொதியிடல் கழிவுகளைக் குறைப்பதற்கான மூலோபாய ஒத்துழைப்புகளுடன் முன்னேற்றத்திற்கான வாய்ப்புகளைக் கண்டறிய வழக்கமான தணிக்கைகளை ஒருங்கிணைக்கிறது. எங்கள் செயல்பாட்டின் ஒவ்வொரு அடுக்கிலும் நிலைத்தன்மையை உட்பொதிப்பதன் மூலம், நாங்கள் எங்கள் சுற்றுச்சூழல் தாக்கத்தை குறைப்பது மட்டுமல்லாமல் வணிக செயல்திறனை மேம்படுத்துகிறோம். எங்கள் பங்களார்களுடன் சேர்ந்து, பூமிக்கும் எங்கள் செயல்முறைகளுக்கும் சாதகமான மாற்றத்தை ஏற்படுத்தும் சிறந்த தீர்வுகளை நாங்கள் வடிவமைத்து வருகிறோம்.

2030 ஆம் ஆண்டிற்குள், நாங்கள் ஒரு தைரியமான மைல்கல்லில் எங்கள் பார்வையை அமைக்கிறோம்: எங்கள் உற்பத்தி செயல்முறைகளில் இருந்து 100% அபாயகரமான கழிவுகள் மீண்டும் பயன்படுத்தப்படுவதை, மீண்டும் பயன்படுத்தப்படுவதை அல்லது மீள்சுழற்சி செய்யப்படுவதை உறுதிசெய்வது: சுற்றுச்சூழலைப் பாதுகாப்பதில் எங்களின் அசைக்க முடியாத அர்ப்பணிப்பை எடுத்துக்காட்டுகிறது. எதிர்காலத்தில் கழிவுகள் ஒரு வளமாக மாறும், சமையாக அல்ல.

## கழிவு நீர் சுத்திகரிப்பு தடைகளை உடைக்கிறது..

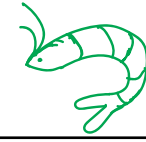
தப்ரபேனில், அதிகபட்ச செயல்திறன் மற்றும் நிலைத்தன்மைக்காக வடிவமைக்கப்பட்ட மேம்பட்ட கழிவுநீர் சுத்திகரிப்பு செயல்முறையை செயல்படுத்துவதில் நாங்கள் பெருமை கொள்கிறோம். எங்களின் அதிநவீன அமைப்பு, Up-Flow Anaerobic Floating Filter (UAFF) System Facultative Bacteria Tanks (FBT)> and a Slow Gravity Multimedia Filter போன்றவற்றை ஒருங்கிணைத்து, கழிவு நீர் சுத்திகரிப்புக்கான வலுவான மற்றும் புதுமையான தீர்வை உருவாக்குகிறது.

இந்த மேம்பட்ட செயல்முறையானது, Up-Flow Anaerobic Floating Filter (UAFF) System (UASB) அமைப்பாக செயல்படுகிறது, இது பக்ளீரியா வளரும் ஊடகம் (BGM) மற்றும் ஹைப்ரேட்டட் வளர்ப்பு பக்ளீரியாவுடன் மேம்படுத்தப்பட்டு, பக்ளீரியா செயல்திறனை கணிசமாக மேம்படுத்துகிறது. 600 mg/L முதல் 80,000 mg/L வரையிலான ஊழ்நு அளவுகளுடன் அனைத்து வகையான மக்கும் கழிவுகளையும் சுத்திகரிக்கும் திறன் கொண்டது, இந்த தொழில்நுட்பம் செயல்திறன் மற்றும் சுற்றுச்சூழல் பொறுப்புக்கான புதிய வரையறைகளை அமைக்கிறது.

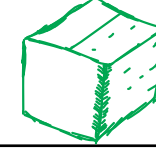
முக்கிய நன்மைகள்:

செயல்பாட்டின் போது பூஜ்ஜிய மின் நுகர்வு, ஆற்றல் செயல்திறனை உறுதி செய்தல்  
ஒலி மாசுபாடு இல்லை, அமைதியான மற்றும் சுத்தமான சூழலை மேம்படுத்துகிறது  
பூஜ்ஜிய ஸ்லட்ஜ் உருவாக்கம், கழிவுகளை அகற்றும் சவால்களை நீக்குதல்  
துர்நாற்றம் இல்லாத செயல்முறை, செயல்பாட்டு நிலைமைகளை மேம்படுத்துதல்

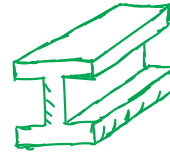
வைரஸ்கள், பக்ளீரியா நோய்க்கிருமிகள், புரோட்டோசோவா மற்றும் ஹெல்மின்சு உள்நிட்ட அசுத்தங்களை திறம்பட நீக்குதல்  
அதிநவீன, சுற்றுச்சூழலுக்கு உகந்த கழிவுநீர் முகாமைத்துவம் தீர்வுகள், தூய்மையான நீர், ஆரோக்கியமான சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளை உறுதி செய்தல், மேலும் நிலையானது ஆகியவற்றுக்கான தப்ரபேனின் அர்ப்பணிப்பு.



80.6%  
Shrimp/Crab Waste



15.2%  
Cardboard Waste



1.8%  
Metal Waste



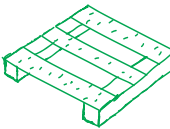
1.2%  
Polythene and Plastic Waste



1.0%  
Food Waste



0.1%  
Tyre Waste



0.05%  
Wooden Pallet Waste



## உயிர்-துடிப்பு மீட்பு நோக்கிய பணி

### OceanBridges - நாளைய கடல்களுக்கான சதுப்புநிலங்களை வளர்ப்பது

சதுப்புநில சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகள் நமது கிரகத்தின் உயிர்நாடிகளில் ஒன்றாகும், வயிசமுடியநெ இல், இந்த முக்கியமான வாழ்விடங்களில் புதிய வாழ்க்கையை சுவாசிப்பதில் நாங்கள் அர்ப்பணித்துள்ளோம். விஞ்ஞான துல்லியம் மற்றும் சமூக கூட்டாண்மையில் வேஷுநன்றிய ஒரு பார்வையுடன், எங்கள் சதுப்புநில மறுசீரமைப்பு முயற்சிகள் கடலோர சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளுக்கு புத்துயிர் அளிக்கவும், பல்லுயிர் பெருக்கத்தை மேம்படுத்தவும், உள்ளூர் வாழ்வாதாரங்களை ஆதரிப்பதற்காகவும், நமது கரையோரங்களை அரிப்பிலிருந்து தடுக்கவும் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளன. நிலைத்தன்மைக்கான எங்கள் முயற்சியில், இந்த முன்முயற்சி அதிகாரப்பூர்வமாக "கார்பன் உட்செலுத்துதல்" திட்டமாக அங்கீகரிக்கப்படும், இது கார்பன்-நடுநிலை தடயத்தை அடைவதற்கான ஒரு முக்கியமான படியாகும். மன்னார் மாவட்டத்தில் உள்ள எருக்கல்லம்பிட்டி கடற்கரையோரத்தில் அமைந்துள்ள இத்திட்டம் 50 ஏக்கர் பரப்பளவில் மன்னார் பிரதேச செயலகப் பிரிவின் பொறுப்பில் உள்ளது.

சமூகத்தின் இதயப்பூர்வமான அழைப்புக்கு பதிலளித்து, எங்கள் சதுப்புநில நர்சரி விரைவில் மரக்கன்றுகளை விநியோகிக்கத் தொடங்கும் என்பதை அறிவிப்பதில் நாங்கள் மகிழ்ச்சியடைகிறோம், இந்த முக்கிய சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளை மீட்டெடுக்கவும் பாதுகாக்கவும் ஒரு பகிரப்பட்ட பணியில் நம் அனைவரையும் ஒன்றிணைக்கிறோம். எங்கள் முயற்சிகளில் பூர்வீக சதுப்புநில இனங்களை நடவு செய்தல், சுற்றுச்சூழல் நட்பு நடைமுறைகள் மூலம் அவற்றை வளர்ப்பது மற்றும் இந்த இயற்கை பொக்கிஷங்களைப் பாராட்டுவதற்கும் பாதுகாப்பதற்கும் அறிவுடன் சமூகங்களுக்கு அதிகாரமளித்தல் ஆகியவை அடங்கும். கடலோரப் பாதுகாப்புத் துறை (CCD) மற்றும் கடல் சுற்றுச்சூழல் பாதுகாப்பு ஆணையம் (MEPA) ஆகியவற்றுடன் கூட்டு சேர்ந்து, புதுமையான நுட்பங்களைப் பயன்படுத்துவதன் மூலம், கடலோர சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகள் செழித்து வளரும் எதிர்காலத்தை நாங்கள் வடிவமைக்கிறோம்.

நிலத்தில் சதுப்புநில நாற்றுகள் நடப்பட வேண்டிய இடத்தில் உள்ள மண், அலை அலைகளால் கொண்டு செல்லப்படும் வண்டல்களால் அதிக வளமான சேற்று மண்ணைக் கொண்டுள்ளது. நிலப்பகுதி ஏற்கனவே சில சதுப்புநில வகைகளால் ஓரளவு மூடப்பட்டிருக்கிறது மற்றும் சதுப்புநிலங்களின் வளர்ச்சி மனித நடவடிக்கைகள் மற்றும் பல ஆக்கிரமிப்பு இனங்கள் பரவுவதால் தடைபட்டுள்ளது. தற்போதுள்ள புவியியல் சூழ்நிலைகளின் அடிப்படையில்,

தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பகுதியில் சிறந்த சூழலியல் மறுசீரமைப்புக்கான திறனைக் காட்டும் ரைசோபோரா முக்ரோனாட்டா (கடோல்) ஞ அவிசென்னா மரியா (மண்டா) இனங்கள்.



Inoka Madhumali at Mangrove Nursery at Taprobane shrimp Farm Erukkalampiddy, Mannar.



- Nurturing Mangroves for Tomorrow's Seas -

### SLBSC FIP

தற்பேன், இலங்கையின் தேசிய மீன்பிடி நிறுவன நண்டு சபையுடன் இணைந்து, "Sri Lanka Blue Swimming Crab Fishery Improvement Project (SLBSC FIP)" இல் ஒரு முக்கிய பங்கை வகிக்கிறது, இது பெலகிகோஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்டின் ஒட்டுமொத்த ஒருங்கிணைப்புடன் உள்ளது. கடல் வாழ் உயிரினங்களைப் பாதுகாத்தல், ஆமைகள் மீது மீன்பிடித்தலின் தாக்கத்தைக் குறைப்பதில் குறிப்பாக கவனம் செலுத்துதல் மன்னார் வளைகுடா நீலக் கால் நண்டு மீன்பிடி இலங்கையின் வடமேற்கு கடற்கரையில். இந்த திட்டத்தின் மையத்தில் "ஆமை நேரடி-வெளியீடு" திட்டங்கள் மூலம் நிலைத்தன்மை மற்றும் சமூக நல்வாழ்வுக்கான அர்ப்பணிப்பு உள்ளது, இது நேரடி வெளியீடுகளுடன் இணைக்கப்பட்ட சமூக மேம்பாட்டு மானியங்களால் நிரப்பப்படுகிறது. இந்த முயற்சிகள் இலங்கையின் நீலக் கால் நண்டு விநியோகச் சங்கிலிகள் சமூகப் பொறுப்பு மற்றும் சமத்துவத்தின் மிக உயர்ந்த தரத்தை நிலைநிறுத்துவதை உறுதி செய்கிறது.

கணிசமான எண்ணிக்கையிலான நேரடி ஆமை வெளியீடுகள் மற்றும் உள்ளூர் சமூகங்களுக்கான அர்த்தமுள்ள சமூகப் பொருளாதாரப் பலன்களால் குறிக்கப்பட்ட அசாதாரண சாதனைகளின் ஆண்டைக் கொண்டாடும் 2024 ஆம் ஆண்டிற்கான எங்கள் முயற்சிகளை வெற்றிகரமாக முடித்துள்ளோம். எங்களின் மதிப்பிற்குரிய வாடிக்கையாளரான நேரடி மூல கடல் உணவுடன் கூட்டு சேர்ந்து, இந்த திட்டத்தின் மூலம் அர்த்தமுள்ள மாற்றத்தையும் தாக்கத்தையும் ஏற்படுத்துவதன் மூலம் எங்கள் சமூகம் வழங்கும் முயற்சிகளை பெருக்குவதில் நாங்கள் மகிழ்ச்சியடைகிறோம். இந்த உத்வேகத்துடன், கடல் சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளைப் பாதுகாப்பதற்கும் கடலோர சமூகங்களை மேம்படுத்துவதற்கும் எங்கள் பணியைத் தொடர்வதன் மூலம், வரவிருக்கும் ஆண்டிற்கு அசைக்க முடியாத அர்ப்பணிப்புடன் முழுக்கு போடத் தயாராக இருக்கிறோம்.



*A single act of good creates ripples of positive change everywhere.....*



Turtle Nesting Site at Kalpitiya, Sri Lanka



Newborn baby turtles running towards the sea from the nesting site at Kalpitiya, Sri Lanka

## விநியோகச் சங்கிலியில் உள்ள இணைப்புகளை பசுமையாக்குதல்

நிலைத்தன்மையை நோக்கிய எங்கள் அற்புதமான பயணத்தை நாங்கள் தொடங்கும்போது, எங்கள் முழு விநியோகச் சங்கிலியிலும் எங்கள் வணிகம், மக்கள் மற்றும் கிரகம் முழுவதும் நல்லிணக்கத்தை உருவாக்க வடிவமைக்கப்பட்ட ஒரு தைரியமான முயற்சியான Taprobane blueCHANGE® ஐ அறிமுகப்படுத்துவதில் நாங்கள் மகிழ்ச்சியடைகிறோம். எங்கள் அர்ப்பணிப்பு இணக்கத்திற்கு அப்பாற்பட்டது அது ஒரு உணர்ச்சிகரமானது இன்றைய வளர்ந்து வரும் பொருளாதாரத்தில் பொறுப்பான தலைவர்களாக நம்மை நிலைநிறுத்தி, நேர்மறையான மாற்றத்திற்கு உந்துதல். ஒன்றாக, பொருளாதார சமநிலையை மீட்டெடுப்பது, நமது பணியாளர்களை மேம்படுத்துதல் மற்றும் நமது கிரகத்தின் ஆரோக்கியத்திற்கு முன்னுரிமை அளிப்பது ஆகியவற்றை இலக்காகக் கொண்டு, பொறுப்புக்கூறலின் கதையை நாங்கள் வடிவமைக்கிறோம். ஒரு நிலையான கடல் உணவு நிறுவனமாக, நாங்கள் முன்னுரிமை அளிக்கிறோம் சப்ளையர்கள் சுற்றுச்சூழல் பாதிப்பைக் குறைப்பதில் உறுதியாக உள்ளனர். வளங்களின் பயன்பாடு மற்றும் கழிவு மேலாண்மை உள்ளிட்ட அவர்களின் நடைமுறைகளை நாங்கள் மதிப்பிடுகிறோம், எங்கள் விநியோகச் சங்கிலி நமது சுற்றுச்சூழல் பொறுப்புணர்வு மதிப்புகளுடன் ஒத்துப்போகிறது.

எங்கள் விநியோகச் சங்கிலியின் ஒவ்வொரு பகுதியிலும் ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட எங்கள் நிலையான நடைமுறைகளின் பரவலானது கீழே காட்டப்பட்டுள்ளது. பொறுப்பான மீன்வளர்ப்பு, கார்பன் நடுநிலைமை மற்றும் சுற்றுச்சூழல் மறுசீரமைப்பு, பாதுகாப்பான மற்றும் சமமான வேலை, நிலையான பொதியிடல், பொறுப்பான வளப் பயன்பாடு மற்றும் பெருநிறுவன குடியரிமை ஆகியவை வரையிலான இந்த முயற்சிகள், பெருங்கடல்கள் செழித்து, தொழிலாளர்கள் செழித்து லாபம் ஈட்டும் உலகத்திற்கான நமது அசைக்க முடியாத அர்ப்பணிப்பைக் குறிக்கின்றன.

நிலையான மற்றும் வசீகரிக்கும் எதிர்காலத்தை நோக்கிய இந்த கவர்ச்சியான பயணத்தில் எங்களுடன் இணையுங்கள்

### Up Stream

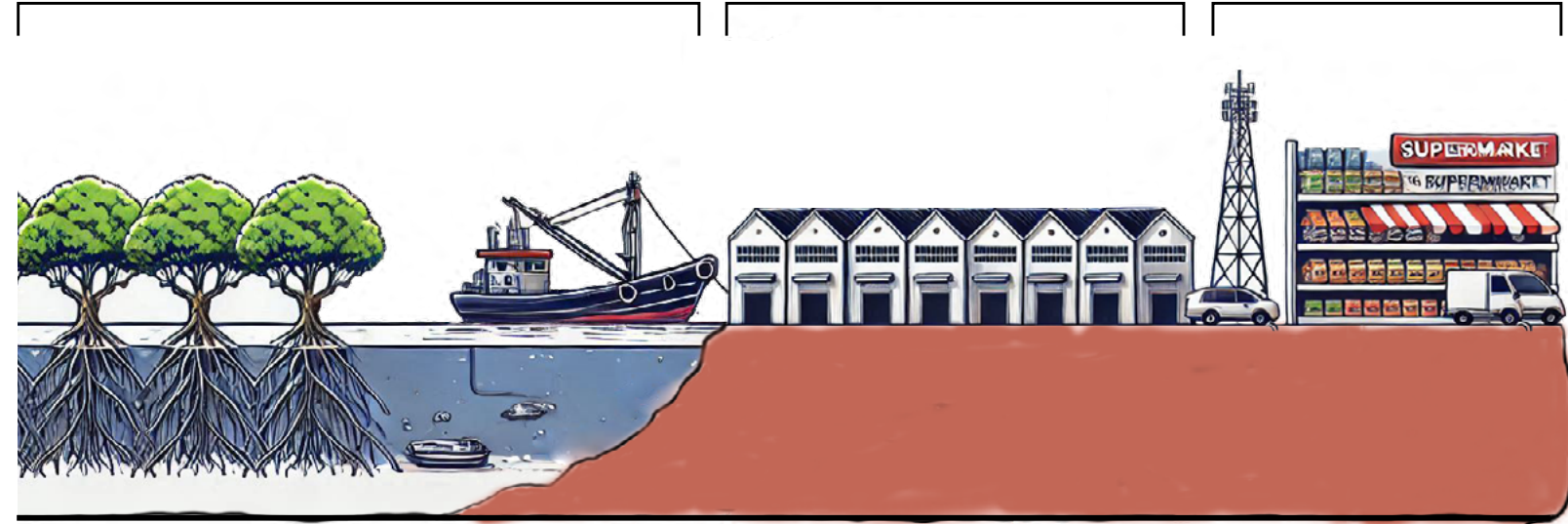
- Responsible Harvesting
- Carbon Neutrality
- Ecosystem Restoration
- Responsible Aquaculture
- Safe, Decent & Equitable Work
- Traceability

### Value Stream

- Sustainable Packaging
- Carbon Neutrality
- Safe, Decent & Equitable Work
- Responsible Resource Consumption
- Traceability

### Down Stream

- Corporate Citizenship
- Responsible Consumption
- Traceability



## நாளை மாற்றுவது: இலத்திரனியல் நன்மை



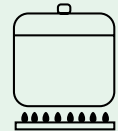

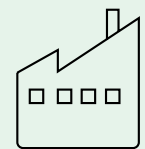

மாறிவரும் சந்தை தேவைகளை பூர்த்தி செய்வதற்கும், மாறும் மற்றும் போட்டி நிறைந்த வணிகச் சூழலில் வாடிக்கையாளர்களின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்வதற்கும் இலத்திரனியல் மாற்றத்தை ஏற்றுக்கொள்வது மிகவும் முக்கியமானது. செயல்திறன் கண்காணிப்புக்கான தரவைப் பயன்படுத்துவதன் மூலமும், நவீன இலத்திரனியல் கருவிகள் மூலம் எங்கள் ஊழியர்களுக்கு அதிகாரம் அளிப்பதன் மூலமும், இலத்திரனியல் மயமாக்கல் மூலம் உள் நடைமுறைகளைக் குறைப்பதன் மூலமும் எங்களால் ஸ்மார்ட் மற்றும் துல்லியமான நிறுவன முடிவுகளை எடுக்க முடியும். குறிப்பிடத்தக்க தொடர்புகளை நிறுவுவதன் மூலம் இந்த செயலூக்கமான உத்தி இறுதி பயனர் அனுபவத்தை மேம்படுத்துவது மட்டுமல்லாமல் வாடிக்கையாளர் மேம்பாட்டையும் ஊக்குவிக்கிறது.

### நண்டு தயாரிப்புக் கண்டறியக்கூடிய தயாரிப்பு விநியோகச் சங்கிலி

கண்டுபிடித்தல் என்பது மூலப்பொருள் நிலையிலிருந்து இறுதி தயாரிப்பு ஏற்றுமதி வரை ஒவ்வொரு கூறு மற்றும் தயாரிப்பையும் கண்காணிக்கும் திறனைக் குறிக்கிறது. ஒவ்வொரு நிலையத்திலும் செலவழித்த நேரம், ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட விவரங்கள் மற்றும் ஆய்வு முடிவுகள் உட்பட ஒவ்வொரு கட்டத்திலும் தரவு சேகரிக்கப்படுகின்றது.

இந்த செயல்முறை தயாரிப்பின் தோற்றம், வரலாறு மற்றும் பயணத்தைப் புரிந்துகொள்ள உதவுகிறது. மிக முக்கியமாக, முழு செயல்முறையிலும் நிகழ்நேரத் தெரிவுநிலையை வழங்குவதன் மூலம் கண்டறியும் தன்மை தரம் மற்றும் செயல்திறனை மேம்படுத்துகிறது.

வடமேற்கு மற்றும் வடக்கு மாகாணங்களில் உள்ள ஆரம்ப செயற்பாட்டு அலகுகள் மற்றும் அவியல் நிலையங்கள் தரப்படுத்தப்பட்ட குறியீடுகளை ஒருங்கிணைக்கும் மேம்பட்ட ருசு குறியீடு அமைப்பை தர்பேன் உருவாக்கியுள்ளது. இந்த புதுமையான அணுகுமுறை இலங்கை நீலக்கால் நண்டு முழு விநியோகச் சங்கிலியிலும், தரையிறங்கும் தளங்கள் மற்றும் மீன்பிடித் தளங்கள் முதல் இறுதி ஏற்றுமதி வரை முழுமையாக கண்டறியப்படுவதற்கு உத்தரவாதம் அளிக்கிறது. குறிப்பாக, தர்பேன் தன் விநியோகச் சங்கிலியில் சமூக மற்றும் பொருளாதார நியாயத்தை வலியுறுத்தும் நிலைத்தன்மையில் முன்னணியில் உள்ளது. இந்த அர்ப்பணிப்பு, பொருளாதார ரீதியாக வளர்ச்சியடைவது மட்டுமல்லாமல் சமூக மற்றும் சுற்றுச்சூழல் பிரச்சினைகளில் சாதகமான தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் வணிக மாதிரியை உருவாக்குவதற்கான நிறுவனத்தின் அர்ப்பணிப்பை எடுத்துக்காட்டுகிறது. சிறிய அளவிலான, பொருளாதார ரீதியாக செழித்தோங்கும் நண்டு மற்றும் மீன்வளம், தர்பேன் விநியோகச் சங்கிலியில் முக்கிய பங்கு வகிக்கிறது. இந்த மீன்வளம் நிலையான வாழ்வாதாரத்தை அடைந்தவுடன், சுற்றுச்சூழலுக்கு உகந்த நடைமுறைகளை தங்கள் செயல்பாடுகளில் பின்பற்றுவதற்கு அவர்கள் தங்கள் முயற்சிகளை அர்ப்பணிக்கின்றனர். 100மூ கண்டறியும் தன்மைக்கான எங்கள் உறுதிப்பாட்டின் மூலம், நிலையான ஆதாரமான கடல் உணவின் நிதி நன்மைகள் உள்ளூர் மீனவ சமூகங்களிடையே நியாயமான முறையில் பகிர்ந்து கொள்ளப்படுவதை உறுதிசெய்கிறோம்.

	<p><b>Traceability Level (I)</b> Fishing Ground Landing Center / Boat</p> <p>TIER 01</p>
	<p>Agent Sub Agent Cooperative</p> <p>TIER 02</p>
	<p><b>Traceability Level (II)</b> Cooking Center Code/Batch Date Boiled</p> <p>TIER 3.1</p>
	<p><b>Traceability Level (III)</b> Mini Processing Plant Code/ Date Picked</p> <p>TIER 3.2</p>
	<p><b>Traceability Level (IV)</b> Factory Code/ Date Canned</p> <p>TIER 3.3</p>
	<p>Buyer</p> <p>TIER 04</p>

## இறால் நலனில் கருணையுள்ள நடைமுறைகளை வென்றெடுப்பது

### கண்கள் அகற்றப்படாத (Eystalk Ablation-Free) இறால் வளர்ப்பு

தப்ரபேன் இறால் வளர்ப்பில், மனிதாபிமான மற்றும் நிலையான நடைமுறைகளுக்கு முன்னுரிமை அளித்து, கண்புரை நீக்கம் இல்லாத முறைகளை பின்பற்ற உறுதிபூண்டுள்ளது. இனப்பெருக்க முதிர்ச்சியைத் தூண்டுவதற்கும் இறால் உற்பத்தியை அதிகரிப்பதற்கும் ஒரு பாரம்பரிய முறையான ஐஸ்டாக் நீக்கம், நெறிமுறைக் கவலைகளை எழுப்புகிறது. புதுமையான உத்திகள் மற்றும் உகந்த சுற்றுச்சூழல் நிலைமைகளை தழுவி, தப்ரபேன் இயற்கையான இறால் முதிர்ச்சியை உறுதி செய்கிறது. இந்த உறுதிப்பாட்டின் ஒரு பகுதியாக, தப்ரபேன் 2025 ஆம் ஆண்டின் முற்பகுதியில் அதன் செயல்பாடுகளில் இருந்து கண்மூடித்தனமான நக்குதலை முற்றிலுமாக அகற்ற திட்டமிட்டுள்ளது. இந்த மாற்றம் பொறுப்பான மீன்வளர்ப்புக்கான நமது அர்ப்பணிப்பை பிரதிபலிக்கிறது, கடல் உணவு உற்பத்தியில் நிலைத்தன்மை மற்றும் தரத்திற்கான புதிய தரநிலைகளை அமைக்கிறது.



Shrimp harvest at Taprobane LG Farm Chilaw, Sri Lanka

### மனிதாபிமானக் கொலை முயற்சி: கருணை சார்ந்த மற்றும் மனிதாபிமான அறுவடை நடைமுறைகளை ஆதரித்தல்

உலகளாவிய மீன் வளர்ப்புத் தொழிலில் அறுவடையின் போது விலங்குகளின் நலனை மேம்படுத்துவதில் கவனம் செலுத்துகிறது. இறால் தொழிலில் மின்சார அதிர்வு தொழில்நுட்பத்தை பின்பற்றுவதன் மூலம் மனிதாபிமான நடைமுறைகளை ஊக்குவிப்பதை இந்த திட்டம் நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது, இந்நடவடிக்கையின் போது விலங்குகள் குறைந்த மன அழுத்தத்தையும் வலியையும் அனுபவிப்பதை உறுதி செய்கிறது. இந்த முயற்சி விலங்கு நலத் தரங்களை மேம்படுத்துகிறது மற்றும் நெறிமுறை மற்றும் நிலையான நடைமுறைகளுக்கான தொழில்துறையின் உறுதிப்பாட்டை ஆதரிக்கிறது. இலங்கையின் மிகப்பெரிய இறால் உற்பத்தியாளரான தப்ரபேன் கடலுணவுகள், மனிதாபிமான படுகொலை முன்முயற்சியின் ஒரு பகுதியாக இறால் நலன் திட்டம் மற்றும் கடல் உணவு இணைப்பு 1.6.7. உடன் கூட்டு சேர்ந்துள்ளது. இறால் நலத் திட்டத்தில் இருந்து மனிதாபிமான மின் அதிர்ச்சியூட்டும் தொழில்நுட்பத்தை பின்பற்றுவதற்கும், நோய் மற்றும் இறப்பைக் குறைப்பதற்கும் மற்றும் நேர்மறையான சுற்றுச்சூழல் தாக்கங்களை அடைவதற்கும் நாங்கள் உறுதிபூண்டுள்ளோம். மனிதாபிமான படுகொலை முறைகள் மற்றும் விரிவான நலன்புரி நடவடிக்கைகளுக்கு முன்னுரிமை அளிப்பதன் மூலம், இறால் வளர்ப்பில் ஒரு புதிய அளவுகோலை அமைப்பதையும், சாதகமான மாற்றத்தை ஏற்படுத்துவதையும் நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளோம்.



Optimar Electric Stunner (Image source: [www.optimar.no](http://www.optimar.no))

# மக்கள், சமூகம்

அனைத்து பங்குதாரர்களையும் உள்ளடக்கியதன் மூலம் உயிர்களை மேம்படுத்துதல் மற்றும் துடிப்பான சமூகங்களை வளர்ப்பது வாய்ப்புகள், நெறிமுறை உழைப்பு நடைமுறைகள் மற்றும் நாங்கள் சேவை செய்யும் பிராந்தியங்களுக்குள் பகிரப்பட்ட வளர்ச்சி.

## ஒற்றுமையின் சக்தி: நமது மக்களையும் சமூகத்தையும் பலப்படுத்துதல்

தற்பேனில், எங்கள் மக்கள் எங்கள் வெற்றியின் அடித்தளமாக உள்ளனர், விதிவிலக்கான பங்குதாரர் அனுபவங்களை வழங்குவதற்கும் நிலையான, இலாபகரமான வளர்ச்சியை அடைவதற்கும் எங்கள் பணியை உந்துதல். அவர்களின் அசைக்க முடியாத அர்ப்பணிப்பு மற்றும் புதுமையான மனப்பான்மை நமது மூலோபாய நோக்கங்களின் முதுகெலும்பாக அமைகிறது, தாக்கத்துடன் வழிநடத்தும் நமது லட்சியத்தை தூண்டுகிறது.



Varathakumar Shankary at Mini Processing Plant Pesalei, Mannar Captured by OPMEER REPORTS, Netherlands

எங்கள் தத்துவத்தின் மையமானது படைப்பாற்றலை ஊக்குவிக்கும் சூழலை உருவாக்குகிறது, சுயாட்சியை வளர்க்கிறது மற்றும் எங்கள் ஊழியர்களிடையே ஆழ்ந்த நோக்கத்தை வளர்க்கிறது. தொலைநோக்கு தலைமையால் வழிநடத்தப்பட்டு, பகிரப்பட்ட மதிப்புகள் மற்றும் இலக்குகளின் கீழ் எங்கள் பணியாளர்களை ஒன்றிணைக்கும் பணி சார்ந்த கலாச்சாரத்தை நாங்கள் ஏற்றுக்கொள்கிறோம். பல்வேறு திட்டங்களின் மூலம் தொடர்ச்சியான கற்றல் மற்றும் மேம்பாட்டிற்கு நாங்கள் முன்னுரிமை அளிக்கிறோம், எங்கள் குழு உறுப்பினர்களை நிறுவனத்துடன் இணைந்து வளர மேம்படுத்துகிறோம்.

திறமையே எங்களின் மதிப்புமிக்க வளம் என்பதை உணர்ந்து, தொழில்துறையில் சிறந்த மனதை ஈர்த்து, வளர்ப்பதற்கும், தக்கவைப்பதற்கும் நாங்கள் உறுதியூண்டுள்ளோம். டிஜிட்டல் பணித் தீர்வுகள் மற்றும் மதிப்புகள் அடிப்படையிலான தலைமைத்துவத்தின் மூலம் நெகிழ்வுத்தன்மையை வழங்கும் வகையில், ஊக்கமளிக்கும் வகையில் எங்கள் பணியிடங்கள் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளன. திறந்த தகவல்தொடர்பு, தொடர்ச்சியான கருத்து மற்றும் அங்கீகார கலாச்சாரம் ஆகியவை துடிப்பான மற்றும் ஊக்கமளிக்கும் பணியாளர்களை உருவாக்குவதற்கான எங்கள் முயற்சிகளை ஆதரிக்கின்றன. போட்டி இழப்பீடு, நீண்ட கால வளர்ச்சி வாய்ப்புகள் மற்றும் மனித உரிமைகளுக்கான அர்ப்பணிப்பு ஆகியவை நமது பெருநிறுவன நெறிமுறைகளின் மூலக்கல்வாகும்.

ஐக்கிய நாடுகளின் உலகளாவிய ஒப்பந்தத்தில் (UNGC) கையொப்பமிட்ட பெருமைக்குரியவராக, வணிகம் மற்றும் மனித உரிமைகள் குறித்த வழிகாட்டுதல் கோட்பாடுகளை நாங்கள் நிலைநிறுத்துகிறோம், இந்த மதிப்புகளை எங்கள் செயல்பாடுகள், விநியோகச் சங்கிலி மற்றும் சமூக முன்முயற்சிகளில் உட்பொதிக்கிறோம். மனித உரிமைகள் மற்றும் நெறிமுறை நடைமுறைகளுக்கான எங்கள் அர்ப்பணிப்பு எங்கள் நிறுவனப் பொறுப்பின் அடித்தளத்தை உருவாக்குகிறது மற்றும் 17 ருே நிலையான வளர்ச்சி இலக்குகளுக்கு (UNSDGs) பங்களிக்கும் திறனை பலப்படுத்துகிறது.

படைப்பாற்றலை வளர்ப்பதிலும் புதுமைகளை இயக்குவதிலும் பன்முகத்தன்மை மற்றும் உள்ளடக்கத்தின் ஆற்றலையும் நாங்கள் அங்கீகரிக்கிறோம். பல்வேறு கண்ணோட்டங்களைத் தழுவுவதன் மூலம், சவால்களைச் சமாளிப்பதற்கும் அர்த்தமுள்ள தீர்வுகளை வழங்குவதற்கும் எங்கள் திறனை மேம்படுத்துகிறோம். தற்பேனில், நம்பிக்கை, பரஸ்பர மரியாதை மற்றும் ஆதரவான சூழல் ஆகியவை எங்கள் அணிக்கு அதிகாரம் அளிக்கின்றன, சிறந்த மற்றும் உத்வேகம் எங்கள் வெற்றிக் கதையின் இதயத்தில் இருப்பதை உறுதி செய்கிறது.



Training time at Taprobane Main Processing Plant, Dankotuwa

## பாதுகாப்பு முதலில்: தொழில்சார் ஆரோக்கியம் மற்றும் பாதுகாப்பை வளர்ப்பது

### கவனிப்பு மற்றும் பொறுப்பு கலாச்சாரத்தை உருவாக்குதல்

தற்பேனில், எங்கள் ஊழியர்களின் நல்வாழ்வு ஒரு முன்னுரிமை மட்டுமல்ல - இது எங்கள் செயல்பாடுகளை இயக்கும் அடிப்படைக் கொள்கையாகும். தொழில்சார் ஆரோக்கியம் மற்றும் பாதுகாப்பிற்கான (OHS) உறுதியான அர்ப்பணிப்பு, நமது பணியாளர்களைப் பாதுகாப்பதற்கும், பாதுகாப்பு மற்றும் நல்வாழ்வு ஒருபோதும் சமரசம் செய்யப்படாத சூழலை வளர்ப்பதற்கும் ஒரு செயலூக்கமான அணுகுமுறையை உறுதி செய்கிறது. பல்வேறு மற்றும் சில சமயங்களில் சவாலான சூழல்களில் செயல்படுவது-கடலில், தொழிற்சாலைகளில், அல்லது ஆற்றல்மிக்க நிலைமைகளுக்கு வெளிப்படும்-எங்கள் பணியாளர்கள் விழிப்புணர்வு மற்றும் வலுவான பாதுகாப்பு நெறிமுறைகள் தேவைப்படும் அபாயங்களை எதிர்கொள்கின்றனர். கடலில் பாதுகாப்பான வாழ்வையின் சவால்களைத் தணிப்பது முதல் தொழிற்சாலைகளில் கனரக உபகரணங்களைப் பாதுகாப்பாகக் கையாளுவதை உறுதி செய்வது வரை, எங்கள் செயல்பாடுகளின் ஒவ்வொரு அம்சத்திலும் பாதுகாப்புக் கலாச்சாரத்தை நாங்கள் உட்பொதித்துள்ளோம்.

ஒரு நெகிழ்ச்சியான மற்றும் விபத்து இல்லாத பணியிடத்தை உருவாக்க, தினசரி நடவடிக்கைகளில் சுகாதாரம் மற்றும் பாதுகாப்பு விதிமுறைகளை தடையின்றி ஒருங்கிணைக்கிறோம். உடல்நலம் மற்றும் பாதுகாப்பிற்கான சிறந்த நடைமுறைகளில் விரிவான பயிற்சி பெறும் எங்கள் மீன்பிடி கூட்டாளர்களுக்கு இந்த அர்ப்பணிப்பு நீட்டிக்கப்படுகிறது. கடுமையான கண்காணிப்பு வழிமுறைகள் ஒப்பந்தக்காரர்கள் மற்றும் பங்களிகள் நாங்கள் நிறுவிய உயர் தரத்தை நிலைநிறுத்துவதை உறுதி செய்கின்றன. எங்களின் அர்ப்பணிப்புள்ள உடல்நலம் மற்றும் பாதுகாப்பு பிரதிநிதிகள் முதலுதவி, தீயணைப்பு, அவசரகால தயார்நிலை, பூச்சி கட்டுப்பாடு மற்றும் பணியிட பாதுகாப்பு நெறிமுறைகளை உன்னிப்பாக செயல்படுத்துதல் ஆகியவற்றில் தொடர்ந்து பயிற்சியளிக்கப்படுகிறார்கள்.

உடல்நலம் மற்றும் உற்பத்தித்திறன் ஆகியவற்றின் குறுக்குவெட்டை அங்கீகரித்து, எங்கள் ஊழியர்களின் வாழ்க்கைத் தரத்தை



Crab Processing at Taprobane Main Processing Plant, Dankotua  
Captured by OPMEER REPORTS, Netherlands

மேம்படுத்துவதை நோக்கமாகக் கொண்ட முன்னெடுப்புக்களுடன் பரந்த ஆரோக்கிய அக்கறைகளை நாங்கள் நிவர்த்தி செய்கிறோம். ஒவ்வொரு தற்பேன் அலகும், வசதியும் தகுதி வாய்ந்த நிபுணர்கள் பணிபுரியும் ஒரு மருத்துவ மையத்தைக் கொண்டுள்ளன, இலவச அவசர மருத்துவ சேவையை வழங்குகிறது. விரிவான மருத்துவக் காப்பீடு எங்கள் பணியாளர்கள் பாதுகாக்கப்படுவதை உறுதிசெய்கிறது.

நீண்ட கால ஊழியர்களின் ஆரோக்கியத்தை ஆதரிக்க பல் மற்றும் கண் கிளிளிக்கிகள் உட்பட அவ்வப்போது சுகாதார முகாம்களை நடத்துவதன் மூலம் உடனடி மருத்துவ கவனிப்புக்கு அப்பால் செல்கிறோம். 24 மணி நேர வேலை கோரும் தன்மைக்கு இடமளிக்கும் வகையில், தொலைதூர இடங்களிலிருந்து பயணிக்கும் ஊழியர்களுக்கு, அணுகல் மற்றும் வசதியை உறுதிசெய்யும் வகையில், நன்கு பராமரிக்கப்பட்ட ஓய்வறைகள் மற்றும் விடுதி வசதிகளை நாங்கள் வழங்குகிறோம்.

தற்பேனில், பாதுகாப்பு என்பது ஒரு ஒழுங்குமுறை தேவையை விட அதிகமாக உள்ளது - இது ஒரு முக்கிய மதிப்பு. ஆதரவான, பாதுகாப்பான மற்றும் உள்ளடக்கிய சூழலை உருவாக்குவதன் மூலம், எங்கள் கூட்டு வெற்றியின் மூலக்கல்வாக அவர்களின் பாதுகாப்பு மற்றும் நல்வாழ்வை உறுதிசெய்து, செழித்து வளர எங்கள் பணியாளர்களுக்கு அதிகாரம் அளிக்கிறோம்.

### பணியிட பாதுகாப்பு தலைமை

தற்பேனில், எங்கள் ஊழியர்களின் பாதுகாப்பு மற்றும் நல்வாழ்வு எங்கள் மதிப்புகள் மற்றும் செயல்பாடுகளுக்கு அடித்தளமாக உள்ளது. வலுவான பாதுகாப்பு மற்றும் பாதுகாப்புக் கொள்கையின் மூலம், பாதுகாப்பான, ஆதரவளிக்கும் மற்றும் நெகிழ்ச்சியான பணியிடத்தை உருவாக்குவதற்கு முன்னுரிமை அளிக்கிறோம். சுகாதாரம் மற்றும் பாதுகாப்புக் கவலைகளை நிவர்த்தி செய்வதில் ஒத்துழைப்பையும் உள்ளடக்குதலையும் ஊக்குவித்தல், அமைப்பின் அனைத்து மட்டங்களிலிருந்தும் பிரதிநிதிகளை உள்ளடக்கிய பிரதீயேக பாதுகாப்புக் குழுவால் இந்தக் கொள்கை செயல்படுத்தப்படுகிறது.

எங்கள் பாதுகாப்பு முன்முயற்சிகளின் முக்கிய அங்கமான தீ மற்றும் சுகாதார பாதுகாப்பு குழு, உயர் பணியிட தரத்தை பராமரிப்பதில் முக்கிய பங்கு வகிக்கிறது. அவர்களின் பொறுப்புகளில் அபாயங்களை அடையாளம் காண பணியிட நிலைமைகளை முன்கூட்டியே மதிப்பாய்வு செய்தல் மற்றும் பணியாளர் பாதுகாப்பை மேம்படுத்துவதற்கான தீர்வுகளை செயல்படுத்துதல் ஆகியவை அடங்கும். புகார்கள் மற்றும் சம்பவங்கள் உடனுக்குடன் விசாரிக்கப்பட்டு, பயனுள்ள நடவடிக்கைக்காக மேற்பார்வையாளர்கள் மற்றும் தொடர்புடைய துறைகளுக்கு தீர்மானங்கள் பரிந்துரைக்கப்படுகின்றன. வெளிப்படைத்தன்மை மற்றும் தொடர்ச்சியை உறுதிப்படுத்த, ஒவ்வொரு அடியும் துல்லியமாக ஆவணப்படுத்தப்பட்டு, தொடர்ச்சியான முன்னேற்றத்திற்கான உறுதியான அடித்தளத்தை உருவாக்குகிறது. கல்வியும் பயிற்சியும் எங்கள் அணுகுமுறையில் ஒருங்கிணைந்தவை. விபத்துகளைத் தடுப்பதற்கும் அவசர காலங்களில் திறம்பட செயல்படுவதற்கும் தேவையான அறிவு மற்றும் திறன்களை பணியாளர்கள் பெற்றிருப்பதை குழு உறுதி செய்கிறது. பாதுகாப்பான பணிச்சூழலைப் பேணுவதற்கு வியசமுடியுமா இன் செயலூக்கமான அணுகுமுறையை வலியுறுத்தும் வகையில், இணக்கத்திற்கு அப்பாற்பட்ட உத்திசார் பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளால் இந்த முயற்சிகள் பூர்த்தி செய்யப்படுகின்றன.

நிகழ்வு கண்காணிப்பு என்பது எங்கள் மூலோபாயத்தின் மற்றொரு முக்கிய அம்சமாகும், இது வடிவங்களைக் கண்காணிக்கவும், அவை அதிகரிக்கும் முன் சாத்தியமான அபாயங்களை நிவர்த்தி செய்யவும் உதவுகிறது. இந்த அமைப்பு எங்கள் பொது மேலாளர்களுக்கு பாதுகாப்புக் கவலைகளைக் கூறுவதற்கு நேரடிச் சேனலை வழங்குகிறது, அனைத்துத் துறைகளிலும் திறந்த தொடர்பு மற்றும் விரைவான நடவடிக்கையை உறுதி செய்கிறது.

இந்த நடைமுறைகளை எங்கள் நிறுவன கட்டமைப்பில் ஒருங்கிணைப்பதன் மூலம், பாதுகாப்பு, வெளிப்படைத்தன்மை மற்றும் பொறுப்புணர்வை மதிக்கும் பணியிட கலாச்சாரத்தை வளர்ப்பதில் தற்பேன் உறுதிபூண்டுள்ளது. இந்த முயற்சிகள், எங்கள் வெற்றிக்கு பங்களிக்கும் ஒவ்வொரு தனிநபரின் நல்வாழ்வையும் உறுதிசெய்து, பொறுப்புடனும், நிலையானதாகவும் வழிநடத்துவதற்கான நமது பரந்த நோக்கத்தை பிரதிபலிக்கிறது.

## எதிர்பாராதவற்றுக்குத் தயார்: அவசரகாலப் பாதுகாப்பிற்கான எங்கள் அர்ப்பணிப்பு

தற்பேனில், எங்கள் செயல்பாடுகளின் அனைத்து அம்சங்களிலும் பாதுகாப்பு மற்றும் தயார்நிலை கலாச்சாரத்தை வளர்ப்பதன் மூலம் நாங்கள் பரிந்துரைக்கும் மதிப்புகளை உள்ளடக்கியதில் பெருமிதம் கொள்கிறோம். தொழில்சார் ஆரோக்கியம் மற்றும் பாதுகாப்பிற்கான (OHS) எங்கள் அர்ப்பணிப்பு, பாதுகாப்பான பணிச்சூழலில் செழிக்க கருவிகள், அறிவு மற்றும் நம்பிக்கையுடன் எங்கள் பணியாளர்களை சித்தப்படுத்துவதில் தொடங்குகிறது. ஒவ்வொரு ஆண்டும், அனைத்து ஊழியர்களுக்கும் ஏற்றவாறு ழூர்ளு பயிற்சி பட்டறைகளை நடத்துகிறோம், அத்தியாவசிய பாதுகாப்பு நடைமுறைகள் குறித்த விரிவான வழிகாட்டுதலை உறுதிசெய்கிறோம். இந்த அமர்வுகளில் முக்கியமான முதலுதவி மற்றும் ஊீசு போன்ற அடிப்படை மருத்துவப் பயிற்சி நுட்பங்கள், அவசரகால சூழ்நிலைகளுக்கு திறம்பட பதிலளிக்க பங்கேற்பாளர்களுக்கு அதிகாரம் அளிக்கின்றன.

தனிப்பட்ட பாதுகாப்பு உபகரணங்களின் (PPE) சரியான பயன்பாடு மற்றும் சுகாதார உணர்வுள்ள நடத்தைகளை ஏற்றுக்கொள்வதை வலியுறுத்தும் அத்தியாவசிய பணியிட பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளையும் இந்த பட்டறைகள் ஆராய்கின்றன. ஊழியர்கள் பல்வேறு தீயணைப்பாளர்கள் மற்றும் அடிப்படை தீயணைப்பு நுட்பங்களின் செயல்பாடுகள் பற்றிய முழுமையான பயிற்சியைப் பெறுகின்றனர், எதிர்பாராத இடர்களை நிர்வகிப்பதற்கான தயார்நிலையை உறுதிசெய்கிறார்கள். எங்கள் பாதுகாப்பு முயற்சிகளை வலுப்படுத்தவும் விரிவுபடுத்தவும், மதிப்பிற்குரிய மூன்றாம் தர்ப்பு நிறுவனங்களுடன் நாங்கள் கூட்டாளராக இருக்கிறோம். இந்த ஒத்துழைப்புகள் நிபுணர்கள் தலைமையிலான பட்டறைகள் மற்றும் பயிற்சித் திட்டங்களை எங்கள் பணியாளர்களுக்குக் கொண்டு வந்து, அவசரநிலைகளைத் திறம்பட கையாள அவர்களுக்கு மேம்பட்ட அறிவு மற்றும் திறன்களை வழங்குகின்றன.

தற்பேனின் ழூர்ளு அமைப்பின் செயலாக்கமானது, சம்பவங்களைப் புகாரளிப்பதற்கும் விசாரணை செய்வதற்கும், இழந்த நேர காயங்களைக் குறைப்பதற்கும், வருகையின்மைக்கு தீர்வு காண்பதற்கும் எங்களின் திறனை குறிப்பிடத்தக்க வகையில் மேம்படுத்தியுள்ளது. 2024 ஆம் ஆண்டில், பாதுகாப்பில் எங்களின் இடைவிடாத கவனம் ஒரு சாதனையை விளைவித்தது: எங்கள் தொழிற்சாலைகள், பண்ணைகள் மற்றும் ஆரம்ப செயலாக்க அலகுகளில் மற்றும் பணியிடங்களில் எவ்வித உயிரிழப்பும் பதிவாகவில்லை. இந்த மைல்கல் தற்பேனில் குழுவில் உள்ள ஒவ்வொரு உறுப்பினருக்கும் பாதுகாப்பான, ஆதரவான மற்றும் செழிப்பான சூழலை உருவாக்குவதில் எங்களின் அசைக்க முடியாத அர்ப்பணிப்பை எடுத்துக்காட்டுகிறது.

எங்கள் பாதுகாப்பு முயற்சிகளை நிறைவு செய்யும் வகையில், நவம்பர்

2024 இல் நடைபெற்ற தட்டம்மை தடுப்பூசி திட்டம் போன்ற செயலூக்கமான முயற்சிகள் மூலம் ஊழியர்களின் ஆரோக்கியத்திற்கு தற்பேன் முன்னுரிமை அளிக்கிறது. இலங்கையின் தேசிய பிரச்சாரத்துடன் இணைந்த இந்த நிகழ்ச்சி, உள்ளூர் சுகாதார அதிகாரிகளுடன் இணைந்து, மருந்துகளை தவறவிட்ட ஊழியர்களுக்கு அத்தியாவசிய தடுப்பூசிகளை வழங்குகிறது. இந்த முயற்சி, நமது பணியாளர்களின் ஆரோக்கியம் மற்றும் மீள்தன்மையைப் பாதுகாக்கும் அதே வேளையில், தேசிய பொது சுகாதார இலக்குகளை ஆதரிப்பதில் எங்களின் உறுதிப்பாட்டை எடுத்துக்காட்டுகிறது.



First aid Training at Taprobane Shrimp Farm, Rekawa

## இரசாயன மற்றும் மின்சார பாதுகாப்பை உறுதி செய்தல்

தற்பேனில், எங்கள் ஊழியர்களின் ஆரோக்கியம் மற்றும் பாதுகாப்பு மற்றும் எங்கள் உள்கட்டமைப்பைப் பாதுகாத்தல் ஆகியவை எங்கள் செயல்பாட்டு வெற்றிக்கு அடிப்படையாகும். எங்கள் விரிவான பாதுகாப்பு மற்றும் பாதுகாப்புக் கொள்கையால் வழிநடத்தப்பட்டு, பாதுகாப்பான, விபத்து இல்லாத பணியிடத்தை பராமரிப்பதில் நாங்கள் உறுதியுடன் இருக்கிறோம். இரசாயன மற்றும் மின் பாதுகாப்புக்கு குறிப்பிட்ட கவனம் செலுத்தி, செயல்பாட்டின் அனைத்துப் பகுதிகளிலும் முன்மாதிரியான தரநிலைகளை நிலைநிறுத்துவதில் எங்கள் முன்முயற்சி நடவடிக்கைகள் கவனம் செலுத்துகின்றன.

பாதுகாப்பான பணிச்சூழலை உறுதி செய்வதற்காக, முக்கியமான தகவல் மற்றும் அவசரகால அறிவுறுத்தல்களை வழங்கும், இரசாயனங்கள் கையாளப்படும் பகுதிகளில் இரசாயன பாதுகாப்பு தரவுப்பதிவு (MSDS) மற்றும் ஆலோசனைப் பலகைகள் முக்கியமாகக் காட்சிப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. பணியாளர்களுக்கு பாதுகாப்பு காலணிகள், கையுறைகள், தலைக்கவசங்கள், காது ம்பளர்கள் மற்றும் சீருடைகள் உட்பட, அவர்களின் பணிநிலைகளுக்கு ஏற்றவாறு உயர்தர பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்கின்றனர். இவை அனைத்தும் கட்டணமின்றி வழங்கப்படுகின்றன. இந்த ஏற்பாடுகள் எங்கள் பணியாளர்களை அவர்கள் பாதுகாப்பாகச் செயல்படத் தேவையான கருவிகளைக் கொண்டு வலுவூட்டுவதற்கான எங்கள் அர்ப்பணிப்பைப் பிரதிபலிக்கின்றன.

எங்களின் பாதுகாப்பு மூலோபாயத்தின் மூலக்கல்லாக அவசரநிலைகளை எதிர்கொள்ள நாங்கள் தயாராக உள்ளோம். இரசாயனங்களை கையாளும் பகுதிகளுக்கு அருகாமையில் கண்களை கழுவக்கூடிய வசதி வைக்கப்பட்டுள்ளன, மேலும் தேவைப்படும் போது மருத்துவ வசதிகளுக்கு விரைவான போக்குவரத்தை உறுதி செய்வதற்காக எங்கள் வசதிகளில் 24/7 அவசரகால வாகனங்கள் தயார்நிலையில் உள்ளன. மின் பாதுகாப்பு நெறிமுறைகள் வலுவானவை, வரையறுக்கப்பட்ட இயந்திரப் பகுதிகள் மற்றும் அபாயங்களைக் குறைக்க பவர் பேனல்களுக்குக் கீழே ரப்பர் பாய்கள் உள்ளன.

தற்பேனில் இணக்கம் முக்கிய கவனம் பெறுகிறது. இரசாயன

கையாளுதல், சேமிப்பு மற்றும் அகற்றல் மற்றும் கசிவுகளுக்கு அவசரகாலத்தில் பதிலளிப்பதற்கான நெறிமுறைகளை உள்ளடக்கிய சட்ட மற்றும் ஒழுங்குமுறை தரங்களுடன் சீரமைக்கும் கடுமையான நிலையான இயக்க நடைமுறைகளை (SOPs) நாங்கள் கடைபிடிக்கிறோம். கூடுதலாக, எங்கள் பராமரிப்புக் குழு, பாதுகாப்பு மற்றும் செயல்திறன் ஆகிய இரண்டையும் மேம்படுத்தும் வகையில், சிறந்த நடைமுறைகளைப் பற்றித் தெரிந்துகொள்ள வழக்கமான, சிறப்புப் பயிற்சியைப் பெறுகிறது. தொடர்ச்சியான கற்றல் மற்றும் விழிப்புணர்வு கலாச்சாரம் இந்த முயற்சிகளை ஆதரிக்கிறது. வழக்கமான கல்வி மற்றும் தகவல்தொடர்பு பிரச்சாரங்கள் மூலம், புதுப்பிக்கப்பட்ட பாதுகாப்பு வழிகாட்டுதல்கள் மற்றும் நெறிமுறைகள் குறித்து அனைத்து ஊழியர்களுக்கும் தெரியப்படுத்துகிறோம். இந்த பகிரப்பட்ட அறிவு ஒரு பணியிடத்தை வளர்க்கிறது, அங்கு பாதுகாப்பு ஒரு கூட்டுப் பொறுப்பாகும்.

உலகளாவிய சவால்கள் இருந்தபோதிலும், தற்பேன் பாதுகாப்பை சமரசம் செய்யாமல் திறமையான செயல்பாடுகளை தொடர்ந்து பராமரித்து வருகிறது. இந்த பின்னடைவு அனைவருக்கும் பாதுகாப்பான, பாதுகாப்பான மற்றும் செழிப்பான பணிச்சூழலை உருவாக்குவதற்கான எங்கள் உறுதிப்பாட்டை அடிக்கோடிட்டுக் காட்டுகிறது. எப்போதும் உருவாகி வரும் நிலப்பரப்பில் நாங்கள் செல்லும்போது, பாதுகாப்பு ஒரு முன்னுரிமை மட்டுமல்ல, எங்கள் நிறுவனத்தின் நெறிமுறைகளில் ஆழமாக உட்பொதிக்கப்பட்ட மதிப்பு.



Fire Training at Taprobane Shrimp Farm, Rekawa



## நியாயமான மற்றும் நெறிமுறையான தொழிலாளர் நடைமுறைகள்

### சமத்துவம் மற்றும் அங்கீகாரத்திற்கான அர்ப்பணிப்பு

தப்ரபேனில், எங்கள் ஊழியர்களின் அர்ப்பணிப்பு மற்றும் கடின உழைப்பு நிறுவனத்தின் நீண்ட கால வெற்றிக்கு அவசியம் என்பதை நாங்கள் புரிந்துகொள்கிறோம். எங்கள் குழுவின் பங்களிப்புகளை அங்கீகரிப்பதற்கான இந்த அர்ப்பணிப்பு எங்கள் இழப்பீட்டு கட்டமைப்பில் பிரதிபலிக்கிறது, இது சாதகமான மற்றும் நிலையான நிறுவன கலாச்சாரத்தை வளர்ப்பதில் முக்கிய பங்கு வகிக்கிறது. எங்கள் இழப்பீட்டு மாதிரியானது, தனிப்பட்ட பங்களிப்புகளை அங்கீகரிக்கும் செயல்திறன் அடிப்படையிலான ஊக்கங்களை மையமாகக் கொண்டு, வெளிப்படையானதாகவும் நியாயமானதாகவும் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த அணுகுமுறை எங்கள் ஊதிய முறை போட்டித்தன்மையுடன் மட்டுமல்லாமல் உள்ளூர் விதிமுறைகள் மற்றும் கூட்டு பேரம் பேசும் ஒப்பந்தங்களுடன் இணைந்திருப்பதை உறுதி செய்கிறது. நெறிமுறையான தொழிலாளர் நடைமுறைகளுக்கு நாங்கள் கணிசமான முக்கியத்துவம் கொடுக்கிறோம், மேலும் ஆண் மற்றும் பெண் ஊழியர்களிடையே சம்பளத்தில் எந்த வித்தியாசமும் இல்லை என்பதை உறுதிசெய்யும் வகையில், ஊதிய சமப்பங்கு கொள்கையை பெருமையுடன் நிலைநிறுத்துகிறோம். பாலின சமத்துவத்திற்கான இந்த அர்ப்பணிப்பு உள்ளடக்கிய, மாறுபட்ட பணியிடத்தை உருவாக்கும் எங்கள் பரந்த இலக்கை ஆதரிக்கிறது. போட்டி ஊதியங்களுக்கு அப்பால், எங்கள் இழப்பீட்டு கட்டமைப்பில் சமூக பாதுகாப்பு நன்மைகள் மற்றும் எங்கள் பணியாளர்களின் ஒட்டுமொத்த நல்வாழ்வை உறுதி செய்வதற்கான பிற ஏற்பாடுகளும் அடங்கும். எங்கள் ஊழியர்களின் நிதி மற்றும் சமூகத் தேவைகள் இரண்டையும் நிவர்த்தி செய்யும் ஒரு விரிவான அணுகுமுறையை வழங்குவதன் மூலம், திறமை அங்கீகரிக்கப்பட்ட, மதிப்புமிக்க மற்றும் ஆதரிக்கப்படும் ஒரு பணியிடத்தை உருவாக்குவதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளோம்.

தப்ரபேனில், நியாயமான மற்றும் நெறிமுறையான தொழிலாளர் நடைமுறைகள் இணக்கம் மட்டுமல்ல, பணியாளர்கள் மரியாதையுடனும் ஊக்கத்துடனும் உணரும் ஒரு பணியிடத்தை உருவாக்குவதாக நாங்கள் நம்புகிறோம். இந்த கோட்பாடுகள் நிறுவனத்தின் நெறிமுறைகளுக்கு ஒருங்கிணைந்தவை மற்றும் எங்கள் நீடித்த வெற்றி மற்றும் வளர்ச்சிக்கு நேரடியாக பங்களிக்கின்றன.

தப்ரபேனில் எங்கள் நிறுவன நெறிமுறைகள் உயர்தர தரநிலைகள், சமூகப் பொறுப்பு, நிலைத்தன்மை, ஒருமைப்பாடு மற்றும் வெற்றி ஆகியவற்றின் அடிப்படை மதிப்புகளின் அடிப்படையில் கட்டமைக்கப்பட்டுள்ளது. திறந்த மற்றும் ஆக்கப்பூர்வமான உரையாடல் கலாச்சாரத்தை நாங்கள் வளர்க்கிறோம், முக்கிய முயற்சிகள் குறித்த விவாதங்களில் ஈடுபட ஊழியர் பிரதிநிதிகளை ஊக்குவிக்கிறோம். ஒவ்வொரு குழு உறுப்பினருக்கும் குரல் இருப்பதை உறுதி செய்யும் தப்ரபேனின் பகிரப்பட்ட தளத்தால் எளிதாக்கப்படும், எங்கள் செயல்பாடுகளுக்கு உள் தொடர்பு மையமாக உள்ளது. இந்த தளம் விவாதங்களில் அர்த்தமுள்ள பங்கேற்பை செயல்படுத்துகிறது, புவியியல் எல்லைகள் முழுவதும் அறிவு மற்றும் தகவல்களின் தடையற்ற பரிமாற்றத்தை ஊக்குவிக்கிறது, கூட்டு மற்றும் உள்ளடக்கிய பணியிட கலாச்சாரத்திற்கான எங்கள் உறுதிப்பாட்டை மேலும் வலுப்படுத்துகிறது.



எங்கள் ஊழியர்கள் சுதந்திரமாக தொழிற்சங்கங்களை உருவாக்குவதற்கும், அதில் சேருவதற்கும், கூட்டு பேரம் பேசுவதில் பங்கு பெறுவதற்கும், நம்பிக்கை, நேர்மை மற்றும் உள்ளடக்கத்தின் அடிப்படையில் கட்டப்பட்ட பணியிடத்தை வளர்ப்பதற்கும் நாங்கள் உரிமைகொண்டாடுகிறோம். எங்கள் நலன்புரிச் சங்கம் ஊழியர்களின் பிரதிநிதித்துவத்திற்கான ஒரு முக்கிய தளமாக செயல்படுகிறது, ஒவ்வொரு குறையும் கேட்கப்படுவதையும் மதிப்புமிக்கதாக இருப்பதையும் உறுதி செய்கிறது. பல்வேறு துறைகள் மற்றும் பாத்திரங்களைச் சேர்ந்த நலன்புரிச் சங்கத்தின் பிரதிநிதிகளுடன் நெருக்கமாகப் பணிபுரிவதன் மூலம், எங்கள் நிர்வாகக் குழு ஒத்துழைக்கும் கலாச்சாரத்தையும் பகிர்ந்து முடிவெடுக்கும் கலாச்சாரத்தையும் வளர்க்கிறது. தொழிற்சங்கத்திற்கு எதிரான பாகுபாட்டை நாங்கள் உறுதியாகத் தடை செய்கிறோம், வேலையின் முதல் நாள் முதல் மற்றும் எங்களுடனான எங்கள் ஊழியர்களின் பயணம் முழுவதும். இந்த அசைக்க முடியாத அர்ப்பணிப்பு எங்கள் பணியாளர்களை வலுப்படுத்துகிறது மற்றும் இணக்கமான, சமமான மற்றும் மரியாதைக்குரிய பணியிட சூழலை வலுப்படுத்துகிறது.

### சமத்துவத்தை வென்றெடுப்பது: மரியாதை மற்றும் சொந்தமான கலாச்சாரத்தை உருவாக்குதல்

தப்ரபேனில், பன்முகத்தன்மை மற்றும் உள்ளடக்குதலின் உருமாறும் சக்தியை நாங்கள் பெருமையுடன் ஏற்றுக்கொள்கிறோம், அவற்றை ஒரு நெகிழ்ச்சியான மற்றும் புதுமையான பணியாளர்களை உருவாக்குவதற்கு ஒருங்கிணைந்ததாக அங்கீகரிக்கிறோம். ஒரு சம-வாய்ப்பு வேலை வழங்குவவராக, தனிநபர்களின் தகுதிகள், திறன்கள், தகுதிகள் மற்றும் திறன்களின் அடிப்படையில் மட்டுமே நியமனம் செய்ய நாங்கள் கடமைப்பட்டுள்ளோம், மேலும் ஒவ்வொரு பாத்திரமும் மிகவும் பொருத்தமான வேட்பாளர் ஆக்கிரமிக்கப்படுவதை உறுதிசெய்கிறோம். எங்கள் முன்னோடி முயற்சிகள் எங்கள் ஆட்சேர்ப்பு தத்துவத்திற்கு அப்பாற்பட்டவை. 30 வருட உள்நாட்டுப் போருக்குப் பின்னர் வட இலங்கையில் தனது இருப்பை நிறுவிய முதல் தனியார் துறை நிறுவனம் என்ற பெருமையை தப்ரபேன் பெற்றுள்ளது. 2014 முதல், இப்பகுதியில் மாற்றுத்திறனாளிகளை பணியமர்த்துதல், தடைகளை உடைத்தல் மற்றும் பணியிடத்தில் சமத்துவத்திற்கான அளவுகோலை அமைப்பதன் மூலம் சமூகத்தை வளர்ப்பதற்கு நாங்கள் வழிவகுத்துள்ளோம். பாலின சமத்துவம் எங்கள் நிறுவன நெறிமுறையின் ஒரு மூலக்கல்மாக நிற்கிறது. பாலின வேறுபாடின்றி ஒவ்வொரு பணியாளரும் சம உரிமைகள், வாய்ப்புகள் மற்றும் மரியாதையை அனுபவிக்கும் உள்ளடக்கிய சூழலை உருவாக்க நாங்கள் முயற்சி செய்கிறோம். நியாயமானது சில சமயங்களில் சமூகத்தின் தீமைகளை நிவர்த்தி செய்வது அவசியமாகிறது என்பதை உணர்ந்து, அனைவருக்கும் ஒரு சமநிலையை உருவாக்க இலக்கு உத்திகளை நாங்கள் செயல்படுத்துகிறோம். பாலின சமத்துவத்தை அடைவதே எங்கள் இறுதி அபிலாஷையாகும் - பாலின வேறுபாடு இல்லாமல் அனைவருக்கும் ஒரே மாதிரியான வாய்ப்புகள் மற்றும் பொறுப்புகள் கிடைப்பதை உறுதிசெய்கிறது.

**எங்கள் கொள்கைகள் மற்றும் நடைமுறைகள்:**

பாலின சமத்துவம் என்பது எங்கள் நிறுவன நெறிமுறையின் அடிப்படையாக விளங்குகின்றது, மேலும் ஒவ்வொரு பணியாளரும் பாலினத்தைப் பொருட்படுத்தாமல், சம உரிமைகள், வாய்ப்புகள் மற்றும் மரியாதையை அனுபவிக்கும் ஒரு உள்ளடக்கிய சூழலை உருவாக்க நாங்கள் முயற்சி செய்கிறோம். நியாயமானது சில சமயங்களில் சமூகத்தின் தீமைகளை நிவர்த்தி செய்வது அவசியமாகிறது என்பதை உணர்ந்து, அனைவருக்கும் ஒரு சமநிலையை உருவாக்க இலக்கு உத்திகளை நாங்கள் செயல்படுத்துகிறோம். இந்த அர்ப்பணிப்பு சமமான வாய்ப்புகள், நெகிழ்வான பணி ஏற்பாடுகள், குடும்ப நட்புக் கொள்கைகள் மற்றும் முடிவெடுக்கும் செயல்முறைகளில் பாலின பிரதிநிதித்துவம் ஆகியவற்றில் எங்களின் கவனத்தில் பிரதிபலிக்கிறது. பாலின சமத்துவத்தை அடைவதே எங்கள் இறுதி அபிலாஷையாகும், பாலினத்தைப் பொருட்படுத்தாமல் ஒவ்வொரு தனிநபருக்கும் ஒரே மாதிரியான வாய்ப்புகள், பொறுப்புகள் மற்றும் அங்கீகாரம் கிடைப்பதை உறுதிசெய்கிறது.

தப்ரபேனில், உள்ளடக்கம் கொள்கைகளுக்கு அப்பாற்பட்டது - இது எங்கள் நிறுவன மரபணுவில் உட்பொதிக்கப்பட்டுள்ளது. பல முயற்சிகள் மூலம், ஒவ்வொரு தனிநபரும் மதிக்கப்படும் மற்றும் செழிக்க அதிகாரம் அளிக்கும் மரியாதைக்குரிய சூழலை உருவாக்குவதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளோம். இந்த அர்ப்பணிப்பு நாம் யார் என்பதை வரையறுப்பது மட்டுமல்லாமல், மிகவும் சமமான மற்றும் சிறப்பான எதிர்காலத்திற்கான எமது நோக்கை வெளிப்படுத்துகின்றது

## சிங்கள மற்றும் தமிழ் புத்தாண்டு கொண்டாட்டம்

தப்ரபேன் கடலுணவுகள் நிறுவனம் சிங்கள மற்றும் தமிழ் புத்தாண்டுக்கான துடிப்பான கொண்டாட்டத்தை பெருமையுடன் நடத்தியது. இலங்கையர்களால் விரும்பப்படும் இந்த நேசத்துக்குரிய திருவிழா, ருசியான உணவு, உற்சாகமான விளையாட்டுகள் மற்றும் நல்லெண்ணத்தை அடையாளப்படுத்தும் மனதைக் கவரும் சடங்குகள் நிறைந்த மகிழ்ச்சியான கொண்டாட்டமாக இருந்தது. நிகழ்வின் சிறப்பம்சம் - அனைவரையும் ஒற்றுமையாகவும் வேடிக்கையாகவும் கொண்டு வந்த பாரம்பரிய மற்றும் நவீன விளையாட்டுகளின் மகிழ்ச்சிகரமான கலவையாகும்.



TSF Aurudu Kumari 2024 at Taprobane Sinhala and Hindu New Year Festival



Taprobane Sinhala and Hindu New Year Festival 2024

## பெண்களை மேம்படுத்துதல்: உள்வாங்கல் மற்றும் வளர்ச்சி

தப்ரபேனில் செழிப்பான, உள்ளடக்கிய பணியிடத்தை உருவாக்குவதற்கு பெண்களுக்கு அதிகாரம் அளிப்பது அடிப்படை என்று நாங்கள் நம்புகிறோம். இந்த நம்பிக்கையானது, குறிப்பாக வடக்கில், பாதுகாப்புப் பணியாளர்கள் முதல் மேற்பார்வையாளர்கள் மற்றும் முகாமையாளர்கள் வரை முழுக்க முழுக்க பெண்களால் பணியமர்த்தப்பட்டிருக்கும் வடக்கில், எங்கள் செயல்பாடுகளில் பின்னிப்பிணைந்துள்ளது. இந்த ஊழியர்களில் பலர், போர் விதவைகள் உட்பட, தங்கள் குடும்பங்களுக்கு முதன்மையான உணவு வழங்குபவர்களாக பணியாற்றுகிறார்கள், பெண்கள் எங்கள் பணியாளர்களுக்கு கொண்டு வரும் முன்னேற்றம் மற்றும் வலிமைக்கு சான்றாக உள்ளனர்.

எங்கள் முன்முயற்சிகள் அவர்களின் தனிப்பட்ட மற்றும் தொழில்முறை மேம்பாட்டை ஆதரிப்பதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளன, பயிற்சி வழங்குதல், முன்னேற்றத்திற்கான நியாயமான வாய்ப்புகள் மற்றும் அவர்களின் பங்களிப்புகள் மதிக்கப்படும் மற்றும் கொண்டாடப்படும் சூழல். இந்த பெண்களுக்கு தலைமை தாங்குவதற்கும் வெற்றிபெறுவதற்கும் ஒரு தளத்தை வழங்குவதன் மூலம், நாங்கள் தனிநபர்களை உயர்த்துவதற்கு மட்டுமல்லாமல், நாங்கள் செயல்படும் சமூகங்களை வலுப்படுத்தவும் பாடுபடுகிறோம். வழிசமுடியுநெ இல், பெண்களுக்கு அதிகாரம் அளிப்பது என்பது ஒரு அர்ப்பணிப்பு மட்டுமல்ல - இது நிலையான மற்றும் சமமான வளர்ச்சிக்கான நமது அணுகுமுறையை வரையறுக்கும் ஒரு முக்கிய மதிப்பாகும்.

## வருடாந்த பாலின சமத்துவம் மற்றும் பெண்கள் அதிகாரமளிக்கும் திட்டம் 2024

2024 ஆம் ஆண்டில், தப்ரபேன் ஐக்கிய நாடுகளின் மக்கள் தொகை நிதியத்துடன் (UNFPA) இணைந்து இலங்கையின் மன்னாரில் 13 வது வருடாந்த பாலின சமத்துவம் மற்றும் பெண்களுக்கு அதிகாரமளிக்கும் திட்டத்தின் வெற்றிகரமாகக் கொண்டாடியது. இந்த நீண்டகால ஒத்துழைப்பு, உள்ளடக்கிய பணியிடத்தை வளர்ப்பதற்கும், எங்கள் பணியாளர்கள் முழுவதும் பெண்களுக்கு அதிகாரமளிப்பதற்கும் எங்களின் உறுதியான உறுதிப்பாட்டை பிரதிபலிக்கிறது.

2024 திட்டமானது பயிற்சிப் பட்டறைகள், வழிகாட்டல் வாய்ப்புகள் மற்றும் தலைமைத்துவ திறன்கள், நிதியியல் கல்வியறிவு மற்றும் பணியிட சமத்துவத்திற்கான உத்திகள் ஆகியவற்றுடன் பெண் ஊழியர்களை வலுப்படுத்துவதற்காக வடிவமைக்கப்பட்ட கல்வி அமர்வுகளைக் கொண்டிருந்தது. தொழில் வல்லுநர்களால் வழிநடத்தப்பட்ட அமர்வுகள், பங்கேற்பாளர்களிடையே நம்பிக்கையையும் சமூகத்தையும் வளர்க்கும் அதே வேளையில் தனிப்பட்ட மற்றும் தொழில்சார் வளர்ச்சி பற்றிய மதிப்புமிக்க நுண்ணறிவுகளை வழங்கின.

இந்த முயற்சியின் சிறப்பம்சமாக, வழிகாட்டுதல் திட்டம், மூத்த பெண் தலைவர்கள் இளைய ஊழியர்களுக்கு வழிகாட்டி, அவர்களின் வாழ்க்கையில் சிறந்து விளங்குவதற்கும் முன்னேறுவதற்கும் கட்டமைக்கப்பட்ட ஆதரவை வழங்கினர். இந்த அணுகுமுறை, நடைமுறை பணியிட சவால்களை எதிர்கொள்ள வடிவமைக்கப்பட்ட பயிற்சியுடன் இணைந்து, பெண்களுக்கு அதிகாரம் அளிப்பதிலும் பாலின சமத்துவத்தை மேம்படுத்துவதிலும் எங்களின் அர்ப்பணிப்பை அடிக்கோடிட்டுக் காட்டுகிறது.

தப்ரபேனில், எங்கள் வெற்றி மற்றும் நிலைத்தன்மைக்கு பெண்களுக்கு அதிகாரம் அளிப்பது அவசியம் என்று நாங்கள் நம்புகிறோம். பாலின சமத்துவத்தை ஊக்குவிப்பதன் மூலம், எங்கள் நிறுவனம் முழுவதும் வளர்ச்சி மற்றும் புதுமைகளை உந்தும் அதே வேளையில் சமமான எதிர்காலத்தை நாங்கள் வளர்த்து வருகிறோம். எங்கள் பெண் ஊழியர்களின் குறிப்பிடத்தக்க பங்களிப்புகள் அர்ப்பணிப்பு, தலைமைத்துவம் மற்றும் பேரார்வம் ஆகியவற்றின் மாற்றும் சக்தியை எடுத்துக்காட்டுகின்றன, இது திறமையை வளர்க்கும் மற்றும் நிலையான எதிர்காலத்தை இயக்கும் ஒரு வளர்ப்பு சூழலை உருவாக்குகிறது.

தப்ரபேனில் உள்ள பெண்கள், தைரியம், ஞானம் மற்றும் சிறந்து விளங்கும் அவர்களின் ஆற்றல் மற்றும் உற்சாகத்தால் எங்கள் பணியிடத்தை பிரகாசமாக்குகிறார்கள். அவர்களின் தலைமை நேர்மறையான மாற்றத்தை ஊக்குவிக்கிறது, உள்ளடக்கம்

மற்றும் சுற்றுச்சூழல் பொறுப்புக்கான நிறுவனத்தின் பார்வையை வடிவமைக்கிறது, அதே நேரத்தில் பிரகாசமான, அதிக சுற்றுச்சூழல் உணர்வுள்ள நாளைய பாதையை அமைக்கிறது.



Annual Gender Equality & Women Empowerment Program 2024

பல்வேறு செயல்பாடுகளின் மூலம் - தப்ரபேனில் பெண்களின் சிறப்பைக் கொண்டாடுதல்



**சத்யா ரத்நாயக்க (இயக்குனர்)**

தப்ரபேன் தனது வெற்றிக் கப்பலை வழிநடத்தும் பெண்கள் தலைமைத்துவத்துடன் உயர்ந்து நிற்கிறது. இன்று, தைரியம், ஞானம் மற்றும் தலைமைத்துவ சிறப்புடன் எங்கள் பயணத்தினை வடிவமைக்கும் அற்புதமான பெண்களை நாம் வணங்குகிறோம்...



**நஷா பானு (உற்பத்தி நிர்வாகி - பண்ணை)**

இளம் திறமைகள் வளர்ச்சியடைகின்றன, ஏனெனில் நாம் ஒரு சிறப்பான சூழலை உருவாக்குகிறோம், எங்கே ஒரு இளம் பெண்ணின் ஆர்வமும் அர்ப்பணிப்பும் பண்ணையின் மலர்கின்றன...



**S. விஜிதா (மேற்பார்வையாளர் - ஆரம்ப செயற்பாட்டு அலகு)**

தடைகளை உடைத்து சமத்துவத்துடன் முன்னோக்கி சென்று ஒவ்வொரு நாளையும் கொண்டாட்டத்துடன் எல்லையின்றி முன்னோக்கிச் செல்லும் பெண்



**உதாரி மொரவகே (தலைவர் நிலைத்தன்மைப் பிரிவு)**

எங்கள் நிலைத்தன்மை குழுவில் இளம் பெண்களின் திறமையினை மெருகேற்றி நிலையான எதிர்காலத்தை உருவாக்குகிறோம். அவர்களின் ஆர்வம், திறமை மற்றும் அர்ப்பணிப்பு, சூழல் நேயமான எதிர்காலத்திற்கு தூரிகையாக செயல்படுகிறது.

## ஒரு நிலையான எதிர்காலத்திற்கான சமூகங்களை வலுப்படுத்துதல்

தற்போதே, நிலையான சமூகங்களை உருவாக்குவது எப்போதும் நாம் யார் என்பதன் இதயத்தில் உள்ளது. இது எங்கள் நோக்கத்தின் ஒரு அடிப்படை பகுதியாகும், இது எங்கள் முக்கிய செயல்பாடுகளுக்கு அப்பாற்பட்ட ஒரு நேர்மறையான மற்றும் நீடித்த தாக்கத்தை உருவாக்க எங்களை உந்துகிறது. நாங்கள் செயல்படும் உள்ளூர் சமூகங்களின் பலம் எங்கள் வெற்றியை நேரடியாக பாதிக்கிறது என்று நாங்கள் நம்புகிறோம், ஏனெனில் அவை திறமையான பணியாளர்களை மட்டுமல்ல, எங்கள் வளர்ச்சி மற்றும் நிலைத்தன்மைக்கான அடித்தளத்தையும் வழங்குகின்றன.

நமது முயற்சிகள் பொருளாதார வாய்ப்பு, சமூக முன்னேற்றம் மற்றும் சுற்றுச்சூழல் பொறுப்புணர்வு ஆகியவற்றை வளர்ப்பதில் ஆழமாக வேலாற்றுகிறோம். அர்த்தமுள்ள வேலைகளை உருவாக்குவதன் மூலம், உள்ளூர் சப்ளைர்களை ஆதரிப்பதன் மூலம், சமூகம் சார்ந்த திட்டங்களில் முதலீடு செய்வதன் மூலம், வாழ்க்கையை மேம்படுத்துவதும், நீண்ட கால வளர்ச்சியை இயக்கவும் நாங்கள் தீவிரமாக பங்களிக்கிறோம். எங்களைப் பொறுத்தவரை, ஒவ்வொரு சவாலும் ஒரு மாற்றத்தை ஏற்படுத்துவதற்கான ஒரு வாய்ப்பாகும்- அது வாழ்வாதாரத்தை மேம்படுத்துவது, கல்வியை மேம்படுத்துவது அல்லது தனிநபர்கள் மற்றும் குடும்பங்கள் செழிக்க உதவும் திறன்களை வலுப்படுத்துவது.

கல்வி மற்றும் திறன் மேம்பாட்டிற்கான தற்போதே அர்ப்பணிப்பு, வுருகு அருணை போன்ற முயற்சிகளில் பிரதிபலிக்கிறது: தற்போதே அறிவு பரிசு, இது அடுத்த தலைமுறையினருக்கு கற்றல் வாய்ப்புகளை அணுகுவதை உறுதிசெய்து, ஊழியர்கள் மற்றும் அண்டை சமூகங்களுக்கு கல்வியை ஆதரிப்பதற்காக பர்சன்கள் மற்றும் உதவித்தொகைகளை வழங்குகிறது. கூடுதலாக, வயிசமுடியுநெ கிளப் லாயல்டி திட்டம் விவசாயிகளுக்கு தொழில்நுட்ப பயிற்சியை வழங்குகிறது, உற்பத்தித்திறனை மேம்படுத்துவதற்கும் அவர்களின் குடும்பங்களுக்கு நிலையான எதிர்காலத்தைப் பாதுகாப்பதற்கும் தேவையான திறன்களை அவர்களுக்கு வழங்குகிறது.

காலநிலைக்கு சாதகமான எதிர்காலத்தை நோக்கிய பயணத்தில், முன்னெச்சரிக்கை: ஆயுசுமுள்ள கழக வுமுஅமுசமுள்ள ஞாயன் போன்ற தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் திட்டங்களின் மூலம் சுற்றுச்சூழல் பாதுகாப்பிற்கு முன்னுரிமை அளிக்கிறோம். கடலோரப் பாதுகாப்புத் திணைக்களத்துடன் (CCD) இணைந்து, வயிசமுடியுநெ

இலங்கையின் மன்னாரில் சதுப்புநில நடவுத் திட்டத்தை ஆரம்பித்தது, இது கார்பன் தடயங்களைக் குறைப்பதற்கும் மீள்வளர்ப்பு சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளின் நிலைத்தன்மையை மேம்படுத்துவதற்கும் எங்களின் அர்ப்பணிப்பை அடிக்கோடிட்டுக் காட்டுகிறது. இதேபோல், கடலோரப் பாதுகாப்பு, எங்கள் கடற்கரை தூய்மைப்படுத்தும் திட்டம், கடலோர சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளைப் பாதுகாப்பதற்கும், எதிர்கால சந்ததியினருக்கு தூய்மையான, ஆரோக்கியமான பெருங்கடல்களை மேம்படுத்துவதற்கும் எங்கள் அசைக்க முடியாத பொறுப்பை எடுத்துக்காட்டுகிறது.

Sea Scholar Odyssey: A Dive to the World of Sustainable Seafood போன்ற முயற்சிகள் மூலம் இளம் மனங்களை மேம்படுத்துவதில் வயிசமுடியுநெ பெருமை கொள்கிறது. இந்தத் திட்டம் பல்கலைக்கழக மாணவர்களுக்கு நிலையான மீள்வளர்ப்பு மற்றும் கடல்சார் பாதுகாப்பு நடைமுறைகளில் ஈடுபடுவதற்கான தனித்துவமான வாய்ப்புகளை வழங்குகிறது. ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட பண்ணை வருகைகள் மூலம், மாணவர்கள் எங்கள் அதிநவீன வசதிகளில் அனுபவத்தைப் பெறுகிறார்கள், அங்கு அவர்கள் தொழில் வல்லுநர்களுடன் தொடர்பு கொள்கிறார்கள், கடல் உணவு பதப்படுத்துதலில் புதுமையான நுட்பங்களைக் கவனிக்கிறார்கள் மற்றும் கடல் பாதுகாப்பில் சமீபத்திய முன்னேற்றங்களைப் பற்றி அறிந்து கொள்கிறார்கள்.

நிலையான சமூக மேம்பாட்டிற்கான எங்கள் அர்ப்பணிப்பு அரசாங்கங்கள், பங்குதாரர்கள் மற்றும் கூட்டாளர்களுடன் அர்த்தமுள்ள ஈடுபாட்டை நீட்டிக்கிறது, ஒத்துழைப்பு எங்கள் முயற்சிகளின் வெற்றியை உந்துகிறது என்பதை உறுதிப்படுத்துகிறது. உறவுகளை வளர்ப்பதன் மூலமும், நாம் தொடும் ஒவ்வொரு சமூகத்திலும் சேர்த்தல், வாய்ப்பு மற்றும் பின்னடைவை ஊக்குவிப்பதன் மூலம், நேர்மறையான மாற்றத்தின் சிற்றலை விளைவை உருவாக்க முடியும்.

வயிசமுடியுநெ இல், சமூகங்களுக்கு அதிகாரம் அளிப்பது என்பது ஒரு பொறுப்பை விட மேலானது - இது நமது அடையாளத்தில் பிணைக்கப்பட்ட ஒரு உணர்வு. ஒன்றாக, நாங்கள் வலுவான அடித்தளங்களை உருவாக்குகிறோம், வாழ்க்கையை மேம்படுத்துகிறோம், யாரும் பின்தங்கியிருக்காத நிலையான எதிர்காலத்தை வடிவமைக்கிறோம்.

## ஒரு பார்வையில் இன்னும் சில முயற்சிகள்

கிளிநொச்சி நாச்சிக்குடா இரணைமாதாநகர் இரணைத்வ கடற்றொழில் கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் பிரதிநிதிகள் குழுவொன்று எமது தங்கொட்டுவ தொழிற்சாலையில் விருந்தளிக்கும் பாக்கியம் எமக்குக் கிடைத்தது. இந்த விஜயமானது கூட்டுறவுடன் 10 வருடங்களுக்கும் மேலான எமது கூட்டுறவில் குறிப்பிடத்தக்க மைல்கலைக் குறிக்கின்றது. இந்த ஒத்துழைப்பின் மூலம், தேவையற்ற இடைத்தரகர்களை ஒழித்து, நேரடி வேலை வாய்ப்புகளை வழங்கி உள்ளூர் மீனவர்கள் மற்றும் பெண்களுக்கு அதிகாரம் அளித்துள்ளோம். எங்கள் கூட்டுப் பயணத்தின் எழுச்சியூட்டும் வெற்றிக் கதையைப் பகிர்ந்து கொள்வதற்கான வாய்ப்பை இந்த விஜயம் வழங்கியது மற்றும் சமூகத்தின் மேம்பாட்டிற்கு பங்களிக்கும் நீண்ட கால, பரஸ்பர நன்மை பயக்கும் உறவை வளர்ப்பதற்கான எங்கள் உறுதிப்பாட்டை மீண்டும் உறுதிப்படுத்தியது.



Iranaimathanagar Iranaitivu Fisheries Coop Society visit to Taprobane Main Processing Plant, Dankotuwa

BSC FIP துணைத் திட்டத்தின் வெற்றியைக் கொண்டாடுவதில் நாங்கள் மகிழ்ச்சியடைந்தோம் - சமூகம் சார்ந்த ஆமை கூடு கட்டுதல் கண்காணிப்புத் திட்டம் 2023/24. பெலகிகோஸ் பிரைவேட் லிமிடெட், கள உதவியாளர்கள், சமூகப் பிரதிநிதிகள் மற்றும் வனவிலங்கு பாதுகாப்புத் திணைக்களம் (DWC) மற்றும் மீன்பிடி மற்றும் நீரியல் வளத் திணைக்களம் (DFAR) ஆகியவற்றின் அதிகாரிகளை ஒன்றிணைத்து ஒரு எழுச்சியூட்டும் நிகழ்வை கல்பிட்டியில் ஏற்பாடு செய்தது. இந்நிகழ்வில் தரவு சேகரிப்பு தொடர்பான விளக்கங்கள், பகிர்ந்த பாதுகாப்பு அனுபவங்கள் மற்றும் கல்பிட்டிப் பகுதியில் ஆமைகளை பாதுகாப்பதற்கான எதிர்கால திட்டங்கள் பற்றிய கலந்துரையாடல்கள் இடம்பெற்றன.

திருப்பிக் கொடுப்பதற்கான எங்கள் உறுதிப்பாட்டின் ஒரு பகுதியாக, கப்பலடியா மீனவ சமூகத்தின் குழந்தைகளுக்கு பாடசாலைப் பைகளை நன்கொடையாக அளித்து, அவர்களின் முகத்தில் புன்னகையை வரவழைத்து, நாங்கள் உருவாக்க விரும்பும் நேர்மறையான தாக்கத்தை எங்களுக்கு நினைவூட்டுவதில் நாங்கள் மகிழ்ச்சியடைந்தோம்.



School bags donation to Kappaladiya fishing community, Kalpitiya



SLBSC FIP Sub Project recap - June 2024 at Kalpitiya

உணவு மற்றும் வேளாண்மை அமைப்பு (FAO) மற்றும் தேசிய மீன்வளர்ப்பு மேம்பாட்டு ஆணையம் (NAQDA) ஆகியவற்றின் பிரதிநிதிகள் சமீபத்தில் வயிசமுடியநெ பண்ணைக்கு விஜயம் செய்தனர், அங்கு எங்கள் குழு எங்கள் நிலையான விவசாய நடைமுறைகள் மற்றும் புதுமையான மீன்வளர்ப்பு நுட்பங்களை வெளிப்படுத்தும் வாய்ப்பைப் பெற்றது. இந்த விஜயத்தின் போது, சுற்றாடல் பாதுகாப்புக்கான எமது அர்ப்பணிப்பை நாங்கள் முன்னிலைப்படுத்தியதோடு, இலங்கையில் இறால் வளர்ப்பின் நிலைத்தன்மை மற்றும் உற்பத்தித்திறனை மேலும் மேம்படுத்துவதற்கான வழிகள் குறித்து அர்த்தமுள்ள கலந்துரையாடல்களில் ஈடுபட்டோம். தொழில்துறையை முன்னேற்றுவதிலும் பொறுப்பான மீன்வளர்ப்பு நடைமுறைகளை ஊக்குவிப்பதிலும் ஒத்துழைப்பின் முக்கியத்துவத்தை இந்த விஜயம் அடிக்கோடிட்டுக் காட்டுகிறது.



Non-Communicable Disease Awareness Program at Taprobane Mini Processing Plant, Mannar



FAO & NAQDA Visit to Taprobane Prima Farm, Chilaw



Non-Communicable Disease Awareness Program at Taprobane Mini Processing Plant, Mannar



FAO & NAQDA Visit to Taprobane Prima Farm, Chilaw

மார்பகப் புற்றுநோய் விழிப்புணர்வு மாதத்தை நினைவுகூரும் வகையில், MOH நானாட்டானுடன் இணைந்து, ஒரு அர்த்தமுள்ள மார்பகப் புற்றுநோய் விழிப்புணர்வு நடைப்பயணத்தைத் தொடர்ந்து, எங்கள் மன்னார் ஆரம்ப செயலாக்க அலகில்நோய் விழிப்புணர்வு நிகழ்ச்சியை Taprobane நடத்தியது. இந்த அமர்வு மார்பகப் புற்றுநோயைப் பற்றிய மதிப்புமிக்க நுண்ணறிவுகளை வழங்கியது, ஆரம்பகால கண்டறிதல், சுகாதாரக் கல்வி மற்றும் செயல்திறன் மிக்க பராமரிப்பு ஆகியவற்றின் முக்கியத்துவத்தை வலியுறுத்தியது. இது விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தவும், தனிநபர்கள் தங்கள் நல்வாழ்வுக்கு முன்னுரிமை அளிக்கவும் ஊக்கமளிக்கும் முயற்சியாகும்.

தப்ரேபேன் தனது பள்ளமடு பண்ணையில் 50 க்கும் மேற்பட்ட பங்கேற்பாளர்களுடன் ஒரு வெற்றிகரமான சமூக ஈடுபாடு பங்குதாரர் கூட்டத்தை நடத்தியது. இந்நிகழ்வு, நிலையான மீன்வளர்ப்பு மற்றும் உள்நூர் சமூகத்துடன் வலுவான ஒத்துழைப்பை வளர்ப்பதற்கு நிறுவனத்தின் உறுதிப்பாட்டை வலியுறுத்தியது. யேருனியு, ஊநியு, ஆநியு, ஊஊனு மற்றும் மீன்வளத் துறை போன்ற அரசாங்க அமைப்புகளின் முக்கிய பிரதிநிதிகள், உள்நூர் மீன்பிடி கூட்டுறவு சங்கங்கள், மகளிர் சங்கங்கள் மற்றும் உள்நூர் தன்னார்வ தொண்டு நிறுவனங்களின் தலைவர்கள் கூட்டத்தில் கலந்து கொண்டனர். பங்கேற்பாளர்களுக்கு பண்ணையின் ஒரு தகவல் சுற்றுப்பயணம் வழங்கப்பட்டது, அங்கு அவர்கள் தப்ரேபேனின் நிலையான விவசாய முறைகளைக் கவனித்தனர். தொடர்ந்து நடந்த விவாதங்கள், நிலையான மீன்வளர்ப்புக்கான நிறுவனத்தின் அணுகுமுறை, சமூக அக்கறைகளை நிவர்த்தி செய்தல் மற்றும் செயல்பாட்டு வெளிப்படைத்தன்மையை உறுதி செய்தல் ஆகியவற்றை மையமாகக் கொண்டது. இந்நிகழ்வு, இலங்கையின் மீன்வளர்ப்புத் தொழில்துறையின் வெளிப்படைத்தன்மை, சமூக ஈடுபாடு மற்றும் நிலையான வளர்ச்சிக்கான தப்ரேபேனின் தொடர்ச்சியான அர்ப்பணிப்பை எடுத்துக்காட்டுகிறது.



Community Engagement Stakeholder Meeting at Taprobane Shrimp Farm Pallamadu, Mannar



Community Engagement Stakeholder Meeting at Taprobane Shrimp Farm Pallamadu, Mannar

## நாளைக்கான பணிக்குழுவை உருவாக்குதல்

### நம்பிக்கை மற்றும் நேர்மையின் அடித்தளம்

தப்ரபேன் ஒரு பொறுப்பான முதலாளியாக இருப்பதில் பெருமை கொள்கிறது, வேலையின் ஒவ்வொரு கட்டத்திலும் வெளிப்படாததன்மை மற்றும் நேர்மைக்கு முன்னுரிமை அளிக்கிறது. அனைத்து ஊழியர்களும் தங்கள் பாத்திரங்கள், உரிமைகள் மற்றும் நன்மைகளை தெளிவாக வரையறுக்கும் விரிவான எழுத்துப்பூர்வ ஒப்பந்தங்களைப் பெறுகிறார்கள், ஆரம்பத்தில் இருந்தே பரஸ்பர நம்பிக்கையை வளர்க்கிறார்கள். வேலை பாதுகாப்பு, நியாயமான இழப்பீடு, வேலை நேரம் மற்றும் பணியிட பாதுகாப்பு ஆகியவற்றில் சட்ட மற்றும் நெறிமுறை தரங்களை நாங்கள் விடாமுயற்சியுடன் கடைபிடிக்கிறோம், அனைத்து தேசிய மற்றும் சர்வதேச தொழிலாளர் விதிமுறைகளுக்கு இணங்குவதை உறுதிசெய்கிறோம்

### மிருந்த திறமையை மதித்து சிறந்த ஊதிய முறைகள்

முக்கியமான திறமைகளை கவர்ந்து, நீடித்து வைத்திருப்பதற்காக, தப்ரபேன் நிறுவனம் நியாயமான மற்றும் தொழில் துறையில் முன்னணி ஊதிய தொகுப்புகளை வழங்குகிறது. எங்கள் ஊதிய முறைகள் மார்க்கெட் தரங்களை பூர்த்தி செய்தோடு அல்லது அதற்கு மேல் செல்லும், இதனால் ஊழியர்கள் தங்கள் பங்களிப்புகளுக்கு மதிப்பளிக்கப்படுவதை உணர்கிறார்கள். நிரந்தர ஊழியர்கள் ஆண்டுதோறும் செயல்திறன் அடிப்படையிலான போனஸ் திட்டத்தினைப் பெறுகின்றனர், இது அர்ப்பணிப்பை மதிக்கும் எங்கள் உறுதிப்பாட்டையும், நிறுவன வெற்றியை ஊக்குவிக்க எடுக்கும் நடவடிக்கையையும் பிரதிபலிக்கிறது. மேலும், 100டி ஊழியர்களும் தொடர்ந்த செயல்திறன் மதிப்பீடுகள் மற்றும் தொழில்முறை வளர்ச்சி மீளாய்வுகளை பெறுகின்றனர், இது அவர்களின் வளர்ச்சியையும் தொழில்முறை முன்னேற்றத்தையும் ஊக்குவிக்க எங்கள் அர்ப்பணிப்பைக் வெளிப்படுத்துகிறது.

### வேலை மற்றும் தனிப்பட்ட வாழ்க்கையின் சமநிலையை உறுதி செய்தல்

நாங்கள் வேலை மற்றும் தனிப்பட்ட வாழ்க்கையின் சமநிலையை ஊழியர்களின் மகிழ்ச்சி மற்றும் உற்பத்தித்திறனை உயர்த்துவதற்கான முக்கியமான காரணியாக கருதுகிறோம். தப்ரபேன் நிறுவனம் செலுத்தப்படும் மதர்னிட்டி விடுப்பு, நெகிழ்வான (Flexible) வேலை ஒழுங்குமுறைகள், மற்றும் பூரண ஆதரவு அமைப்புகளை வழங்குகிறது, இதனால் ஊழியர்களின் பல்வகை தேவைகளை பூர்த்தி செய்யலாம். மேலும், வலுவான பணிக்கொடை (Gratuity Scheme) ஊழியர்களை அவர்கள் நிறுவனத்தில் பணியாற்றும் காலத்தில் மட்டுமல்ல, அவர்கள் வாழ்க்கையின் அடுத்த கட்டத்திற்குப் சென்ற பின்பும் ஆதரிக்க வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது.

### பயிற்சி மற்றும் மேம்பாடு மூலம் நமது பணியாளர்களை மேம்படுத்துதல்

திறமை வளர்ச்சியுடன் திறமை ஈர்ப்பு கைகோர்க்கிறது. தப்ரபேனில் எங்களது ஊழியர்களின் தொடர்ச்சியான வளர்ச்சி மற்றும் அதிகாரமளித்தலில் முதலீடு செய்ய நாங்கள் கடமைப்பட்டுள்ளோம். தொழில்நுட்ப மற்றும் மென் திறன்களை மேம்படுத்தும் வகையில் விரிவான பயிற்சித் திட்டங்களை நாங்கள் வழங்குகிறோம், ஒரு ஆற்றல்மிக்க தொழிற்துறையின் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்ய எங்கள் பணியாளர்களை உறுதிசெய்கிறோம். எங்கள் முக்கிய பயிற்சி முயற்சிகளில் சில:

- தனிப்பட்ட சுகாதாரப் பயிற்சி: கடல் உணவு பதப்படுத்துதலில் முக்கியமான சுகாதாரத்தின் உயர் தரத்தை ஊழியர்கள் பராமரிப்பதை உறுதி செய்கிறது.
- இயந்திர இயக்குனர்களுக்கான தொழில்நுட்பப் பயிற்சி: சிறப்பு இயந்திரங்களை இயக்குவதிலும் பராமரிப்பதிலும் நிபுணத்துவத்தை உருவாக்குகிறது.
- தரம் மற்றும் உணவுப் பாதுகாப்புப் பயிற்சி: உற்பத்தியில் சிறந்து விளங்குவதற்கு நல்ல உற்பத்தி நடைமுறைகள் (GMP), HACCP மற்றும் FSSC 22000 தரநிலைகளை உள்ளடக்கியது.
- சுற்றுச்சூழல் விழிப்புணர்வு பயிற்சி: கழிவு குறைப்பு மற்றும் நிலைத்தன்மை நடைமுறைகள், நமது சுற்றுச்சூழல் இலக்குகளுடன் பணியாளர்களை சீரமைத்தல் ஆகியவற்றில் கவனம் செலுத்துகிறது.
- உடல்நலம் மற்றும் பாதுகாப்பு பயிற்சி: பாதுகாப்பான பணியிடத்தை மேம்படுத்த தீ பாதுகாப்பு, முதல்தவிர மற்றும் இரசாயன கையாளுதல் பட்டறைகள் ஆகியவை அடங்கும்.
- தலைமைத்துவ மற்றும் முகாமைத்துவம் திறன் மேம்பாடு: மனித வள முகாமைத்துவம், குழு தலைமை மற்றும் பயனுள்ள தகவல் தொடர்பு ஆகியவற்றில் திறன்களை மேம்படுத்துகிறது.
- சிறப்புத் திட்டங்கள்: கோவிட்-19 முன்னெச்சரிக்கைகள், எச்.ஐ.வி/எய்ட்ஸ் விழிப்புணர்வு மற்றும் உற்பத்தித்திறனை மேம்படுத்துதல் போன்ற தலைப்புகள், பணியிடம் மற்றும் சமூக ஆரோக்கியம் ஆகிய இரண்டையும் நோக்கமாகக் கொண்டது.

### உள்ளடக்கம் மற்றும் அங்கீகாரம் ஒரு கலாச்சாரம்

தப்ரபேனில், ஒவ்வொரு தனிமனிதனும் மதிப்புமிக்க, மரியாதைக்குரிய மற்றும் வெற்றிபெற அதிகாரம் பெற்ற பணியிடத்தை உருவாக்குவதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளோம். எங்களின் உள்ளடக்கிய கொள்கைகள் மற்றும் பணியாளர் ஈடுபாட்டின் முன்முயற்சிகள், சொந்தம் மற்றும் விசுவாச உணர்வை வளர்க்கின்றன. எங்கள் குழுவின் பங்களிப்பை அங்கீகரிப்பது நமது கலாச்சாரத்தின் ஒரு மூலக்கல்லாகும், இது வழக்கமான பாராட்டு திட்டங்கள் மற்றும் தொழில் முன்னேற்ற வாய்ப்புகள் மூலம் நிஷேருபிக்கப்பட்டுள்ளது.

### அற்புதமான பயிற்சிகள்

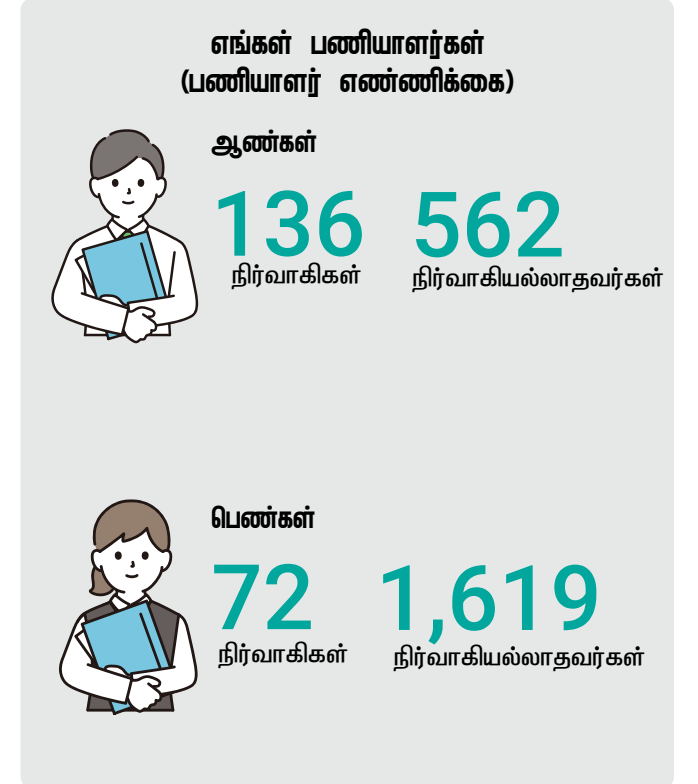
தப்ரபேனின் பயிலுனர் திட்டம் ஒரு ஆற்றல்மிக்க மற்றும் நிலையான கடல் உணவுத் தொழிலுக்கான நுழைவாயிலாக செயல்படுகிறது. குறிப்பாக உள்நாட்டிலும் உலகெங்கிலும் உள்ள ஆர்வமுள்ள நபர்களுக்காக வடிவமைக்கப்பட்ட இந்தத் திட்டம், நிலையான கடல் உணவு உற்பத்தி மற்றும் அதனுடன் தொடர்புடைய தொழில் ஈடுபாடுகளின் பல்வேறு அம்சங்களை உள்ளடக்கிய தனித்துவமான மற்றும் நேரடி அனுபவத்தை வழங்குகிறது.

### தொழில் வாழ்க்கையை வடிவமைத்தல், புதுமை ஓட்டுதல்

எங்கள் ஊழியர்களுக்கான எங்கள் அர்ப்பணிப்பு அன்றாட நடவடிக்கைகளுக்கு அப்பாற்பட்டது. வளர்ச்சிக்கான வாய்ப்புகளை உருவாக்குதல், தொழில்துறையில் முன்னணி பயிற்சி அளிப்பது மற்றும் ஆதரவான சூழலை வளர்ப்பதன் மூலம், ஒவ்வொரு தப்ரபேன் குழு உறுப்பினரும் எங்கள் வெற்றியில் பங்குதாரராக இருப்பதை உறுதிசெய்கிறோம். ஒன்றாக, திறமையான, நெகிழ்ச்சியான மற்றும் நாளைய சவால்களை எதிர்கொள்ளத் தயாராக இருக்கும் பணியாளர்களை உருவாக்குகிறோம்.

### 🕒 பயிற்சி நேரங்கள்

ஆண்கள்	பெண்கள்
நிர்வாகிகள் 2,584	நிர்வாகிகள் 1,368
நிர்வாகியல்லாதவர்கள் 10,678	நிர்வாகியல்லாதவர்கள் 30,761



**34** Employment Opportunities provided for Differently able People (Jaffna and Mannar)

# ஆளுகை

நெறிமுறை வணிக நடைமுறைகளுக்கு அர்ப்பணிப்புடன், தப்ரபேன் கடலுணவுகள் வலுவான நிர்வாகக் கொள்கைகளை நிலைநிறுத்துகிறது. எங்கள் செயல்பாடுகளின் ஒவ்வொரு அம்சத்திலும் பொறுப்புக்கூறல், வெளிப்படைத்தன்மை மற்றும் நிலையான முடிவெடுப்பதை உறுதி செய்கிறது.

## நிர்வாகம் மற்றும் ஆபத்து

டேப்ரோபேன் கடல் உணவுகள் நிலையான மற்றும் சமூக பொறுப்புள்ள கடல் உணவு நடைமுறைகளில் உலகளாவிய தலைமையை அடைவதில் உறுதியாக உள்ளது. எங்கள் ஆளுகை கட்டமைப்பானது, வெளிப்படைத்தன்மை, ஒருமைப்பாடு மற்றும் தனிநபர்கள், சமூகம் மற்றும் சுற்றுச்சூழலுக்கான மரியாதை ஆகியவற்றிற்கு முன்னுரிமை அளிக்கும் நெறிமுறைக் கொள்கைகளின் அடிப்படையில் கட்டமைக்கப்பட்டுள்ளது. நிலைத்தன்மை மற்றும் பெருநிறுவன சமூகப் பொறுப்பு ஆகியவை எங்கள் செயல்பாடுகளின் மையமாக இருப்பதை உறுதிசெய்து லாபகரமாக செயல்படுகிறோம். தெளிவான கொள்கைகள் மற்றும் உத்திகள் நிறுவனத்தின் நோக்கம் மற்றும் இலக்குகளுடன் இணைந்துள்ளன, நெறிமுறை நடைமுறைகள், நிலையான வளர்ச்சி மற்றும் பங்குதாரர்களின் மதிப்பு உருவாக்கம், நீண்டகால வெற்றி மற்றும் நிறுவன சிறப்பம்சத்தை உறுதி செய்தல்.

எங்கள் வணிகத்தில் உள்ளார்ந்த பல்வேறு அபாயங்கள், மூலோபாயம், செயல்பாட்டு, மனித வளங்கள் மற்றும் இணக்கம் தொடர்பான காரணிகளை நாங்கள் அங்கீகரிக்கிறோம், மேலும் எங்கள் நற்பெயரைப் பாதுகாக்க இந்த அபாயங்களை நாங்கள் தீவிரமாக நிர்வகிக்கிறோம். எங்கள் ஆளுகை அணுகுமுறையானது, பங்குதாரர்களுடன் தொடர்ச்சியான உரையாடலை உள்ளடக்கியது, அவர்களின் முன்னோக்குகள் எங்கள் உத்திகள் மற்றும் நடைமுறைகளை கணிசமாக பாதிக்கின்றன, நாங்கள் வெளிப்படைத்தன்மையை அதிகரிக்கிறோம் மற்றும் திறந்த தகவல்தொடர்புகளை ஊக்குவிப்பதன் மூலம் நம்பிக்கையை நிறுவுகிறோம், இது உள் மற்றும் வெளிப்புற மதிப்புகளுடன் சீரமைப்பை உறுதி செய்கிறது.

பங்குதாரர்களுடன் ஈடுபடுவது, அபாயங்களைச் சமாளிக்கவும், முடிவெடுப்பதைச் செம்மைப்படுத்தவும், பொறுப்பான வணிக நடைமுறைகளுக்கான எங்கள் உறுதிப்பாட்டை வலுப்படுத்தவும் அனுமதிக்கிறது. இந்த கூட்டு ஈடுபாட்டின் மூலம், நிலையான மற்றும் சமூகப் பொறுப்புள்ள வளர்ச்சியை செயல்படுத்துவதன் மூலம், உள்ளூர் சமூகங்கள் மற்றும் சமூகத்தில் எங்கள் பங்கை வலுப்படுத்துகிறோம். தப்ரேபேன் கடல் உணவுகள், பெருநிறுவன நிர்வாகத்தின் உயர் தரத்தைப் பேணுவதற்கு அர்ப்பணிக்கப்பட்டுள்ளது, எங்கள் வெற்றியானது நிலையான எதிர்காலத்திற்கான கூட்டுப் பொறுப்பு மற்றும் பிரிப்பட்ட மதிப்புகளில் அடித்தளமாக இருப்பதை உறுதிசெய்கிறது.

தப்ரோபேன் கடல் உணவு நிறுவனத்தில், எங்கள் நிர்வாக அமைப்பு வெறும் ஒரு கட்டமைப்பை விட அதிகம் - இது நெறிமுறை ஒருமைப்பாடு, நிலைத்தன்மை மற்றும் பொறுப்பான வணிக நடைமுறைகளுக்கான எங்கள் அசைக்க முடியாத அர்ப்பணிப்பின் துடிப்பான உருவகமாகும். கடல் உணவுத் துறையில் தலைவர்களாக, நிர்வாக சிறப்பிற்கான சமரசமற்ற அர்ப்பணிப்புடன் அதன் சிக்கல்களை நாங்கள் கையாள்கிறோம். தப்ரோபேன் கடல் உணவு நிறுவனத்தில், நாங்கள் வெளிப்புற தரநிலைகளை மட்டும் பூர்த்தி செய்யவில்லை பொறுப்பான நிறுவன குடியரிமைக்கான புதிய அளவுகோல்களை அமைத்து, அவற்றை மறுவரையறை செய்ய நாங்கள் விரும்புகிறோம். நிலைத்தன்மை மற்றும் நெறிமுறை நிர்வாகம் எங்களுக்கு கடமைகள் அல்ல - அவை எங்கள் அடையாளத்தின் தூண்கள், பகிரப்பட்ட செழிப்பு மற்றும் நீடித்த மீள்தன்மையின் எதிர்காலத்தை நோக்கி நமது பாதையை வழிநடத்துகின்றன.

### நிர்வாக அமைப்பு

தப்ரேபேன் கடல் உணவுகள், கார்ப்பரேட் நிர்வாகம் என்பது நிலையான மற்றும் சமூகப் பொறுப்புள்ள கடல் உணவுகளில் உலகளாவிய தலைவராக மாறுவதற்கான எங்கள் பார்வைக்கு ஒருங்கிணைந்ததாகும். பெருநிறுவன சமூகப் பொறுப்பை நாங்கள் வலியுறுத்துகிறோம், எங்கள் செயல்பாடுகள் நெறிமுறை ரீதியாகவும் நிலையானதாகவும் இருப்பதை உறுதிசெய்கிறோம். எங்கள் நிர்வாகக் கட்டமைப்பு நீண்டகால நோக்கங்களை ஆதரிக்கும் வகையில் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது, அதே நேரத்தில் பொறுப்பை ஒரு முக்கிய மதிப்பாகப் பராமரிக்கிறது. பங்குதாரர்களின் எதிர்பார்ப்புகளைப் பூர்த்தி செய்வதற்கும் நெறிமுறை செயல்பாடுகளை உறுதி செய்வதற்கும் நல்ல நிர்வாக நடைமுறைகளைப் பேணுவதில் இயக்குநர்கள் குழு முக்கியப் பங்கு வகிக்கிறது. வாரியமானது சிறப்புக் குழுக்களால் ஆதரிக்கப்படுகிறது-தணிக்கை, முதலீடு, தொடர்புடைய கட்சி பரிவர்த்தனைகள், இடர் மற்றும் தொழில்துறையின் சிறந்த நடைமுறைகள் மற்றும் நிலைத்தன்மை இலக்குகளுடன் சீரமைக்க தொடர்ச்சியான மதிப்பீட்டில் ஈடுபட்டுள்ள பரிந்துரைகள். கூட்டாண்மை நிர்வாகத்திற்கான எமது அர்ப்பணிப்பு, இலங்கை பட்டயக் கணக்காளர் நிறுவகத்தின் (ஐஊயுஎடு) வழிகாட்டுதல்களைப் பின்பற்றி, மிக உயர்ந்த தரத்தை உறுதி செய்கிறது.

வாரியம் ஏழு உறுப்பினர்களைக் கொண்டுள்ளது, சம வாய்ப்புகள் மற்றும் ஒரு இயக்குனரை சேர்ப்பதன் மூலம் பெண்களின் அதிகாரம் வலியுறுத்தப்படுகிறது. நிறுவனத்தின் வளர்ச்சிக்கான உத்திகள், கொள்கைகள் மற்றும் இடர் அளவுருக்களை அமைக்க நிர்வாக இயக்குனருடன் வாரியம் ஒத்துழைக்கிறது. நிர்வாகத்தை மேம்படுத்த, ஐந்து துணைக்குழுக்கள் நிறுவப்பட்டுள்ளன, அவை ஒவ்வொன்றும் குறிப்பிட்ட அம்சங்களுக்கு பொறுப்பானவை, பயனுள்ள மற்றும் நெறிமுறை தலைமையை உறுதி செய்கின்றன. நிலைத்தன்மை, நெறிமுறை வணிக நடத்தை மற்றும் சிறந்த நிர்வாகத்திற்கான எங்கள் அர்ப்பணிப்பு இந்த வலுவான கட்டமைப்பால் ஆதரிக்கப்படுகிறது.

### தணிக்கை குழு

தணிக்கை குழு நிதி அறிக்கை மற்றும் தகவல் வெளிப்பாட்டு செயல்முறைகளை மேற்பார்வை செய்யும் முக்கிய பங்கு வகிக்கிறது. இது, நிறுவனத்தின் உள்விளக்க செயல்முறைகள் மற்றும் கட்டுப்பாடுகளை முழுமையாகப் புரிந்துகொள்வதுடன், கட்டுப்பாட்டு முறைகள் ஒழுங்குமுறைக்காக மட்டுமல்ல, பெருநிறுவன நிர்வாகத் திறமையை மேம்படுத்துவதற்கும் ஒரு மூலோபாயத் துணையாக செயற்படுகிறது. மிகுந்த கவனச்சேர்க்கை, ஆழமான நிதி அறிவு, மற்றும் உயர்ந்த நெறிமுறை தரங்களைப் பின்பற்றும் உறுதிப்பாடு ஆகியவை நிறுவனத்தின் நிர்வாகத் தரத்தை வலுப்படுத்த உதவுகின்றன.

### முதலீட்டுக் குழு

முதலீட்டு குழு ஒரு நிலையான குழுவாக செயல்பட்டு, முதலீட்டு கொள்கைகள், வழிகாட்டுதல்கள், செயல்திறன் மற்றும் தொடர்புடைய சவால்களை முகாமைத்துவம் செய்ய வழிநடத்துகிறது. இது வெறுமனே நிதி சொத்துக்களை பாதுகாக்கும் குழுவாக மட்டுமல்லாமல், நிலையான வளர்ச்சி மற்றும் பொருளாதார நிலைத்தன்மையை உறுதிப்படுத்தும் ஒரு இயக்க சக்தியாக செயல்படுகிறது. முதலீட்டு கொள்கைகள், செயல்திறன் அளவுகோல்கள், மற்றும் இடர் முகாமைத்துவத்தெள கவனமாக கண்காணிப்பதன் மூலம், முதலீட்டு முடிவுகள் நீண்ட கால நோக்குகளுடன் ஒத்துப்போகும் வகையில் செயல்படுவதை உறுதி செய்கிறது.

### உறவுடைய தரப்புகளுடன் மேற்கொள்ளும் பரிவர்த்தனை குழு

தப்ரேபேன் கடலுணவுகள் நிறுவனத்தில் உறவுடைய தரப்புகளுடன் மேற்கொள்ளும் பரிவர்த்தனை குழு (RPTC) அனைத்து பரிவர்த்தனைகளிலும் நியாயமான மற்றும் சமத்துவமான முறையில் செயல்படுவதை உறுதி செய்கிறது. இது அனைத்து பரிவர்த்தனைகளை, கடுமையான அனுமதி செயல்முறைகளின் கீழ், தகுதியான வணிக ஒப்பந்தங்களாக நடத்துகிறது. பங்குதாரர்களின் மற்றும் நிறுவனத்தின் சிறந்த நலனை முன்னிறுத்துவது குழுவின் முக்கிய இலக்காகும். வெளிப்படைத்தன்மை வெறும் ஒரு கட்டுப்பாட்டு அவசியம் அல்ல, நிறுவனத்தின் ஒழுங்குமுறை நெறிமுறைகளின் அடிப்படை அம்சமாகும்

### இடர் முகாமைத்துவக் குழு

இடர் முகாமைத்துவக் குழு, நிர்வாகத் தளவமைப்பின் (Governance Framework) முக்கிய பகுதியாக செயல்பட்டு, ஒரு பயனுள்ள இடர் முகாமைத்துவ உத்தி (Risk Management Strategy) உருவாக்க மற்றும் செயல்படுத்த மன்றத்துடன் நெருக்கமாக இணைந்து செயல்படுகிறது. மூலோபாய மற்றும் செயல்பாட்டு அபாயங்களை அடையாளம் காணும், மதிப்பீடு செய்யும் மற்றும் தீர்வு காணும் பணிகளை மேற்கொள்வதன் மூலம், குழு முக்கியமான கருத்துகளை வழங்குகிறது. இது நிறுவனம் எதிர்கொள்ளக்கூடிய சவால்களை தீர்ப்பதோடு மட்டுமல்லாமல், வளர்ச்சி வாய்ப்புகளை அறிந்து, நிலையான வளர்ச்சி நோக்கில் முன்னேறவும் உதவுகிறது.

### ஊதியம் மற்றும் நன்மைகள் குழு

நிறுவனத்தின் நிர்வாக ஊதியத்திட்டங்களை உருவாக்கும் பொறுப்பை ஊதிய குழு மேற்கொள்கிறது, இது உள் மற்றும் வெளிக் காரணிகள் ஆகியவற்றின் தாக்கங்களைப் புரிந்து கொள்ளும் ஆழமான அனுபவமுடையவர்களைக் கொண்டுள்ளது. இதன் மூலம், ஊதியக் கொள்கைகள் செயல்திறன் அளவுகோல்கள் மற்றும் வெளிப்புற சூழ்நிலைகளுடன் இணைந்து இருக்குமாறு உறுதி செய்யப்படுகிறது. இது பொறுப்புணர்வு மற்றும் திறனடிப்படையிலான பணியிடக்கூடத்தை ஊக்குவிக்க உதவுகின்றது.



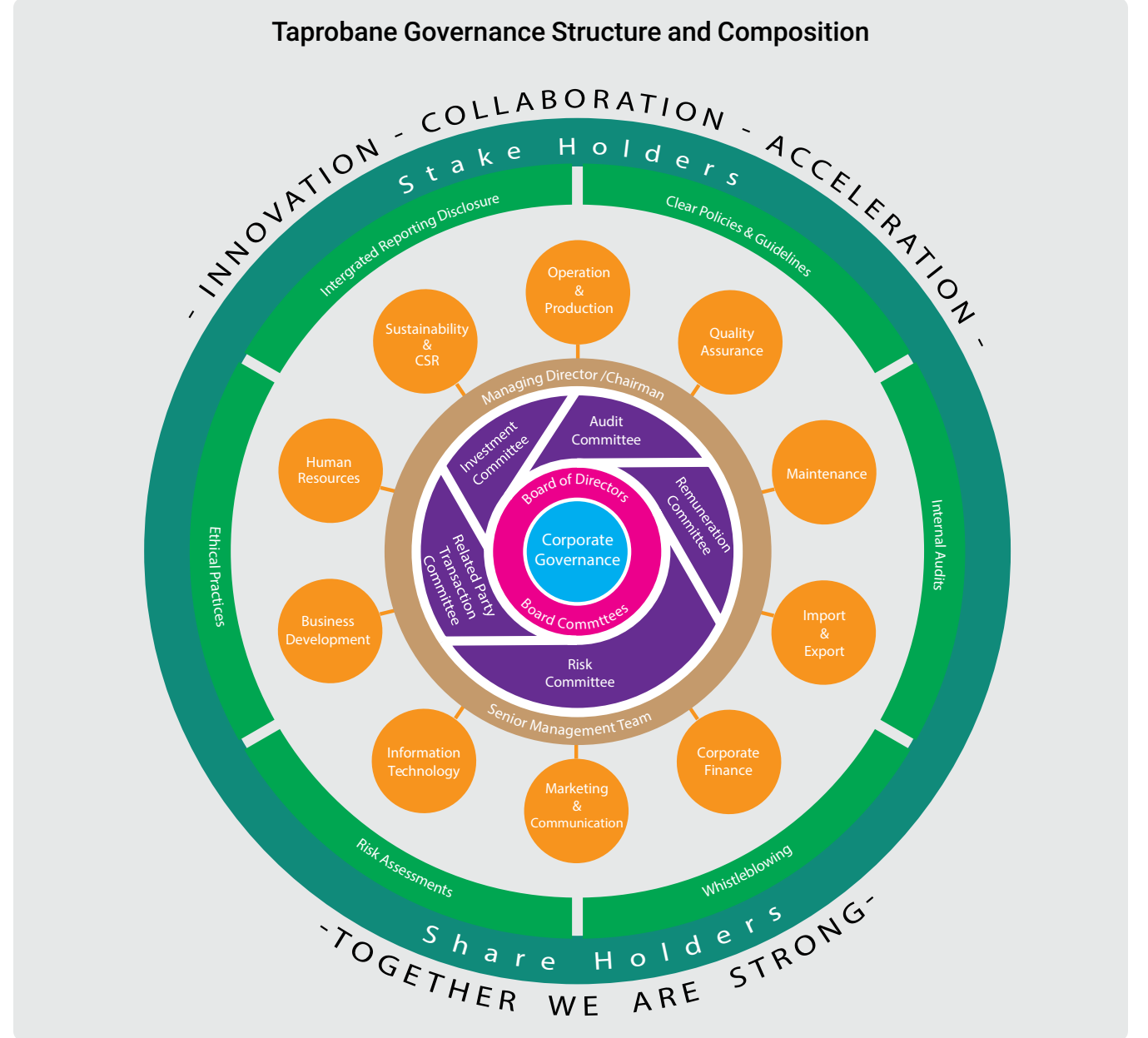
இந்த குழுக்கள் குழு சாசனத்தின்படி தவறாமல் சந்திப்பதன் மூலம் செயலில் மற்றும் மாற்றியமைக்கக்கூடிய நிர்வாக சூழலை மேம்படுத்துகின்றன. எங்கள் நிறுவனத்தின் செயல்பாடுகள் பற்றிய ஆழமான கண்ணோட்டத்தை வழங்குவதால், இந்த முறையான கட்டமைப்புகளுக்கு கூடுதலாக விவசாயம் மற்றும் விற்பனை செயல்பாடுகளுடன் கூடிய மாதாந்திர வணிக மதிப்பாய்வு கூட்டங்களை நாங்கள் மதிக்கிறோம்.

டிஜிட்டல் சகாப்தத்தை தழுவி, கூட்டங்களுக்கான மெய்நிகர் தளங்களுக்கு நாங்கள் மாறுவது திறமையானது மற்றும் எங்களின் தகவமைப்புக்கு ஒரு சான்றாக நிஷரூபிக்கப்பட்டுள்ளது, இது நவீன நிர்வாக நடைமுறைகளுக்கு முன்னால் இருப்பதற்கான எங்கள் உறுதிப்பாட்டை பிரதிபலிக்கிறது. எவ்வாறாயினும், நிலைத்தன்மைக்கான எங்கள் அர்ப்பணிப்பு குழுக்களின் முறையான கட்டமைப்புகளுக்கு அப்பாற்பட்டது இது எங்கள் நிறுவனத்தின் ஒவ்வொரு அம்சத்திலும் பொதிந்துள்ளது

நிர்வாக இயக்குநரின் தலைமையிலான எங்கள் நிலைத்தன்மை குழு, நிறுவனத்தின் நிலைத்தன்மை முயற்சிகளை வழிநடத்துவதில் முக்கிய பங்கு வகிக்கிறது. முக்கியமாக, நிலைத்தன்மை நடைமுறைகளை செயல்படுத்துதல் மற்றும் மதிப்பீடு செய்தல் ஆகியவை குழுவிற்கு மட்டுப்படுத்தப்படவில்லை, ஆனால் அனைத்து நிர்வாக குழுக்கள், அலகுகள் மற்றும் துறைகளின் தினசரி செயல்பாடுகளுடன் ஒருங்கிணைக்கப்படுகின்றன.



At Crab Landing Centre Pesalai, Mannar



## நெறிமுறை அடிப்படைகள்

### மக்கள் முதலில்: நெறிமுறை வர்த்தகம் மற்றும் நிலையான நடைமுறைகள்

இலங்கையின் முன்னணி கடல் உணவு ஏற்றுமதியாளராக வ்யிசமுடியநெ இன் நிலைப்பாடு, எங்களின் மிகப்பெரிய சொத்தாகிய நமது மக்களுக்கான நமது அசைக்க முடியாத அர்ப்பணிப்பின் பிரதிபலிப்பாகும். எத்திகல் டிரேடிங் முன்முயற்சி (ETI) மூலம் எங்கள் சான்றிதழின் மூலம் எங்களின் வெற்றி அடித்தளமாக உள்ளது, இது சர்வதேச தொழிலாளர் தரங்களுக்கு எங்களின் உறுதியான உறுதிப்பாட்டை வெளிப்படுத்துகிறது. சர்வதேச தொழிலாளர் அமைப்பின் (ILO) கொள்கைகளுடன் ஒத்துப்போகும் நுவுஜ அடிப்படைக் குறியீட்டால் வழிநடத்தப்பட்டு, எங்கள் செயல்பாடுகள் மிக உயர்ந்த நெறிமுறை அளவுகோல்களைப் பூர்த்தி செய்வதை உறுதிசெய்கிறோம்.

நுவுஜ அடிப்படைக் குறியீட்டின் ஒன்பது அடிப்படைக் கொள்கைகள் எங்கள் செயல்பாடுகளின் அடித்தளமாக அமைகின்றன, அவை உத்தரவாதம் அளிக்கின்றன:

- வேலைவாய்ப்பு சுதந்திரமாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகிறது.
- தொழிலாளர்களின் சங்க சுதந்திரம் மதிக்கப்படுகிறது.
- வேலை நிலைமைகள் பாதுகாப்பானவை மற்றும் சுகாதாரமானவை.
- குழந்தை தொழிலாளர் கண்டிப்பாக தடை செய்யப்பட்டுள்ளது.
- வாழ்க்கை ஊதியம் வழங்கப்படுகிறது.
- வேலை நேரம் நியாயமானது.
- எந்த வடிவத்திலும் பாகுபாடு நிராகரிக்கப்படுகிறது.
- வழக்கமான வேலைவாய்ப்பு வழங்கப்படுகிறது.
- கடுமையான அல்லது மனிதாபிமானமற்ற நடத்தை கண்டிப்பாக எதிர்க்கப்படுகிறது.

இந்த உயர் தொழிலாளர் தரங்களை நிலைநிறுத்த, ஒவ்வொரு மட்டத்திலும் நெறிமுறை வர்த்தக நடைமுறைகளை உறுதிசெய்யும் வகையில், எங்கள் விநியோகச் சங்கிலிப் பங்களிகளை பாதிக்கும் வகையில், எங்கள் நிறுவனத்திற்கு அப்பால் எங்கள் அர்ப்பணிப்பு நீண்டுள்ளது.



### நிலைத்தன்மையின் பாதுகாவலர்கள்: சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சமூகப் பொறுப்பு

தப்ரபேனில், சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சமூக இணக்கத்தின் மீது வலுவான கவனம் செலுத்தி, பொறுப்பான பெருநிறுவன குடியரிமை மூலம் நிலையான வளர்ச்சியை உந்துவதற்கு நாங்கள் அர்ப்பணித்துள்ளோம். வெளிப்படைத்தன்மை எங்கள் அணுகுமுறையின் மையமாக உள்ளது, ஏனெனில் நாங்கள் எங்கள் சாதனைகளை கொண்டாடுவது மட்டுமல்லாமல், மேம்பாட்டிற்கான பகுதிகளை வெளிப்படையாக பேசுகிறோம். கடல் உணவுத் துறையில் உலகளாவிய தலைவராக, எங்கள் செயல்பாடுகள் மற்றும் விநியோகச் சங்கிலிகள் முழுவதும் சமூக, சுற்றுச்சூழல் மற்றும் பொருளாதார செயல்திறனில் உயர் தரங்களை அமைப்பதற்கு நாங்கள் பொறுப்பேற்கிறோம்.

எங்களின் நிலைத்தன்மைமூலோபாயத்தின் அடித்தளம், எங்கள் கடல் உணவுகளின் முழுமையான கண்டுபிடிப்பு ஆகும், இது தொழிலாளர் உரிமைகள் மற்றும் பொறுப்பான ஆதாரம் போன்ற முக்கியமான சிக்கல்களைச் சமாளிக்க உதவுகிறது. எங்கள் தொடர்ச்சியான முயற்சிகள் கடல் உணவுத் தொழிலில் நேர்மறையான தாக்கத்தை உருவாக்குவதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளன, அதே நேரத்தில் தொடர்ச்சியான உள் மேம்பாடுகளை இயக்கி சுற்றுச்சூழல் பாதுகாப்பை மேம்படுத்துகின்றன.

### செயலில் நேர்மை: ஊழலுக்கு சகிப்புத்தன்மை இல்லை

தப்ரபேனில், நேர்மை மற்றும் சட்டப்பூர்வத்தின் மிக உயர்ந்த தரத்துடன் வணிகத்தை நடத்துவதற்கு நாங்கள் உறுதியுண்டுள்ளோம். ஊழலுக்கான பூஜ்ஜிய சகிப்புத்தன்மை கொள்கையை அமல்படுத்துவதன் மூலம், நெறிமுறை நடத்தை மற்றும் வெளிப்படைத்தன்மையின் கலாச்சாரத்தை நாங்கள் ஊக்குவிக்கிறோம், அதேசமயத்தில் எங்கள் எல்லா செயல்பாடுகளிலும் நேர்மை, சமத்துவம் மற்றும் சட்டபூர்வமான தன்மையை நிலைநிறுத்துகிறோம். லஞ்சம் மற்றும் ஊழல் வளர்ச்சியைக் குறைமதிப்பிற்கு உட்படுத்துகிறது மற்றும் வணிக வெற்றியைத் தடுக்கிறது என்பதை நாங்கள் அங்கீகரிக்கிறோம், அதனால்தான் இந்த நெறிமுறையற்ற நடைமுறைகளுக்கு கடுமையான பூஜ்ஜிய சகிப்புத்தன்மை கொள்கையை நாங்கள் அமல்படுத்துகிறோம். அனைத்து பணியாளர்கள், மூலப்பொருள் வழங்குனர்கள், ஒப்பந்ததாரர்கள் மற்றும் வணிகப் பங்காளிகள் நேர்மையை நிலைநிறுத்த வேண்டும் மற்றும் எந்த விதமான லஞ்சம் அல்லது ஊழலையும் தவிர்க்க வேண்டும் என்று நாங்கள் எதிர்பார்க்கிறோம் மற்றும் கோருகிறோம். இந்த அர்ப்பணிப்பு எங்கள் விரிவான சுற்றுச்சூழல் மற்றும் சமூக மேலாண்மை அமைப்பு (ESMS) கொள்கையில் தெளிவாக கோடிட்டுக் காட்டப்பட்டுள்ளது, இது நெறிமுறை நடத்தை மற்றும் வணிக ஒருமைப்பாட்டிற்கான உறுதியான அடித்தளத்தை வழங்குகிறது

**நிதியில் நேர்மை: வெளிப்படையான வரி நடைமுறைகள்**  
பொறுப்பான வணிக நடைமுறைகளுக்கான எங்கள் அர்ப்பணிப்பு முழுமையாக நிதித் துறையில் விரிவடைகிறது, அங்கு நாங்கள் எப்போதும் சரியான மற்றும் நியாயமான வரியை செலுத்த உறுதியளிக்கிறோம். எங்கள் வரிக் கடமைகளை நிறைவேற்றுவது சட்டப்பூர்வ தேவை மட்டுமல்ல, பொறுப்பான கார்ப்பரேட் நிறுவனமாக இருப்பதற்கான அடிப்படை அம்சம் என்று நாங்கள் நம்புகிறோம். நேர்மை மற்றும் நேர்மையில் வேஷூன்றியிருப்பதால், உள்ளூர் வரி அதிகாரிகள் மற்றும் அரசாங்க அமைப்புகளுடன் ஏதேனும் கருத்து வேறுபாடுகள் அல்லது கருத்து வேறுபாடுகள் இருந்தால் ஆக்கபூர்வமான, வெளிப்படையான மற்றும் கூட்டுறவு முறையில் அணுகுவோம்.

புதிய தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்வதற்கும், சமீபத்திய வரிச் சட்டங்கள் மற்றும் நடைமுறைகளுடன் முழுமையாக இணங்குவதை உறுதி செய்வதற்கும் எங்கள் உள் செயல்முறைகளைத் தொடர்ந்து மாற்றியமைக்க நாங்கள் கடமைப்பட்டுள்ளோம். இந்த அர்ப்பணிப்பு நெறிமுறை வணிகத்திற்கான எங்கள் பரந்த அணுகுமுறையின் ஒரு பகுதியாகும், இதில் வெளிப்படைத்தன்மை, பொறுப்புக்கூறல் மற்றும் நேர்மை ஆகியவை நாம் எடுக்கும் ஒவ்வொரு முடிவையும் வழிநடத்துகின்றன, நீண்ட கால, நிலையான வளர்ச்சிக்கான எங்கள் அர்ப்பணிப்பு மற்றும் நாங்கள் செயல்படும் சமூகங்களுக்கு நேர்மறையான பங்களிப்புகளைக் காட்டுகிறது.

### உள்வாங்கலை முன்னிலைப்படுத்துதல்: பல்வகையிக்க பண்பாட்டு சூழல்

தப்ரபேனில், பன்முகத்தன்மை மற்றும் உள்ளடக்கத்தை நாங்கள் பெருநிறுவன மதிப்புகளாக கருதாமல், முக்கியமான வணிகத் தேவைகளாக கருதுகிறோம். நமது பெருநிறுவனக் கலாச்சாரத்தில் ஆழமாகப் பதிந்துள்ள இந்தக் கொள்கைகள், பெருகிய முறையில் ஒன்றோடொன்று இணைக்கப்பட்ட உலகில் வெற்றியை நோக்கி நம்மை இட்டுச் செல்கின்றன. பரந்த அளவிலான திட்டங்கள் மற்றும் பயிற்சி முன்முயற்சிகள் மூலம், உள்ளடக்கிய சூழலை வளர்க்கும் அதே வேளையில், பன்முகத்தன்மை பற்றிய ஆழமான புரிதலையும் பாராட்டுதலையும் தீவிரமாக ஊக்குவிக்கிறோம். பன்முகத்தன்மை பற்றிய எங்கள் பார்வையானது, எங்கள் பணியாளர்கள் மற்றும் வணிகப் பங்காளிகளுக்குள் உள்ள பல்வேறு திறமைகள், முன்னோக்குகள், பலம், திறன்கள் மற்றும் பண்புகள் உட்பட ஒரு பரந்த நிறமாலைமை உள்ளடக்கியது. பன்முகத்தன்மையை மேம்படுத்துவதற்கும், தப்ரோபேனின் ஒவ்வொரு மட்டத்திலும் மரியாதை மற்றும் பாராட்டுக்குரிய கலாச்சாரத்தை வளர்ப்பதற்கும் பாரபட்சமான நடத்தைகளை அகற்றுவதற்கான எங்கள் உறுதிப்பாட்டில் நாங்கள் தொடர்ந்து உறுதியாக இருக்கிறோம்.

### அதிகாரமளிக்கும் குரல்கள்: முறைகேடுகளுக்கான புகாரளிப்பு நெறிமுறை பொறுப்பு

ஊழலை எதிர்த்துப் போராடுவதற்கான எங்கள் செயலூர் க்கமான அணுகுமுறையில், வலுவான மற்றும் பயனுள்ள முறைகேடுகளுக்கான புகாரளிப்பு முறைகளை பராமரிப்பதற்கான முழுப் பொறுப்பையும் உயர் நிர்வாகம் ஏற்றுக்கொள்கிறது. இந்தச் சேனலை எங்கள் முறைகேடுகளுக்கான புகாரளிப்பு கொள்கையுடன் முழுமையாக இணங்க அனைத்துப் பணியாளர்களும் அணுக முடியும், இது பங்குதாரர்கள் உட்பட தனிநபர்கள், அநாமதேயமாக இருக்கும் விருப்பத்துடன், வாய் மூலமாகவோ அல்லது எழுத்துப்பூர்வமாகவோ முறைகேடுகளை, பிரச்சினைகளைப் புகாரளிக்க அனுமதிக்கிறது. அறிக்கையிடப்பட்ட ஒவ்வொரு வழக்கும் மிகத் தீவிரத்துடன் நடத்தப்படுகிறது, இது ஒரு விரிவான விசாரணையைத் தூண்டுகிறது. தேவைப்படும்போது, கடுமையான நெறிமுறை தவறான நடத்தை அல்லது முறையற்ற நடவடிக்கைகள் பற்றிய குற்றச்சாட்டுகள் உடனடியாக சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளுக்கு தெரிவிக்கப்படும். எங்கள் அர்ப்பணிப்பு சிக்கல்களை அடையாளம் காண்பதற்கு அப்பால் நீண்டுள்ளது நிறுவனம் முழுவதும் பொறுப்புக்கூறல் மற்றும் அசைக்க முடியாத நெறிமுறை நடத்தை ஆகியவற்றின் கலாச்சாரத்தை வலுப்படுத்த, விரைவான மற்றும் பொருத்தமான நடவடிக்கை எடுப்பதற்கு நாங்கள் அர்ப்பணித்துள்ளோம்.

### நம்பிக்கையை உருவாக்குதல்: விருப்ப முரண்பாடுகள்

ஒரு நிலையான கடல் உணவு நிறுவனமாக, தப்ரபேன் பெருநிறுவன நிர்வாகம் மற்றும் ஒருமைப்பாட்டின் மிக உயர்ந்த தரத்தை பராமரிக்க உறுதியுண்டுள்ளது. அமைப்பின் அனைத்து மட்டங்களிலும் உள்ள ஆர்வ முரண்பாடுகளை அடையாளம் காணவும், நிர்வகிக்கவும் மற்றும் குறைக்கவும் ஒரு வலுவான ஆளுகை கட்டமைப்பு செயல்படுத்தப்பட்டுள்ளது. வெளிப்படடைத்தன்மை, நேர்மை மற்றும் நெறிமுறை முடிவெடுப்பதை உறுதி செய்வதற்காக நிறுவனத்தின் நிர்வாகக் கட்டமைப்பில் கோடிட்டுக் காட்டப்பட்டுள்ள தெளிவான கொள்கைகள் மற்றும் நடைமுறைகள் இதில் அடங்கும். பணியாளர்கள், இயக்குநர்கள் மற்றும் பங்குதாரர்கள் நிறுவனத்தின் சிறந்த நலன்களுக்காகச் செயல்படும் தங்கள் திறனை சமரசம் செய்யக்கூடிய தனிப்பட்ட அல்லது தொழில்முறை உறவுகளை வெளிப்படுத்த வேண்டும். அனைத்து பணியாளர்களும் தங்கள் பொறுப்புகளை புரிந்துகொள்ள உறுதி செய்வதற்காக வழக்கமான பயிற்சி மற்றும் விழிப்புணர்வு நிகழ்ச்சிகள் நடத்தப்படுகின்றன. ஒரு கடுமையான நடத்தை நெறிமுறையும் தப்ரபேனால் பராமரிக்கப்படுகிறது, இதில் சுய-வியாபாரம், விருப்பம் மற்றும் செயல்பாடுகள், கொள்முதல் மற்றும் பங்குதாரர் தொடர்புகளில் நியாயமற்ற செல்வாக்கு ஆகியவை அடங்கும். இந்த நடவடிக்கைகள் டாப்ரோபேனின் நெறிமுறை நிறுவன நடத்தைக்கான அர்ப்பணிப்பை ஆதரிக்கின்றன மற்றும் சர்வதேச நிர்வாக தரங்களுக்கு இணங்குவதன் மூலம் கூட்டாளர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் மற்றும் ஊழியர்களுடன் நம்பிக்கையை உருவாக்குகின்றன.

## கார்ப்பரேட் ஆளுமை மற்றும் ESG ஒருங்கிணைப்பு நீண்ட கால உத்தியுடன் நிலைத்தன்மையை இணைக்கிறது

வலுவான கார்ப்பரேட் ஆளுமைக் கட்டமைப்பிற்கு இணங்க, வயிசுழியநெ ஞாயகமுழை அதுன் சுற்றுச்சூழல், சமூகம் மற்றும் ஆளுமை (ESG) இலக்குகள் மற்றும் அளவீடுகளை வாரிய மட்டத்தில் தொடர்ந்து மதிப்பாய்வு செய்து கண்காணிக்கிறது. இது நிறுவனத்தின் நிலைத்தன்மை முயற்சிகள் அதுன் நீண்டகால மூலோபாய இலக்குகள் மற்றும் செயல்பாடுகளில் திறம்பட ஒருங்கிணைக்கப்படுவதை உறுதி செய்கிறது. இந்த ஆளுமை செயல்முறையின் ஒரு பகுதியாக, தப்ரபேன் அதுன் ஊழ் உமிழ்வை ஆண்டுதோறும் கண்காணிக்கிறது, இவை நிறுவப்பட்ட கார்ப்பன் குறைப்பு இலக்குகளுடன் சீரமைக்கப்படுவதை உறுதி செய்கிறது. வாரியத்தால் மேற்பார்வையிடப்படும் இந்தக் கண்காணிப்புச் செயல்முறையானது, சுற்றுச்சூழல் பாதுகாப்புக்கான நிறுவனத்தின் அர்ப்பணிப்பு மற்றும் அதுன் கார்ப்பன் தடயத்தைக் குறைப்பதற்கான அதுன் முயற்சிகளை நிஷரூபிக்கிறது. பாலின சமத்துவம் மற்றும் நியாயமான தொழிலாளர் நடைமுறைகளுக்கான தப்ரபேனின் அர்ப்பணிப்பும் அதுன் நிறுவன நிர்வாகத்தின் முக்கிய மையமாகும். நிறுவனம் வழக்கமான தணிக்கைகள் மற்றும் பணியாளர் நலன் திட்டங்கள் மூலம் இந்த பகுதிகளில் அதுன் செயல்திறனை மதிப்பீடு செய்கிறது, அவை உள்ளடக்கிய மற்றும் நிலையான பணியாளர்களை உருவாக்குவதற்கான அதுன் உறுதிப்பாட்டின் முக்கிய கூறுகளாகும். இந்தத் தணிக்கைகள் தொடர்ச்சியான முன்னேற்றம் மற்றும் நெறிமுறை தொழிலாளர் தரங்களுடன் சீரமைக்கப்படுவதை உறுதிசெய்ய வாரியத்தால் கண்காணிக்கப்படுகிறது. வெளிப்படைத்தன்மை மற்றும் பொறுப்புக்கூறலுக்கான அதுன் உறுதிப்பாட்டிற்கு இணங்க, தப்ரபேன் அதுன் நிலைத்தன்மை அறிக்கைகளுக்கான உலகளாவிய அறிக்கையிடல் முன்முயற்சி

(GRI) தரநிலைகளை கடைபிடிக்கிறது. இது நிறுவனத்தின் சுற்றுச்சூழல், சமூக மற்றும் நிர்வாகச் செயல்பாட்டின் விரிவான, வெளிப்படையான மற்றும் நிலையான வெளிப்பாட்டை உறுதி செய்கிறது. இந்த அறிக்கைகள் வாரியத்தால் மேற்பார்வை செய்யப்படுகின்றன, அவை மிக உயர்ந்த தரங்களைச் சந்திக்கின்றன மற்றும் நிறுவனத்தின் நிலைத்தன்மை முயற்சிகளை துல்லியமாக பிரதிபலிக்கின்றன.



Crab Landing Centre Pesalai, Mannar

## முன்னேற்றத்திற்கான கூட்டாண்மை: சிறப்பானதிற்கான பசுமைத் தொழில் தலைமை

**3வது NDA தயார்நிலை திட்டம்: காலநிலை ஸ்மார்ட் தொழில்நுட்பம் ரூ மீன்வளம், கடலோர மற்றும் கடல்சார் துறையில் முதலீடு**

3வது தேசிய நியமிக்கப்பட்ட ஆணையத்தின் (NDA) தயார்நிலை திட்டத்தின் 2வது பங்குதாரர் ஆலோசனைப் பட்டறையில் பங்கேற்றதற்காக Taprobane Seafoods பெருமை கொள்கிறது: Climate Smart Technology & Agriculture Investment. லங்கையின் சுற்றாடல் அமைச்சு, காலநிலை மாற்ற செயலகம், ஐக்கிய நாடுகளின் உணவு மற்றும் விவசாய அமைப்பு (FAO) மற்றும் பசுமை காலநிலை நிதியத்துடன் இணைந்து, காலநிலை மாற்றத்திற்கான தொழில்நுட்ப தேவைகளை மறுமதிப்பீடு செய்யும் திறனை மேம்படுத்துவதில் கவனம் செலுத்தியது. மற்றும் இலங்கை விவசாயத்தில் தணிப்பு.

மீன்வளம், கடலோர மற்றும் கடல்சார் துறைகளுக்கான குரலாக, தப்ரோபேன் தொழில்நுட்ப தேவைகள் மதிப்பீடு (TNA) மற்றும் காலநிலை மாற்றம் மற்றும் தணிப்பு குறித்த தொழில்நுட்ப செயல் திட்டம் (TAP) ஆகியவற்றை செம்மைப்படுத்துவதில் பெருமையுடன் ஒரு முக்கிய பங்கைக் கொண்டிருந்தது. எங்கள் மையத்தில் நிலைத்தன்மைக்கான அர்ப்பணிப்புடன், எங்கள் நிபுணத்துவத்தைப் பகிர்ந்து கொள்வதில் நாங்கள் பெருமைப்படுகிறோம் மற்றும் தொழில்நுட்பக்கான காலநிலை-புத்திசாலித்தனமான முதலீடுகளுக்கான புதுமையான தீர்வுகளைப் பகிர்ந்து கொள்கிறோம்.



Climate Smart Technology & Investment in Fisheries, Coastal & Marine Sector Discussions

**நிலையான ஏற்றுமதி சார்ந்த வணிக மீன்வளத்தை ஊக்குவிக்கவும்**

இலங்கையின் கற்பனையான பொருளாதார மாற்றத்தை முன்னெடுப்பதற்கு மீன்பிடி அமைச்சின் முக்கிய முயற்சியான நிலையான ஏற்றுமதி சார்ந்த வணிக மீன்வளத்தை மேம்படுத்துவதற்கான மூலோபாயத்தை வடிவமைப்பதில் நிபுணர் குழுவின் ஒரு பகுதியாக பங்களிப்பதில் வியசமுடியுமென மகத்தான பெருமை கொள்கிறது. எங்கள் தொழில் நிபுணத்துவத்தைப் பயன்படுத்தி, மூலோபாய கட்டமைப்பைச் செம்மைப்படுத்துதல், செயல்திறனுள்ள திட்டங்களை உருவாக்குதல், திறமையான வள ஒதுக்கீட்டைப் பரிந்துரைத்தல், கண்காணிப்பு வழிமுறைகளை நிறுவுதல் மற்றும் தடையற்ற செயல்படுத்தலை ஆதரிப்பதில் வியசமுடியுமென முக்கிய பங்கு வகித்தது. ஒன்றாக, இலங்கையின் மீன்பிடித் துறைக்கு நிலையான மற்றும் வளமான எதிர்காலத்திற்கு நாங்கள் வழி வகுத்து வருகிறோம்.



Promoting Sustainable Export-Oriented Commercial Fisheries: Strategy Development Discussions

### சாம்பியனிங் கிளீனர், ஆரோக்கியமான பெருங்கடல்கள் நோக்கி

சுத்தமான ஆரோக்கியமான பெருங்கடல் ஒருங்கிணைந்த திட்ட நாடு திட்டத்திற்கான பல பங்குதாரர்களின் ஆலோசனைக்கு அதன் தொழில் நிபுணத்துவத்தை தீவிரமாக பங்களிப்பதற்காக வயிசுழடியநெ கௌரவிக்கப்படுகிறது. வங்காள விரிகுடாவின் பெரிய கடல் சுற்றுச்சூழல் அமைப்பில் கடல் ஹைபோக்ஸியாவைக் கையாள்வதை நோக்கமாகக் கொண்ட இந்த முக்கியமான முயற்சி, இலங்கையின் வடமேற்கு பிராந்தியத்தில் நிலம் சார்ந்த விவசாய மாசுபாட்டைக் குறைப்பதில் கவனம் செலுத்துகிறது. ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் உணவு மற்றும் வேளாண்மை அமைப்பு (சூயூ) மற்றும் சுற்றுச்சூழல் அமைச்சகத்துடன் இணைந்து, இந்தத் திட்டம் கடல் ஆரோக்கியத்தை மீட்டெடுப்பதற்கும் நிலையான நடைமுறைகளை மேம்படுத்துவதற்கும் ஒரு ஒருங்கிணைந்த உறுதிப்பாட்டை உள்ளடக்கியது. விவசாயம் மற்றும் மீன்வளர்ப்பு நிரோட்டம் மற்றும் கடல் சுற்றுச்சூழல் அமைப்புகளில் அதன் தாக்கத்தை நிவர்த்தி செய்வதன் மூலம் மற்றும் பாதிப்புகளைத் தணிப்பதற்கான நடவடிக்கைகளை மறுபரிசீலனை செய்வதன் மூலம், வங்காள விரிகுடாவின் பல்லுயிர் மற்றும் அது ஆதரிக்கும் வாழ்வாதாரங்களைப் பாதுகாப்பதற்கான இந்த மாற்றம் முயற்சியின் ஒரு பகுதியாக இருப்பதில் பெருமிதம் கொள்கிறோம். ஒன்றாக, நாம் ஒரு தூய்மையான, ஆரோக்கியமான கடல் மற்றும் எதிர்கால தலைமுறைகளுக்கு ஒரு நிலையான எதிர்காலத்தை உருவாக்குகிறோம்.



Clean Healthy Ocean Integrated Program Country Project Discussions

### ஐரோப்பிய சந்தைக்கான முன்னோடி நிலையான கடல் உணவு தீர்வுகளுக்கான விளக்கப்படம்

தப்ரபேன் நிலைத்தன்மை ஆனது, ஐரோப்பிய சந்தையில் குறிப்பிட்ட கவனம் செலுத்தி, நிலையான கடல் உணவு நடைமுறைகளை முன்னேற்றுவதை நோக்கமாகக் கொண்ட ஒரு மாறும் அமர்வை நடத்தியது. பல்வேறு பங்களிகளால் இடம்பெற்ற நிகழ்வு இலங்கை கடல் உணவு ஏற்றுமதியாளர்கள் சங்கம் (SEASL), ஏற்றுமதி மேம்பாட்டு வாரியம் (EDB) இறக்குமதி ஊக்குவிப்பு மேசையுடன் (IPD) தீவிரமாக பங்கேற்றது, நிலையான வெற்றி மற்றும் சர்வதேச அளவில் இலங்கை கடல் உணவுகளை மேம்படுத்துவதற்கு தேவையான கூட்டு மனப்பான்மையை வலியுறுத்துகிறது. பெலகிகோஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்டின் மதிப்புமிக்க பங்களிப்புகளுடன், பார்க் விரிகுடா மற்றும் மன்னார் வளைகுடாவில் உள்ள நீலக்கால் நண்டுக்கான ஆளுண் சான்றிதழைப் பெறுவதற்கான முயற்சிகளையும் இந்த விவாதங்கள் கவனத்தில் கொண்டன. நிலைத்தன்மை சாம்பியன்களின் இந்த துடிப்பான கூட்டம் புதுமையான யோசனைகள், கூட்டு முயற்சிகள் மற்றும் கடல் உணவு ஏற்றுமதியில் நிலையான எதிர்காலத்திற்கான பகிரப்பட்ட பார்வை ஆகியவற்றை எடுத்துக்காட்டியது.



Discussions on Advancing Sustainable Seafood for the European Market

## Annex 01 GHG Verification



### GREENHOUSE GAS VERIFICATION OPINION

Certificate Code: C891294U-GHG-01.2025

GHG statement in the reporting year 2023/2024 of

**Taprobane Seafoods (Pvt) Ltd**  
Bubulla Watte, Haldanduwana, Dankotuwa, Sri Lanka

has been verified in accordance with ISO 14064-3:2019 as meeting the requirements of

**ISO 14064-1:2018**

Control Union Certifications has inspected and verified the unit(s) of the above-mentioned client, in accordance with the standards mentioned and declares that

01 Direct emissions	1,896.23 tonnes of CO <sub>2</sub> e
02 Indirect emissions from imported energy	2,738.54 tonnes of CO <sub>2</sub> e
03 Other indirect emissions	1,411.61 tonnes of CO <sub>2</sub> e
04 Biogenic CO <sub>2</sub> Emissions	8.84 tonnes of CO <sub>2</sub> e

**Total Verified Greenhouse Gas Emissions: 6,046.38 tonnes of CO<sub>2</sub>e**

GHG statement covers the operations of twelve (12) months  
from April 01, 2023, to March 31, 2024

Date of Verification  
08 January 2025  
Place and Date of Issue:  
Colombo 07, 08 Jan 2025



Declared by  
On behalf of the Managing Director



Umesh Hettiarachchi  
Reviewer  
Control Union Inspections (Pvt) Ltd  
2nd Floor, BAM Musee Tower,  
52 Sir Marcus Fernando Mawatha,  
Colombo 07, Sri Lanka



This summary is not valid without the full Assurance Statement attached on pages 2 to 3 to which it applies.

# Annex 02 SLBSC FIP

## SLBSC FIP + Sub-Project 2023/1 + Sub-Project 2024/2 Final Report

### Improving Turtle Conservation in the Gulf of Mannar Blue Swimming Crab Fishery off the North West Coast of Sri Lanka



Written by

**Rishani Dassanayake**  
Research Assistant - pelagikos private limited  
on behalf of the

**Seafood Exporters' Association of Sri Lanka**  
**National Fisheries Institute Crab Council**  
**Direct Source Seafood LLC**  
**Taprobane Seafood Group Private Limited**

under the **Sri Lanka Blue Swimming Crab Fishery Improvement Project**

23<sup>th</sup> August 2024



### Executive Summary

The Sub Project's Immediate Objective (Outcome) was to double (+100%) the number of turtle hatchling reported by the DWC during the 2022/23 nesting season in 2023/24. This Outcome was exceeded for number of nests (+424%), number of eggs (+373%) and estimated number of hatchlings (+195%) as a result of the support provided by the Sub Project to DWC, working in collaboration with fishing communities.

Overall 241 nesting signs were observed up to 30<sup>th</sup> April 2024. 168 nests (70%) were conserved *in-situ* (note: this figure include all predated and poached nests as well). 68 nests (28%) were conserved *ex-situ* by the DWC. Five (05 | 2%) false crawls were observed. The nesting period along the northwest coast was December to April. 99% nesting signs were made by olive ridley turtle, while 1% was by green turtles. Average crawl widths were 69cm and 80cm respectively for olive ridley and green turtles. The average distance between the high tide line and the nest were 13m and 17m respectively for olive ridley and green turtles respectively.

It was estimated that 16,190 eggs were conserved *in-situ*, while a further 6,596 eggs were conserved *ex-situ*. Based on known mortality rates it was estimated that 2,035 are likely to have hatched from *in-situ* nests while a total of 3,566 hatchlings were released from the *ex-situ* nests. Average clutch size of *ex-situ* nests was 97. The success rate of the *in-situ* nests and *ex-situ* nests was 21% and 96% respectively. The average incubation period was 46 days for both *in-situ* and *ex-situ*.

The Sub Project provided Social Improvement Grants under the phase I with a value of US\$1,000 to four fishing communities, to encourage them to support the DWC's turtle conservation efforts along a 14km stretch of beach. After successful completion of the Community-based Turtle Nesting Observation Programme, second phase of Social Improvement Grants were provided to same four communities as a reward/appreciation for their contribution. The Sub Project enabled fishing communities to actively support the DWC's turtle conservation efforts by conducting daily beach patrols between 0530 and 0700 from 6<sup>th</sup> November, 2023. 679 patrols have been completed by the four community patrolling teams as of 30<sup>th</sup> April 2024.

Bright light pollution from hotels was not observed to be a threat to turtle nesting on beaches between Kappaladiya and Ilanthadiya. However, plastic pollution was widespread along the 14 km stretch of beach. Fishing communities and community field assistants filled 248 nylon sacks with plastic waste including plastic bottles and marine litter by the end of January 2024. The total weight of plastic collected was estimated to be 1.24 tons. The DWC Beat Office in Ilanthadiya coordinated the disposal of the plastic waste with the Kalpitiya Pradesheeya Sabha. The Sub Project's 4<sup>th</sup> Action a review of literature on turtle hatcheries, data analysis and a draft turtle conservation and plan is ongoing. Outcomes of this programmes were multifaceted. Communities are now keener on conservation activities, showed some kind of attitudinal changes with their interactions with turtles and are engaged with DWC officers in the area. Many told that they didn't consume any turtle eggs in this season! One nesting turtle was poached but with DWC's intervention, it was released alive. A sum of **US\$5,000** was received by pelagikos pvt ltd on behalf of the member of the SLBSC FIP on 19<sup>th</sup> May 2023 from **Direct Source Seafood (DSS)**. The re-investment received from **DSS** was used to meet the cost of providing Social Improvement Grants to **four** fishing communities on the Kalpitiya peninsular (Action 1). The balance funds (US\$1,000) was used to co-finance beach patrols (Action 2). A sum of **US\$13,043.30** from the **NFI Crab Council's** annual grant to the SLBSC FIP (**US\$70,000.00**) was used by the SLBSC FIP to co-finance the remaining costs of Sub Project 2023/01 to *improve the conservation of turtles in the Gulf of Mannar fishery, off the North West coast of Sri Lanka*. A sum of **US\$1,047** was invested by **Taprobane Seafood Group Private Limited** under the Sub project 2024/02.

## Annex 03 GRI Index

<b>Statement of use</b>	Taprobane Seafoods Pvt Ltd. has reported the information cited in this GRI content index for the period of 1 <sup>st</sup> Jan 2024 to 31 <sup>st</sup> December 2024 with reference to the GRI Standards
<b>GRI 1 used</b>	GRI 1: Foundation 2021
<b>Applicable GRI Sector Standard(s)</b>	GRI 13: Agriculture, Aquaculture and Fishing Sectors 2022

GRI STANDARD/ OTHER SOURCE	DISCLOSURE	LOCATION	GRI SECTOR STANDARD REF. NO.
<b>General disclosures</b>			
	2-1 Organizational details	Page 3-7	
	2-2 Entities included in the organization's sustainability reporting	Page 4	
	2-3 Reporting period, frequency and contact point	Page 4	
	2-6 Activities, value chain and other business relationships	Page 3-7, 11	
	2-7 Employees	Page 45-54	
	2-8 Workers who are not employees	Page 52	
	2-9 Governance structure and composition	Page 55- 59	
	2-11 Chair of the highest governance body	Page 8-9, 55- 59	
	2-12 Role of the highest governance body in overseeing the management of impacts	Page 8-9, 55- 59	
	2-13 Delegation of responsibility for managing impacts	Page 8-9, 18-19, 55- 59	

GRI STANDARD/ OTHER SOURCE	DISCLOSURE	LOCATION	GRI SECTOR STANDARD REF. NO.
	2-14 Role of the highest governance body in sustainability reporting	Page 8-9, 15, 55- 59	
	2-15 Conflicts of interest	Page 8-9, 55- 59	
	2-16 Communication of critical concerns	Page 8-9, 55- 59	
	2-17 Collective knowledge of the highest governance body	Page 8-10	
	2-19 Remuneration policies	Page 55-59	
	2-20 Process to determine remuneration	Page 55-59	
	2-21 Annual total compensation ratio	Page 54	
	2-22 Statement on sustainable development strategy	Page 16	
	2-23 Policy commitments	Page 55-59	
	2-24 Embedding policy commitments	Page 55-59	
	2-25 Processes to remediate negative impacts	Page 27-28, 55-59	
	2-26 Mechanisms for seeking advice and raising concerns	Page 27-28, 55-59	
	2-27 Compliance with laws and regulations	Page 8-9, 55- 59	
	2-29 Approach to stakeholder engagement	Page 27-28	
	2-30 Collective bargaining agreements	Page 20, 26, 49	



GRI STANDARD/ OTHER SOURCE	DISCLOSURE	LOCATION	GRI SECTOR STANDARD REF. NO.
<b>Material topics</b>			
GRI 3: Material Topics 2021	3-1 Process to determine material topics	Page 22	
	3-2 List of material topics	Page 22, 23-26	
<b>Anti-corruption</b>			
GRI 3: Material Topics 2021	3-3 Management of material topics	Page 22	
GRI 205: Anti-corruption 2016	205-1 Operations assessed for risks related to corruption	Page 55-59	
	205-2 Communication and training about anti-corruption policies and procedures	Page 55-59	
	205-3 Confirmed incidents of corruption and actions taken	Page 55-59	
<b>Tax</b>			
GRI 3: Material Topics 2021	3-3 Management of material topics	Page 22	
GRI 207: Tax 2019	207-1 Approach to tax	Page 55-59	
	207-2 Tax governance, control, and risk management	Page 55-59	
	207-3 Stakeholder engagement and management of concerns related to tax	Page 27-28, 55-59	
<b>Energy</b>			
GRI 3: Material Topics 2021	3-3 Management of material topics	Page 22	
GRI 302: Energy 2016	302-1 Energy consumption within the organization	Page 12, 33-36	
	302-4 Reduction of energy consumption	Page 12, 33-36	

GRI STANDARD/ OTHER SOURCE	DISCLOSURE	LOCATION	GRI SECTOR STANDARD REF. NO.
<b>Water and effluents</b>			
GRI 3: Material Topics 2021	3-3 Management of material topics	Page 22	13.7.1
GRI 303: Water and Effluents 2018	303-1 Interactions with water as a shared resource	Page 37-39	13.7.2
	303-2 Management of water discharge-related impacts	Page 37-39	13.7.3
	303-4 Water discharge	Page 37-40	13.7.5
	303-5 Water consumption	Page 37-39	13.7.6
<b>Emissions</b>			
GRI 3: Material Topics 2021	3-3 Management of material topics	Page 22	13.1.1
GRI 305: Emissions 2016	305-1 Direct (Scope 1) GHG emissions	Page 33-36	13.1.2
	305-2 Energy indirect (Scope 2) GHG emissions	Page 33-36	13.1.3
	305-3 Other indirect (Scope 3) GHG emissions	Page 33-36	13.1.4
	305-4 GHG emissions intensity	Page 33-36	13.1.5
	305-5 Reduction of GHG emissions	Page 12, 33-36	13.1.6
	305-6 Emissions of ozone-depleting substances (ODS)	Page 33-36	13.1.7
	305-7 Nitrogen oxides (NOx), sulfur oxides (SOx), and other significant air emissions	Page 33-36	13.1.8

GRI STANDARD/ OTHER SOURCE	DISCLOSURE	LOCATION	GRI SECTOR STANDARD REF. NO.
<b>Waste</b>			
GRI 3: Material Topics 2021	3-3 Management of material topics	Page 22	13.8.1
GRI 306: Waste 2020	306-1 Waste generation and significant waste-related impacts	Page 40	13.8.2
	306-2 Management of significant waste-related impacts	Page 40	13.8.3
	306-3 Waste generated	Page 40	13.8.4
	306-5 Waste directed to disposal	Page 12, 40	13.8.6
<b>Supplier environmental assessment</b>			
GRI 3: Material Topics 2021	3-3 Management of material topics	Page 22	
GRI 308: Supplier Environmental Assessment 2016	308-1 New suppliers that were screened using environmental criteria	Page 42-44	
	308-2 Negative environmental impacts in the supply chain and actions taken	Page 42	
<b>Occupational health and safety</b>			
GRI 3: Material Topics 2021	3-3 Management of material topics	Page 22	13.19.1
GRI 403: Occupational Health and Safety 2018	403-1 Occupational health and safety management system	Page 47-48	13.19.2
	403-2 Hazard identification, risk assessment, and incident investigation	Page 47-48	13.19.3
	403-3 Occupational health services	Page 47-48	13.19.4
	403-4 Worker participation, consultation, and communication on occupational health and safety	Page 47-48, page 54	13.19.5

"GRI STANDARD/ OTHER SOURCE"	DISCLOSURE	LOCATION	GRI SECTOR STANDARD REF. NO.
	403-5 Worker training on occupational health and safety	Page 47-48, 54	13.19.6
	403-6 Promotion of worker health	Page 45-54	13.19.7
	403-7 Prevention and mitigation of occupational health and safety impacts directly linked by business relationships	Page 45-54	13.19.8
	403-8 Workers covered by an occupational health and safety management system	Page 45-54	13.19.9
	403-9 Work-related injuries	Page 45-54	13.19.10
<b>Training and education</b>			
GRI 3: Material Topics 2021	3-3 Management of material topics	Page 22	
GRI 404: Training and Education 2016	404-1 Average hours of training per year per employee	Page 54	
	404-2 Programs for upgrading employee skills and transition assistance programs	Page 45-54	
	404-3 Percentage of employees receiving regular performance and career development reviews	Page 45-54	
<b>Diversity and equal opportunity</b>			
GRI 3: Material Topics 2021	3-3 Management of material topics	Page 22	13.15.1
GRI 405: Diversity and Equal Opportunity 2016	405-1 Diversity of governance bodies and employees	Page 45-54, 55-59	13.15.2
	405-2 Ratio of basic salary and remuneration of women to men	Page 45-54	13.15.3

GRI STANDARD/ OTHER SOURCE	DISCLOSURE	LOCATION	GRI SECTOR STANDARD REF. NO.
Non-discrimination			
GRI 3: Material Topics 2021	3-3 Management of material topics	Page 22	13.15.1
GRI 406: Non-discrimination 2016	406-1 Incidents of discrimination and corrective actions taken	Page 45-54, 55-59	13.15.4
Freedom of association and collective bargaining			
GRI 3: Material Topics 2021	3-3 Management of material topics	Page 22	13.18.1
GRI 407: Freedom of Association and Collective Bargaining 2016	407-1 Operations and suppliers in which the right to freedom of association and collective bargaining may be at risk	Page 20, 26, 45-54	13.18.2
Child labor			
GRI 3: Material Topics 2021	3-3 Management of material topics	Page 22	13.17.1
GRI 408: Child Labor 2016	408-1 Operations and suppliers at significant risk for incidents of child labor	Page 24, 26, 58	13.17.2
Forced or compulsory labor			
GRI 3: Material Topics 2021	3-3 Management of material topics	Page 22	13.16.1
GRI 409: Forced or Compulsory Labor 2016	409-1 Operations and suppliers at significant risk for incidents of forced or compulsory labor	Page 24, 26, 58	13.16.2
Local communities			
GRI 3: Material Topics 2021	3-3 Management of material topics	Page 22	13.12.1
GRI 413: Local Communities 2016	413-1 Operations with local community engagement, impact assessments, and development programs	Page 24, 27-29, 41, 52-53	13.12.2
	413-2 Operations with significant actual and potential negative impacts on local communities	Page 27-29, 52-53	13.12.3

\* A gray cell indicates that reasons for omission are not permitted for the disclosure or that a GRI Sector Standard reference number is not available.